OPEL ZAFIRA TOURER

Infotainment System

Wir leben Autos.

Índice

Navi 950/650 / CD 600 5
Navi 900/600 / CD 400plus/
400/300 81

Navi 950/650 / CD 600

Introdução 6
Funcionamento básico 16
Rádio 24
Leitor de CD 31
Dispositivos externos 34
Navegação 41
Reconhecimento de fala 62
Telemóvel 66
Índice remissivo 76

Introdução

Informações gerais 6
Função anti-roubo 7
Aspectos gerais dos elementos de comando 8
Uso 14

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

É possível utilizar facilmente o rádio memorizando um grande número de estações de rádio FM, AM e DAB (Digital Audio Broadcasting, ou difusão de áudio digital) com os botões de predefinições 1-6.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados, p.ex. iPod, dispositivos USB ou outros dispositivos auxiliares, ao Sistema de informação e lazer como fontes adicionais de áudio; pode fazê-lo por cabo ou por Bluetooth.

Utilizando o comandos e menus do Sistema de informação e lazer, é possível controlar aplicações certificadas para smartphone.

Além disso, o Sistema de informação e lazer está equipado com uma aplicação de telefone que permite utilizar o telemóvel com comodidade e segurança no veículo.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser controlado com os comandos do painel de instrumentos, os comandos no volante ou a função de reconhecimento de voz.

A concepção bem pensada dos elementos de comando e os mostradores com visão clara permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência

Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

⚠Aviso

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regras de trânsito devem sempre ser seguidas.

Apenas introduzir dados (p.ex. endereços) com o veículo parado.

Se uma indicação da navegação contradiz as regras de trânsito, as regras de trânsito têm a primazia.

⚠Aviso

Zonas como ruas de um sentido e zonas pedestres não estão assinaladas no mapa do sistema de navegação. Nessas zonas, o sistema pode emitir um aviso que tem de ser aceite. Por conseguinte, preste particular atenção a ruas de um sentido e a outras estradas e entradas onde não pode entrar com o carro.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor,
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo,
- sombreado.

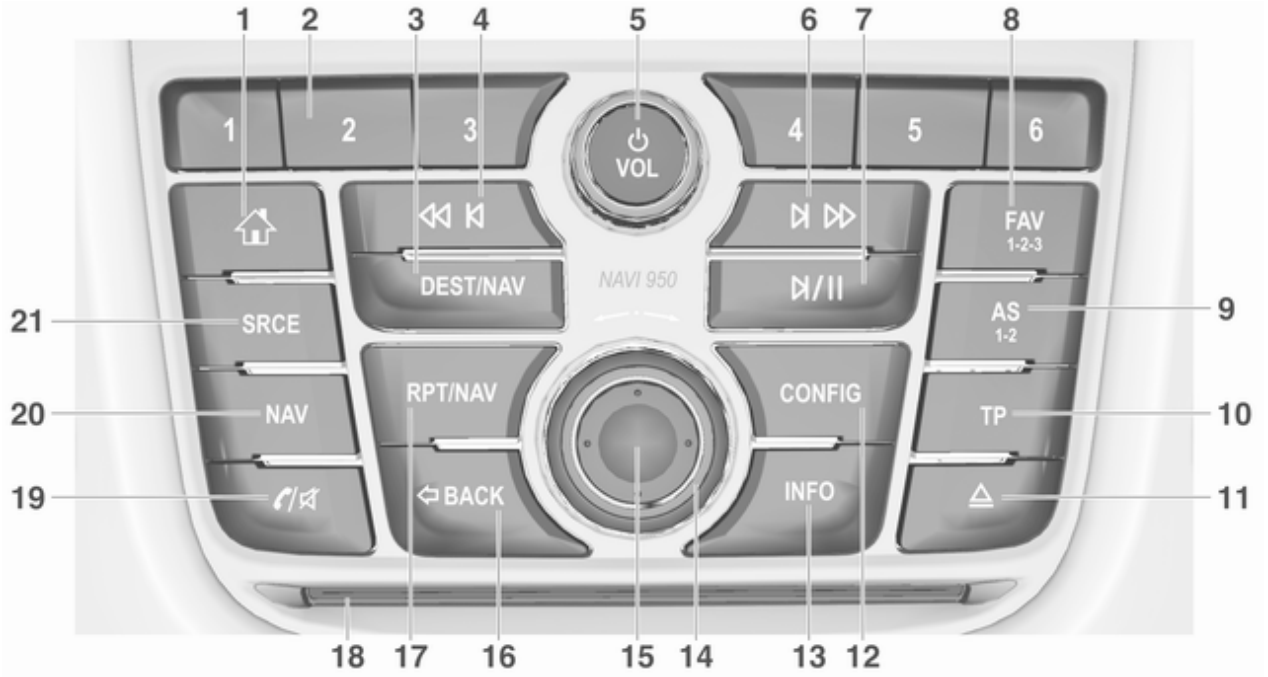
Função anti-roubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por isso, o sistema funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um delinquente.

Aspectos gerais dos elementos de comando

Navi 950 / 650



1 Botão ⌂

Aceder à página inicial 16

2 Botões das estações 1...6

Pressão curta: seleccionar estação 27

Pressão longa: guardar estação 27

3 Botão **DEST / NAV**

Abrir o menu do destino de navegação 47

4 Botão ⏮ ⏭

Rádio: procurar para trás 24

CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 32

Dispositivos externos: saltar faixas para trás 36

5 ⏻ **VOL** Botão

Pressionar: ligar/desligar sistema de informação e lazer 14

Rodar: ajustar volume 14

6 Botão ⏭ ⏩

Rádio: procurar para a frente 24

CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 32

Dispositivos externos: saltar faixas para a frente 36

7 Botão ⏯

CD/MP3/WMA: iniciar/ colocar em pausa a reprodução 32

Dispositivos externos: iniciar/colocar em pausa a reprodução 36

8 Botão **FAV 1-2-3**

Abrir a lista de favoritos 27

9 Botão **AS 1-2**

Pressão curta: abrir lista de memorização automática 26

Pressão longa: guardar estações memorizadas automaticamente 26

10 Botão **TP**

Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 27

11 Botão ⏏

Ejectar o CD 32

12 Botão **CONFIG**

Abrir menu de configurações 21

13 Botão **INFO**

Rádio: informação sobre a estação actual

CD/MP3/WMA, dispositivos externos: informação sobre a faixa actual

Navegação: informações, por exemplo, sobre a localização actual

14 Botão multifunções

Rodar: marcar opções do menu ou definir valores alfanuméricos 16

Premir (o anel exterior): seleccionar/activar a opção marcada; confirmar o valor definido; ligar/ desligar função; abrir o menu de áudio ou de navegação 16

15 Interruptor de oito vias

Navegação: deslocar a janela do visor para a vista do mapa 42

16 Botão **BACK**

Menu: recuar um nível 16

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 16

17 Botão **RPT / NAV**

Repetir última mensagem de navegação 57

18 Ranhura CD 32

19 Botão ✆/🔇

Aceitar chamada telefónica ou silenciar/ reactivar som 69

20 Botão **NAV**

Apresentar mapa 42

21 Botão **SRCE** (fonte)

Premir para alterar entre as diferentes fontes de áudio

Leitor de CD/MP3 31

USB 34

AUX 34

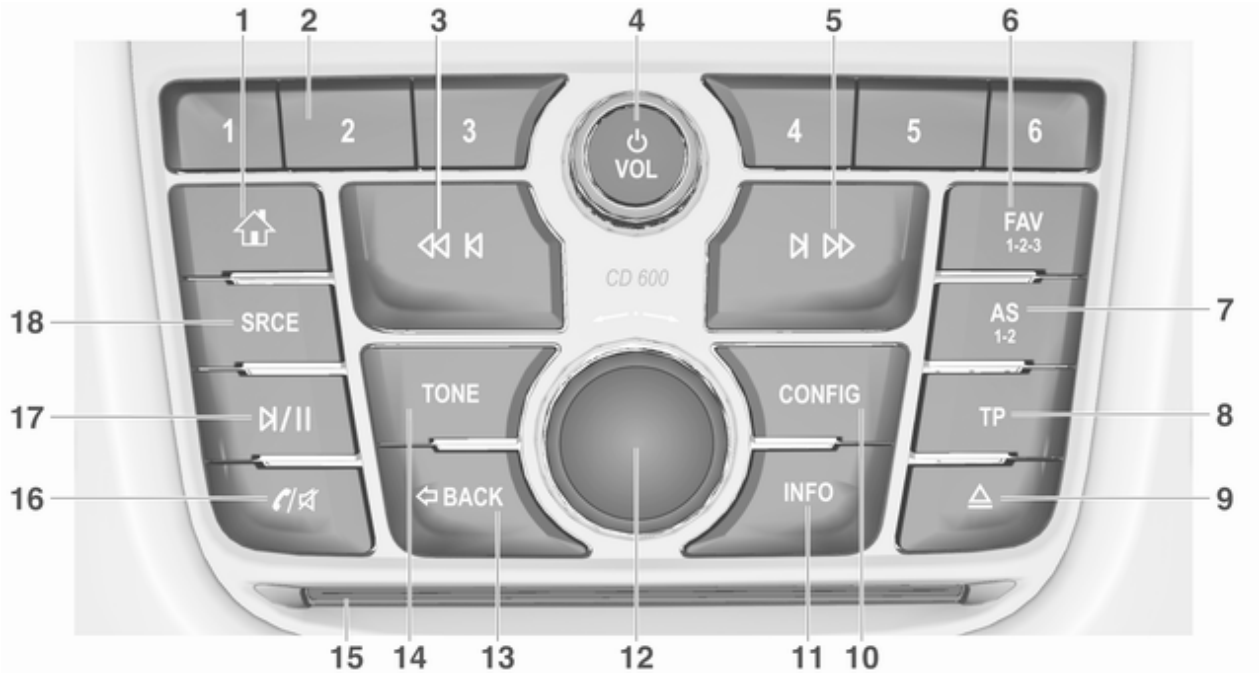
Bluetooth 34

AM 24

FM 24

DAB 24

CD 600


1
2
3
4
5
6
1
2
3
VOL
4
5
6
FAV
1-2-3
CD 600
18
SRCE
AS
1-2
7
17
TONE
CONFIG
TP
8
16
BACK
INFO
9
15
14
13
12
11
10

1 Botão ⌂

Aceder à página inicial 16

2 Botões das estações 1...6

Pressão longa: guardar estação 27

Pressão curta: seleccionar estação 27

3 Botão ⏮ ⏭

Rádio: procurar para trás 24

CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 32

Dispositivos externos: saltar faixas para trás 36

4 ⏻ **VOL** Botão

Pressionar: ligar/desligar sistema de informação e lazer 14

Rodar: ajustar volume 14

5 Botão ⏯ ⏩

Rádio: procurar para a frente 24

CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 32

Dispositivos externos: saltar faixas para a frente 36

6 Botão **FAV 1-2-3**

Abrir a lista de favoritos 27

7 Botão **AS 1-2**

Pressão curta: abrir lista de memorização automática 26

Pressão longa: guardar estações memorizadas automaticamente 26

8 Botão **TP**

Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 27

9 Botão ⏏

Ejectar o CD 32

10 Botão **CONFIG**

Abrir menu de configurações 21

11 Botão **INFO**

Rádio: informação sobre a estação actual

CD/MP3/WMA, dispositivos externos: informação sobre a faixa actual

12 Botão multifunções

Rodar: marcar opções do menu ou definir valores alfanuméricos 16

Premir: seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar o valor definido; ligar/desligar função; abrir o menu de áudio 16

13 Botão **BACK**

Menu: recuar um nível 16

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 16

14 Botão **Tone**

Abrir as definições do som . . . 19

15 Ranhura CD 32

16 Botão ✆/🔇

Aceitar chamada telefónica ou silenciar/ reactivar som 69

17 Botão ⏯/II

CD/MP3/WMA: iniciar/ colocar em pausa a reprodução 32

Dispositivos externos: iniciar/colocar em pausa a reprodução 36

18 Botão **SRCE** (fonte)

Premir para alterar entre as diferentes fontes de áudio

Leitor de CD/MP3 31

USB 34

AUX 34

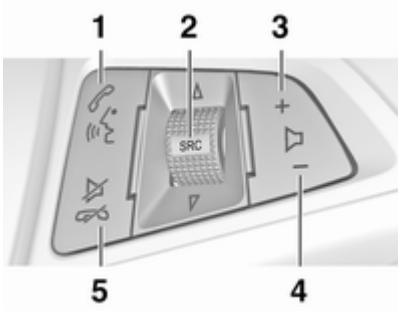
Bluetooth 34

AM 24

FM 24

DAB 24

Controlos áudio do volante



1 Botão ✆

Pressão curta: aceitar chamada telefónica 69

ou marcar número na lista de chamadas 69

ou activar reconhecimento de voz 62

Pressão longa: mostrar lista de chamada 69

ou desactivar reconhecimento de voz 62

2 Botão **SRC** (fonte)

Premir: seleccionar fonte áudio 24

Se o rádio estiver activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a estação de rádio predefinida seguinte/ anterior 24

Se o leitor de CD estiver activo: rodar para cima/ para baixo para seleccionar a faixa de CD/ MP3/WMA seguinte/ anterior 32

Se um dispositivo externo estiver activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a faixa seguinte/anterior 36

Se o telemóvel estiver activo: rodar para cima/ para baixo para seleccionar a entrada seguinte/anterior na lista de chamadas 69

Se o telemóvel estiver activo e houver chamadas em espera: rodar para cima/para baixo para alternar entre chamadas 69

3 Botão +

Aumentar o volume 14

4 Botão −

Reduzir o volume 14

5 Botão

Pressão curta: terminar/ recusar chamada 69

ou fechar lista de chamadas 69

ou activar/desactivar surdina 14

ou desactivar reconhecimento de voz 62

Uso

Elementos de comando

O Sistema de informação e lazer é controlado através de botões de funções, de um botão multifunção e de menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- da unidade de comando central no painel de instrumentos ⇨ 8
- comandos no volante ⇨ 8
- o sistema de reconhecimento de voz ⇨ 62.

Advertência

Nos capítulos posteriores apenas são descritos os caminhos mais directos para a utilização menu. Em alguns casos, poderá haver outras opções.

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressione brevemente o botão ⏻. Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer foi ligado utilizando o botão ⏻ quando a ignição estava desligada, desligar-se-á automaticamente ao fim de 10 minutos.

Definição do volume

Rodar o botão ⏻. A definição actual é mostrada numa janela pop-up no fundo do ecrã.

Quando o sistema de informação e lazer é ligado, fica definido o volume por último seleccionado, desde que esse volume seja mais baixo do que o volume de arranque máximo.

É possível definir o seguinte de forma individual:

- o volume inicial máximo ⇨ 20
- o volume de som dos avisos de trânsito ⇨ 20
- o volume das mensagens de navegação ⇨ 42.

Volume áudio
Quando o volume automático está activado ⇨ 20, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Silenciamento
Pressionar a tecla ✆/🔇 (quando o Portal Telemóvel está disponível: pressionar durante alguns segundos) para silenciar as fontes de áudio.

Para cancelar o silenciamento de novo: rodar a tecla ⏻ **VOL** ou prima o botão ✆/🔇 novamente (quando o Portal Telemóvel está disponível: premir durante alguns segundos).

Limitação do volume de som a altas temperaturas
A temperaturas muito elevadas no interior do veículo, o Sistema de informação e lazer limita o máximo de volume de som que é regulável. Se necessário o volume de som é diminuído automaticamente.

Modos de funcionamento

Leitores de áudio
Premir repetidamente o botão **SRCE** para alternar entre os menus principais AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth ou DAB.

Encontrar descrições detalhadas de:

- Leitor de CD/MP3 ⇨ 31
- Entrada USB ⇨ 34
- Entrada AUX ⇨ 34
- Áudio Bluetooth ⇨ 34
- Rádio AM ⇨ 24
- Rádio FM ⇨ 24
- Rádio DAB ⇨ 29.

Navegação
Premir o botão **NAV** para visualizar o mapa da aplicação de navegação.

Premir o botão multifunção para abrir um submenu com opções para a introdução de destinos e a planificação de um percurso.

Encontrar uma descrição detalhada das funções de navegação ⇨ 41.

Telemóvel
Premir o botão ✆/🔇 para visualizar o menu Telemóvel principal com opções para a introdução ou selecção de números.

Encontrar uma descrição detalhada das funções do telemóvel ⇨ 66.

Advertência
Informações breves sobre as fontes de áudio e a sessão de navegação actual poderão ser apresentadas através da aplicação **Informação**.

Funcionamento básico

Funcionamento básico 16
Definições do som 19
Definições de volume 20
Definições de sistema 21

Funcionamento básico

Botão multifunções

O botão multifunções é o elemento de comando central dos menus.

Rode o botão multifunções:

- Para marcar uma opção do menu.
- Para definir um valor alfanumérico.

Premir o botão multifunção (Navi 950/ Navi 650: premir o anel exterior):

- Para seleccionar ou activar a opção marcada.
- Para confirmar um valor definido.
- Para ligar/desligar uma função do sistema.
- Para abrir o menu de áudio ou navegação com a respectiva aplicação.

Botão ⌂

Premir o botão ⌂ para aceder ao **Página Inicial**.

É possível aceder em seguida às diferentes aplicações utilizando o botão multifunção.

Rodar o botão multifunção para seleccionar o botão do ecrã **Mais** no fundo do ecrã.

Premir o botão multifunção (Navi 950/ Navi 650: premir o anel exterior) para visualizar o segundo **Página Inicial** com mais aplicações.

É possível aceder em seguida às diferentes aplicações utilizando o botão multifunção.

Advertência
Também é possível aceder directamente à maioria das aplicações ou dos menus de aplicações através dos botões no painel de instrumentos.

Botão BACK

Premir o botão **BACK** para:

- Sair de um menu ou ecrã.
- Voltar para o nível do menu superior seguinte a partir de um submenu.
- Eliminar o último carácter numa sequência de caracteres.

  Pressionar e manter o botão **BACK** durante alguns segundos para apagar todo o texto introduzido.

Exemplos de selecção e utilização dos menus

Seleccionar um elemento do ecrã

Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Premir o botão multifunção para seleccionar o ícone, botão do ecrã ou opção do menu marcado.

Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para seleccionar e activar um botão do ecrã ou uma opção do menu serão descritos como "... seleccionar o botão no ecrã..." ou "... seleccionar a opção do menu...".

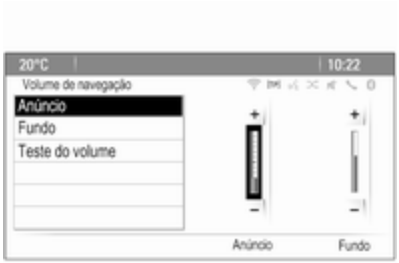
Deslocar listas

Se houver mais opções do menu disponíveis numa lista do que as visíveis no ecrã, é apresentada uma barra de deslocamento.

Rodar o botão multifunção no sentido horário para deslocar para baixo ou no sentido anti-horário para deslocar para cima.

Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para percorrer uma lista serão descritos como "... deslocar até à opção do menu...".

Ajustar uma definição



Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para ajustar uma definição serão descritos como "... ajustar a definição...".

Activar uma opção do menu
Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Premir o botão multifunção para activar a opção do menu. Surge uma caixa de verificação ou um ponto dentro da caixa ou do anel ao lado da respectiva opção do menu.

Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para activar uma opção do menu serão descritos como "... activar a opção do menu...".

Introduzir uma sequência de caracteres
Rode o botão multifunções para seleccionar o carácter desejado.

Premir o botão multifunção para introduzir o respectivo carácter no campo de introdução no cimo do ecrã.

O último carácter na sequência de caracteres pode ser eliminado utilizando o botão do ecrã **Elim.** ou o botão **BACK**. Pressionando e segurando a tecla **BACK** apaga toda a entrada.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter seleccionado.

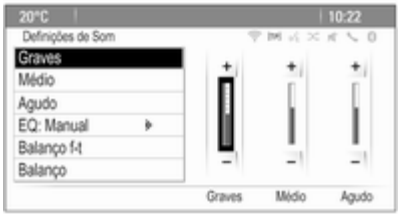
Advertência
Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para introduzir caracteres serão descritos como "... introduzir os caracteres pretendidos...".

Mensagens
Antes de ser executada uma função do sistema, é por vezes apresentada um mensagem. Se for solicitado, seleccionar uma das opções.

A selecção e a activação de um botão do ecrã numa função de mensagem são idênticas ás descritas para seleccionar uma opção num menu.

Definições do som

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o botão do ecrã **Mais** no fundo do ecrã. No segundo **Página Inicial**, seleccionar o ícone **Som**. É apresentado o menu das definições do som.



Bass

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências ultra graves das fontes áudio.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Mid

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências das gamas médias da fonte áudio.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Treble

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências altas das fontes áudio.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Modo EQ

(EQ: Equalizador)

Utilizar esta definição para optimizar o som de um estilo de música específico, por exemplo, **Música rock** ou **Clássica**.

Seleccione a opção de menu **EQ**. É apresentado um submenu com estilos de som predefinidos.

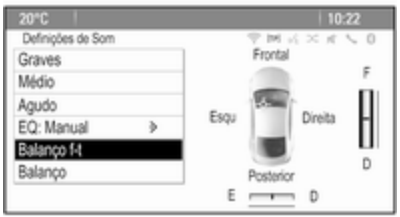
Seleccione o estilo de som pretendido.

Se for seleccionado um dos estilos de som predefinidos, **Graves**, **Médio** e **Agudo** são pré-ajustados pelo sistema.

Se ajustar manualmente uma das definições descritas acima, **EQ** é ajustado para **Manual**.

Fade e Balance

Quando **Balanço f-t** ou **Balanço** é seleccionado, é apresentada uma ilustração no lado direito do ecrã.



Para ajustar a distribuição do volume entre os altifalantes dianteiros e traseiros no veículo, seleccionar a opção **Balanço f-t** do menu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Para ajustar a distribuição do volume entre os altifalantes esquerdos e direitos no veículo, seleccionar a opção **Balanço** do menu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Definições de volume

Ajustar o volume Cue de áudio

Quando o sistema é ligado ou desligado, são reproduzidos sons de música.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Seleccione a opção de menu **Opções de Detecção de Faixa Áudio**.

Marcar ou desmarcar **Det. faixas** para activar ou desactivar os sons de início e encerramento.

Seleccionar **Volume de Detecção de Faixa Áudio** para apresentar o respectivo submenu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Regular o volume automático

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de rádio**.

Seleccione **Controlo automático do volume** para apresentar o menu respectivo.

Para regular o grau de adaptação do volume, defina **Controlo automático do volume** como **Desligado**, **Baixo**,**Intermédia** ou **Elevada**.

Desligado: sem realce de volume com aumento da velocidade do veículo.

Elevada: realce máximo de volume com aumento da velocidade do veículo.

Regular o volume de início

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Seleccione **Volume na Ligação** para apresentar o menu respectivo.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Regular o volume de avisos de trânsito

O volume das informações de trânsito pode ser predefinido para um nível independente do nível de volume "normal".

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Seleccione **Opções RDS** e depois **Volume de Som da Informação sobre Trânsito** para apresentar o submenu respectivo.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Advertência
Enquanto é fornecida uma informação, o volume pode ser ajustado utilizando simplesmente o botão ⏻.

Ajustar o volume dos sinais sonoros

Durante a utilização dos comandos no veículo, as acções são confirmadas por sinais sonoros. É possível ajustar o volume dos sinais sonoros.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições do veículo**.

Seleccionar **Definições de conforto** e em seguida **Volume de aviso sonoro** para visualizar o submenu respectivo. Seleccionar **Normal** ou **Elevada**.

Ajustar o volume de navegação

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**.

Seleccione a opção de menu **Volume de navegação**. É apresentado o respectivo submenu.

Para ajustar o volume das informações, seleccionar **Anúncio** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Para ajustar o volume da fonte de áudio possivelmente em reprodução em segundo plano, seleccionar **Fundo** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Seleccionar **Teste do volume** para obter um exemplo em áudio das definições.

Advertência
Enquanto é fornecida uma informação, o volume pode ser ajustado utilizando simplesmente o botão ⏻.

Definições de sistema

É possível ajustar várias definições do Sistema de informação e lazer através da aplicação **Definições**.

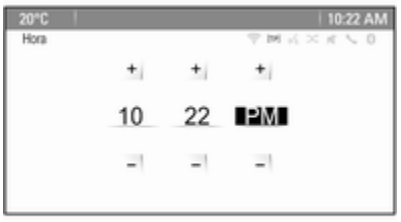
Definição de idiomas

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Idiomas (Languages)**. É apresentada uma lista de todos os idiomas disponíveis.

Seleccione o idioma pretendido.

Definições de hora e data

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Hora e Data** do menu para visualizar o respectivo submenu.



Advertência
Se **Sincronização relógio c/RDS** estiver activado ⇨ 27, a hora e a data são definidas automaticamente pelo sistema.

Acertar a hora
Para ajustar as definições da hora, seleccionar a opção **Acertar hora** do menu. Ajustar as definições conforme pretendido.

Definir data
Para ajustar as definições da data, seleccionar a opção **Acertar data** do menu. Ajustar as definições conforme pretendido.

Formato da hora
Para escolher o formato da hora pretendido, seleccionar a opção **Definir sistema horário** do menu. É apresentado um submenu. Activar **12 horas** ou o **24 horas**.

Informações do software

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Percorrer a lista e seleccionar **Menu das Versões de Software** para visualizar o respectivo submenu.

Informações da versão do software
Para visualizar uma lista das versões de todo o software instalado, seleccionar **Informação da Versão do Software**.

Por predefinição, rodas as versões estão activadas.

Actualização do software
Para actualizar o software do sistema, contactar o respectivo Parceiro de Assistência Opel.

Ficheiro de registo
Para gerar um ficheiro de registo da versão do software actual, seleccionar a opção **Criar um Registo de Eventos** do menu.

Informações de licenciamento
Para visualizar informações sobre o fabricante ou o Sistema de informação e lazer, seleccionar **Informações sobre a licença**.

Predefinições de fábrica
Para repor todas as predefinições de fábrica do Sistema de informação e lazer, seleccionar **Redefinir rádio**.

Definições do visor

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições do Visor** do menu para visualizar o respectivo submenu.

Página inicial

Seleccionar **Menu da Pág. Inicial** para visualizar o menu de definições da página inicial.

Para aceder ao menu a partir do **Página Inicial**, seleccionar o botão do ecrã **Menu** no fundo do ecrã.

É possível ajustar o **Página Inicial** de acordo com as preferências pessoais do utilizador.

Personalizar

É possível escolher livremente os ícones de aplicações apresentados na primeira página inicial.

Seleccionar a opção **Definir Pág. Inicial** do menu para visualizar uma lista de todas as aplicações instaladas no sistema. Activar as opções de menu das aplicações a apresentar na primeira página inicial.

As outras aplicações são então dispostas nas páginas seguintes.

Ordenar

É possível dispor até oito aplicações em cada página inicial.

As posições dos ícones podem ser alteradas livremente.

Seleccionar a opção **Ordenar Icones** do menu para visualizar as páginas iniciais em modo de edição.

Seleccionar o ícone a mover.

Deslocar o ecrã até à posição da página inicial onde o ícone deverá ficar colocado. Premir o botão multifunção para confirmar.

O ícone é movido para a nova localização. O ícone que estava antes nessa localização é agora apresentado na posição do ícone movido.

Predefinições da página inicial

Para repor as predefinições de fábrica de **Página Inicial**, seleccionar **Restaurar Def. Princ. Pág. Inicial**.

Mostrador desligado

Para desligar o mostrador, seleccionar **Visor Desligado**.

Para voltar a ligar o mostrador, premir qualquer botão no painel de instrumentos (excepto o botão ⏻ **VOL**).

Rádio

Uso 24
Procura de estações 24
Listas de memorização automática 26
Listas de favoritos 27
Sistema de dados de rádio (RDS) 27
Emissão de áudio digital 29

Uso

Activar o rádio

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **AM**, **FM** ou **DAB**.

É reproduzida a última estação seleccionada.

Advertência

Quando já há uma fonte de áudio activa, é possível alternar entre as diferentes fontes de áudio premindo repetidamente o botão **SRCE**.

Procura de estações

Procura automática de estações

Premir durante breves instantes os botões ⏮ ou ⏭ para sintonizar a estação memorizada seguinte.

Procura manual de estações

Premir continuamente os botões ⏮ ou ⏭. Soltar o botão quando a frequência pretendida estiver quase a ser alcançada atingida no visor da frequência.

Sintonização manual de estações

Nas bandas de frequência FM e DAB, premir o botão multifunção para abrir o respectivo menu e em seguida seleccionar **Sintonização Manual**. A frequência actualmente activa é apresentada no fundo do ecrã.

Rodar o botão multifunção até atingir a frequência pretendida.

Na banda de frequência AM, rodar o botão multifunção para ajustar a frequência.

Listas de estações

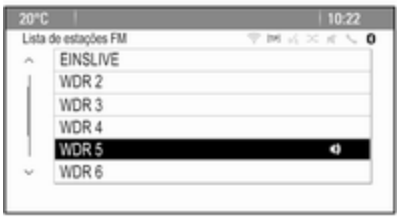
Nas bandas de frequência FM e DAB, rodar o botão multifunção para visualizar a lista de estações.

Na banda de frequência AM, premir o botão multifunção para visualizar o respectivo menu da banda de frequência.

Seleccione **Lista de estações AM**.

É apresentada uma lista de todas as estações que podem ser sintonizadas na banda de frequência relevante e na área de recepção actual.

Advertência
Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.



Seleccionar a estação pretendida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Lista de categorias

Muitas estações RDS ⇨ 27 e DAB ⇨ 29 emitem um código PTY, que especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que estão actualmente a transmitir.

O Sistema de informação e lazer guarda estas estações na lista de categorias correspondente, ordenadas por tipo de programa.

Advertência
O item do submenu da lista de categorias apenas está disponível para as bandas de frequência FM e DAB.

Para procurar um tipo de programa determinado pelas estações: seleccione a lista de opção de categorias específica da banda de frequências.

É apresentada uma lista de tipos de programas disponíveis no momento.

Seleccione o tipo de programa desejado. É apresentada uma lista de estações que transmitem um programa do tipo seleccionado.

Seleccionar a estação pretendida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Actualizar as listas de estações

Se já não for possível receber as estações guardadas na lista de estações específica da banda de frequência, as listas de estações AM e DAB devem ser actualizadas.

Advertência
A lista de estações FM é actualizada automaticamente.

Seleccionar a opção na lista correspondente no menu da banda de frequência específica para actualizar a lista de estações.

É iniciada uma procura de estações. Uma vez terminada a procura, a estação previamente seleccionada é sintonizada.

Para cancelar a procura de estações, premir o botão multifunção.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente (se disponível) também é actualizada.

Listas de memorização automática

As estações com a melhor recepção numa banda de frequência podem ser guardadas e seleccionadas nas listas de memorização automática.

Cada banda de frequência tem 2 listas de memorização automática (**AS 1**, **AS 2**), em que podem ser memorizadas 6 estações respectivamente.

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

Memorização automática de estações

Manter a tecla **AS** premida até que uma mensagem de memorização automática seja apresentada. As 12 estações com o sinal mais forte na banda de frequência actual são guardadas nas duas listas de memorização automática.

Para cancelar o procedimento de memorização automática, seleccionar o botão do ecrã **Cancelar**.

Memorização manual

As estações podem ser memorizadas manualmente nas listas de memorização automática.

Definir a estação a ser memorizada.

Premir o botão **AS** para abrir a lista de memorização automática ou para mudar para outra lista de memorização automática.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Advertência
As estações memorizadas manualmente são substituídas durante um processo de memorização automática das estações.

Recuperação de uma estação

Se necessário, premir o botão **AS** para abrir uma lista de memorização automática ou mudar para outra lista de memorização automática.

Premir um dos botões das estações 1...6 para activar a estação na posição correspondente da lista.

Listas de favoritos

Estações pertencentes a todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.

É possível memorizar até 6 estações em cada lista de favoritos. O número de listas de favoritos disponíveis pode ser definido (ver abaixo).

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

Memorização de uma estação

Definir a estação a ser memorizada.

Premir ligeiramente a tecla **FAV** para abrir a lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Recuperação de uma estação

Se necessário, premir o botão **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou mudar para outra lista de favoritos. Premir um dos botões de estações 1-6 para activar a estação memorizada na respectiva localização.

Definir o número de listas de favoritos

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de rádio** do menu. Seleccionar **Número de Páginas Favoritas** para apresentar o respectivo submenu.

Seleccionar o número de páginas favoritas a visualizar.

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que facilita consideravelmente a sintonia da estação pretendida e uma recepção sem interferências.

Vantagens do RDS

- No visor, aparece o nome programado para a estação sintonizada em vez da respectiva frequência.
- Durante a procura de estações, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a frequência com a melhor recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Consoante a estação que é recebida, o Sistema de informação e lazer apresenta texto de rádio

que pode conter, por exemplo, informações acerca do programa actual.

Menu Opções de RDS

Para abrir o menu de configuração de RDS, premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de rádio** do menu.

Seleccionar **Opções RDS** para apresentar o respectivo submenu.

Activar a função RDS

Activar a opção **RDS** do menu.

Advertência
Se **RDS** estiver desactivado, não são apresentadas todas as opções do menu **Opções RDS**.

Local

Por vezes, as estações RDS transmitem programas regionalmente diferentes em frequências diferentes.

Se **Regional (REG)** estiver activado, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se **Regional (REG)** estiver desactivado, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Bloqueio de deslocamento do texto

Algumas estações RDS não só mostram o nome do serviço de programa (PSN) no visor, como também informações adicionais acerca do programa actual. Se for apresentada informação adicional, o nome do programa é ocultado.

Para impedir que sejam apresentadas informações adicionais, activar a opção **Deslocação texto congelada** do menu.

Texto de rádio

Se o RDS e a recepção de uma estação RDS estiverem activados, por baixo do nome do programa são apresentadas informações sobre o programa de rádio actualmente activo ou sobre a faixa de música em reprodução.

Para mostrar ou ocultar as informações, activar ou desactivar a opção **Texto Rádio** do menu.

Serviço rádio de trânsito

(TP= Programa de Trânsito)

As estações do serviço rádio de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Se o serviço de informações de trânsito estiver ligado, o rádio ou a reprodução de conteúdos multimédia é interrompido durante a transmissão das informações de trânsito.

Ligar e desligar o serviço rádio de trânsito

Para ligar e desligar a funcionalidade de informações de trânsito em espera do Sistema de informação e lazer, premir o botão **TP**.

- Se o serviço de informações de trânsito do rádio estiver ligado, no visor é indicado **[ ]**.
- Se a estação actual não é uma estação do serviço rádio de trânsito, a procura é iniciada automaticamente para sintonizar a próxima estação rádio de trânsito.
- Se foi encontrada no rádio uma estação do serviço de informações de trânsito, no visor é indicado **[TP]**.

Volume da informações de trânsito

Para ajustar o volume das informações de trânsito, seleccionar a opção **Volume de Som da Informação sobre Trânsito** do menu. É apresentado o respectivo submenu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Ouvir somente avisos de trânsito

Ligar o serviço rádio de trânsito e reduzir completamente o nível do volume de som do Sistema de informação e lazer.

Bloqueamento de avisos de trânsito

Para bloquear uma informação de trânsito, por exemplo durante a reprodução de um CD/MP3:

Premir o botão **TP** ou seleccionar o botão do ecrã **Cancelar** na mensagem TP.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

Ajuste Automático das Horas

O sistema recebe constantemente informações sobre a hora e data actuais.

Para actualizar automaticamente as definições da hora e data, activar a opção **Sincronização relógio c/RDS** do menu.

Para definir manualmente a hora e a data, desactivar a opção **Sincronização relógio c/RDS** do menu.

Emissão de áudio digital

A emissão de áudio digital (DAB) é um sistema universal e inovador de radiodifusão.

Informações gerais

- As estações DAB são indicadas pelo nome do programa em vez da frequência de emissão.
- O DAB permite emitir vários programas (serviços) de rádio numa única frequência ("ensemble" ou conjunto).
- Além dos serviços de áudio digital de alta definição, a radiodifusão DAB consegue transmitir dados associados ao programa e inúmeros outros serviços de dados que incluem informação sobre viagens e trânsito.

- Desde que um determinado receptor DAB possa captar o sinal emitido por uma estação de radiodifusão (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução de som é garantida.
- Não existe desvanecimento selectivo (diminuição da intensidade do som) que é típica da transmissão AM e FM. O sinal DAB é reproduzido a uma volume de som constante.
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.

  Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, o sistema muda para o mesmo programa noutra estação DAB ou FM.
- Se o sinal DAB é reflectido por obstáculos naturais ou por edifícios, a qualidade de recepção DAB é melhorada, enquanto que a recepção AM e FM é debilitada consideravelmente em tais casos.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor recepção. Se TP ⇨ 27 estiver activado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM que tem actualmente a melhor recepção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

Anúncios DAB

Além dos programas de música, muitas estações DAB também difundem informações de várias categorias.

No menu DAB principal, premir o botão multifunção para abrir o **Menu DAB** e em seguida seleccionar **Anúncios**.

Se activar algumas ou todas as categorias, o serviço DAB actualmente recebido é interrompido quando é feita uma comunicação referente a estas categorias.

Activar as categorias pretendidas.

Leitor de CD

Informações gerais 31
Uso 32

Informações gerais

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

O leitor de CD do Sistema de informação e lazer pode reproduzir CDs áudio e CDs MP3/WMA.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no drive do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo, o que é dispendioso.

Formatos de ficheiros

CDs de áudio

É possível utilizar os seguintes formatos de CD: CR-ROM Modo 1 e Modo 2, CD-ROM XA Modo 2 Forma 1 e Forma 2.

CDs de MP3

É possível utilizar os seguintes formatos de ficheiros: ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet).

Os ficheiros MP3 e WMA gravados em qualquer outro formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.

As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

Número de faixas: máx. 999.

Número de pastas: máx. 255.

Profundidade da estrutura de pastas: máx. 64 níveis (recomendado: 8 níveis).

Número de listas pessoais: máx. 15.

Número de músicas por lista pessoal: máx. 255.

Extensões apropriadas das lista de reprodução: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Empurrar o CD com o lado da etiqueta virado para cima no sentido ascendente para dentro da ranhura de CD até ser puxado para o interior.

A reprodução do CD começa automaticamente e é apresentado o menu principal **CD** ou **MP3 CD**.

Se já houver um CD inserido, mas o meu principal **CD** ou **MP3 CD** não estiver activo, premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **CD**.

É apresentado o menu principal **CD** ou **MP3 CD** e a reprodução do CD começa.

Consoante os dados armazenados no **CD** ou **MP3 CD** de áudio, são mostradas no visor informações mais ou menos detalhadas do CD e da faixa de música.

Advertência
Quando já há uma fonte de áudio activa, é possível alternar entre as diferentes fontes de áudio premindo repetidamente o botão **SRCE**.

Remoção do CD

Pressione a tecla ⏏.

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

Lista de Faixas

Rodar o botão multifunção para visualizar uma lista de todas as faixas no CD.

Advertência
A faixa actualmente em reprodução é assinalada por 🔊.

Seleccione a faixa desejada.

Botões de funções

Saltar para a faixa anterior ou seguinte
Premir os botões ⏮ ou ⏭ uma ou mais vezes para saltar para a faixa anterior ou seguinte.

Avanço ou retrocesso rápido
Premir continuamente os botões ⏮ ou ⏭ para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Colocar a reprodução em pausa
Premir o botão ⏯/II para colocar a reprodução em pausa.

Menu Áudio

Premir o botão multifunção para visualizar o menu CD ou MP3.

Advertência
Encontrar uma descrição das funções no menu MP3 ⇨ 36.

Função Aleatório
Para reproduzir as faixas no CD aleatoriamente, activar a opção **Mostrar aleatoriamente** do menu.

Para retomar a ordem de reprodução normal, desactivar a opção **Mostrar aleatoriamente** do menu.

Dispositivos externos

Informações gerais 34
Reproduzir áudio 36
Apresentação de imagens 37
Utilizar aplicações 38

Informações gerais

Estão disponíveis tomadas para a ligação de dispositivos externos num painel articulado da consola central.

Advertência
As tomadas têm de ser sempre mantidas limpas e secas.

Entrada AUX

É possível ligar, por exemplo, um iPod, smartphone ou outro dispositivo auxiliar à entrada AUX. O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes em dispositivos auxiliares.

Quando ligado á entrada AUX, o sinal áudio do dispositivo auxiliar é transmitido através das colunas do Sistema de informação e lazer.

O volume pode ser regulado através do Sistema de informação e lazer . Todas as outras funções de comando devem ser controladas através do dispositivo auxiliar.

Ligar um dispositivo
Para ligar o dispositivo auxiliar à tomada de entrada AUX do Sistema de informação e lazer, utilizar um dos seguintes cabos:

3 pólos para a fonte de áudio.

Para desligar o dispositivo AUX, seleccionar outra função e em seguida remover o dispositivo AUX.

Entrada USB

É possível ligar um leitor de MP3, dispositivo USB, iPod ou smartphone à entrada USB. O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música ou apresentar imagens existentes em dispositivos auxiliares.

Quando ligados à entrada USB, os dispositivos acima mencionados podem ser controlados através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Nem todos os modelos de leitores de MP3, unidades USB, iPod ou smartphones são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Ligar/desligar um dispositivo
Ligar o dispositivo à entrada USB. Para o iPod, utilize um cabo de ligação adequado.

Advertência
Se um dispositivo USB ou iPod não legível estiver ligado, uma mensagem de erro correspondente será apresentada e o Sistema de informação e lazer comutará automaticamente para a funcionalidade anterior.

Para desligar um dispositivo USB ou iPod, seleccione uma outra função e depois remova o dispositivo USB de armazenamento.

Atenção

Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Bluetooth

As fontes áudio Bluetooth activadas (p.ex. telemóveis de música, leitores de MP3 com Bluetooth, etc.), que suportam os perfis de música por Bluetooth A2DP e AVRCP, podem ser ligadas sem fios ao Sistema de informação e lazer.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes em dispositivos Bluetooth, por exemplo, um iPod ou smartphone.

Ligar um dispositivo
Encontrar uma descrição pormenorizada da ligação por Bluetooth ⇨ 67.

Formatos de ficheiros

Ficheiros áudio
Apenas são suportados os dispositivos formatados nos sistemas de ficheiros FAT32, NTFS e HFS+.

Advertência
Alguns ficheiros poderão não ser lidos correctamente. Isso pode dever-se a um formato de gravação diferente ou o estado do ficheiro.

Os ficheiros de lojas online aos quais foi aplicada a gestão de direitos digitais (DRM) não podem ser reproduzidos.

Os formatos de ficheiros de áudio legíveis são .mp3, .wma, .aac, .m4a e .aif.

Ao reproduzir um ficheiro com informação de etiqueta ID3, o Sistema de informação e lazer pode apresentar informação, por exemplo sobre o título e o intérprete da faixa.

Ficheiros de imagens
Os formatos de ficheiro de imagem legíveis são .jpg, .jpeg, .bmp, .png e .gif.

Os ficheiros devem ter um tamanho máximo de 2048 pixéis em largura e 2048 pixéis em altura (4 MP).

Gracenote

A base de dados do Gracenote contém informações sobre dados de multimédia disponíveis actualmente no mercado.

Ao ligar dispositivos externos, a função Gracenote reconhece as faixas ou os ficheiros.

Se a função de normalização do Gracenote estiver activada, os erros de ortografia nos dados de etiquetas de MP3 são corrigidos automaticamente. Como tal, os resultados de procura de conteúdos multimédia poderão melhorar.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Seleccionar **Opções do Gracenote** para visualizar o respectivo submenu.

Activar a função de normalização do Gracenote.

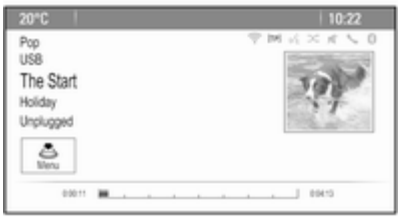
Reproduzir áudio

Iniciar a reprodução

Se não estiver ligado, ligue o dispositivo ⇨ 34.

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **USB**, **AUX** ou **Bluetooth**.

Exemplo: menu principal USB



Botões de funções

Os ficheiros multimédia nos dispositivos USB e Bluetooth podem ser controlados com os botões do painel de instrumentos.

Saltar para a faixa anterior ou seguinte

Premir os botões ⏮ ou ⏭ uma ou mais vezes para saltar para a faixa anterior ou seguinte.

Avanço ou retrocesso rápido

Premir continuamente os botões ⏮ ou ⏭ para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Colocar a reprodução em pausa

Premir o botão ⏯ para colocar a reprodução em pausa.

Menu de áudio

Para visualizar o menu de áudio respectivo, premir o botão multifunçãoi.

Advertência

Nem todas as opções de menu estão disponíveis em todos os menus de áudio.

Função Aleatório
Premir o botão multifunção para visualizar o menu USB ou Bluetooth.

Para reproduzir as faixas no respectivo dispositivo aleatoriamente, activar a opção do menu **Mostrar aleatoriamente**.

Para retomar a ordem de reprodução normal, desactivar a opção **Mostrar aleatoriamente** do menu.

Procurar
(apenas disponível em menus USB)

Para procurar uma faixa dentro da estrutura, seleccionar uma das opções do menu, por exemplo, **Pastas**, **Listas de reprodução** ou **Álbuns**.

Navegar na estrutura até encontrar a faixa pretendida.

Seleccionar a faixa para iniciar a reprodução.

Listas pessoais individuais
O sistema permite a criação de novas listas pessoais através da função Gracenote. As faixas semelhantes são reunidas numa lista gerada automaticamente pelo sistema.

Seleccionar a faixa que servirá de base à criação da lista pessoal.

Selecciona a opção **Reproduzir Mais Como Este...** do menu no menu de áudio respectivo. É criada uma nova lista pessoal e guardada no menu **Listas de reprodução**.

Para eliminar uma lista pessoal gerada pelo sistema, seleccionar a opção **Apagar Lista de música Automática** do menu. É apresentada uma lista de todas as listas pessoais geradas. Seleccionar a lista pessoal a eliminar. A lista pessoal é eliminada.

Apresentação de imagens

Visualizar imagens

Ligar a um dispositivo USB ⇨ 34.

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Fotos** para abrir o menu **Visualiz. imag. USB**.

É apresentada uma lista de todas as imagens e pastas de imagens encontradas no dispositivo USB.

Percorrer as imagens e pastas até encontrar a imagem pretendida e seleccioná-la. É apresentada a imagem.

Botões de funções

Botão Informação
Seleccionar o botão do ecrã **Info** no fundo do ecrã para visualizar informações sobre a imagem armazenada no dispositivo USB, por exemplo um nome ou número. As informações respectivas são apresentadas por cima da imagem.

Avançar para a imagem anterior ou seguinte
Seleccionar os botões do ecrã < ou > no fundo do ecrã para visualizar a imagem anterior ou seguinte.

Apresentação de diapositivos
Para iniciar uma apresentação de todas as imagens armazenadas na respectiva pasta de imagens, seleccionar o botão do ecrã ► no fundo do ecrã. É iniciada a apresentação de diapositivos.

Quando a apresentação de diapositivos é iniciada, o botão do ecrã ► muda para ❚❚.

Seleccionar o botão do ecrã ❚❚ para colocar a apresentação de diapositivos em pausa.

Rodar a imagem
Seleccionar o botão do ecrã ⟲ no fundo do ecrã para rodar a imagem.

Menu Imagem

Para visualizar o menu Imagem, seleccionar o botão do ecrã **Menu** no fundo do ecrã.

Visualizador de imagens principal
Seleccionar a opção **Visualizador de imagens Principal** do menu para visualizar uma lista de todas as pastas de imagens; ver acima.

Temporizador da apresentação de diapositivos
Para ajustar a sequência de tempo segundo a qual é mostrada uma imagem durante uma apresentação de diapositivos, seleccionar a opção **Temporizador dos diapositivos** do menu. É apresentado o respectivo submenu. Seleccione a opção desejada.

Imagens aleatórias
Para visualizar as imagens de uma apresentação de diapositivos por ordem aleatória, activar o botão do ecrã **Imag. aleatórias**.

Utilizar aplicações

O Sistema de informação e lazer suporta a utilização de aplicações através dos comandos no Sistema de informação e lazer.

Antes de uma aplicação poder ser controlada utilizando os comandos e menus do Sistema de informação e lazer, a aplicação em causa deve ser previamente instalada através de um smartphone.

Activar a função Partilha da ligação no smartphone

Activar as funções Partilha da ligação e Bluetooth no smartphone (consultar o manual do utilizador do smartphone).

Advertência
A partilha da ligação deve ser configurada correctamente consoante o fornecedor de rede.

Ligar o smartphone ao Sistema de informação e lazer via Bluetooth ⇨ 67.

Criar uma nova conta

Premir o botão ⌂ e seleccionar o ícone **Aplicações** para visualizar um ecrã de boas-vindas.

Para configurar uma nova conta, seleccionar o respectivo botão do ecrã no fundo do ecrã. São fornecidas indicações para orientar ao longo dos ecrãs de configuração.

Em primeiro lugar, é apresentada uma lista de todos os telemóveis emparelhados com o sistema.

Seleccionar o telemóvel com o qual se pretende estabelecer uma ligação à Internet à loja de aplicações.

Em seguida, é apresentado um teclado para a introdução de um endereço electrónico. Introduzir o respectivo endereço electrónico.

No menu apresentado a seguir, é necessário definir um código PIN. Seleccionar o campo de introdução Novo PIN. É apresentado um teclado. Seleccionar os dígitos pretendidos. Para confirmar o código PIN, seleccionar o campo de introdução Confirmar o novo PIN. O teclado é novamente apresentado. Introduzir novamente o código PIN. Confirmar a introdução.

É apresentado um menu para a selecção do país. Percorrer a lista e seleccionar o país pretendido.

Finalmente, é apresentada a política de privacidade da loja de aplicações. Seleccionar o botão do ecrã **Concordo** para criar a conta.

É apresentado o menu Aplicações principal.

Instalar novas aplicações

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Aplicações** para visualizar o menu Aplicações principal.

Seleccionar o botão do ecrã **Aplicações** no fundo do ecrã para visualizar o menu Aplicações.

Todos

Para visualizar uma lista de todas as aplicações disponíveis, seleccionar o botão do ecrã **Todas** no fundo do ecrã.

Percorrer a lista e seleccionar a aplicação pretendida. É apresentado um submenu com informações detalhadas sobre a respectiva aplicação.

Para instalar a aplicação no Sistema de informação e lazer, seleccionar o botão do ecrã **Instalar** no fundo do ecrã. A aplicação é instalada.

Quando o processo de instalação está concluído, o botão do ecrã **Instalar** muda para **Iniciar**.

Advertência
As aplicações instaladas no Sistema de informação e lazer são apresentadas como ícones nas páginas iniciais.

⌕

Para procurar uma aplicação específica, seleccionar o botão do ecrã ⌕. É apresentado um teclado.

Introduzir o nome a procurar. É apresentada uma lista de todas as aplicações correspondentes ao nome da procura.

Seleccione a aplicação pretendida. É apresentado um submenu com informações detalhadas sobre a respectiva aplicação.

Para instalar a aplicação no Sistema de informação e lazer, seleccionar o botão do ecrã **Instalar** no fundo do ecrã. A aplicação é instalada.

Quando o processo de instalação está concluído, o botão do ecrã **Instalar** muda para **Iniciar**.

Advertência
As aplicações instaladas no Sistema de informação e lazer são apresentadas como ícones nas páginas iniciais.

As minhas aplicações

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Aplicações** para visualizar o menu Aplicações principal.

Seleccionar o botão do ecrã **Aplicações** no fundo do ecrã para visualizar o menu Aplicações.

Para visualizar uma lista de todas as aplicações instaladas no Sistema de informação e lazer, seleccionar o botão do ecrã **As minhas aplicações** no fundo do ecrã.

Seleccionar a opção pretendida, por exemplo iniciar ou eliminar uma aplicação.

Definições

O menu Definições fornece opções para a gestão das contas.

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Aplicações** para visualizar o menu Aplicações principal.

Seleccionar o botão do ecrã **Definições** no fundo do ecrã para visualizar o respectivo submenu.

Seleccione a opção desejada.

Navegação

Informações gerais 41
Uso 42
Introdução do destino 47
Guia 57

Informações gerais

A aplicação de navegação guia o condutor de forma fiável até ao seu destino sem necessidade de consultar mapas.

A situação actual do trânsito é tomada em consideração no cálculo do percurso. Por este motivo, o Sistema de informação e lazer recebe informações de trânsito na área de recepção actual via RDS--TMC.

A aplicação de navegação não considera, contudo, incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e perigos ou problemas que surgem subitamente (por exemplo, obras na estrada).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento da aplicação de navegação

A posição e o movimento do veículo são detectados pela aplicação de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor giroscópico. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema Global de Posicionamento).

Ao comparar os sinais dos sensores com os mapas digitais, é possível determinar a posição com uma precisão de aproximadamente 10 metros.

O sistema funciona mesmo com uma recepção GPS fraca, no entanto a precisão da determinação da posição será reduzida.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento, hotel etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

A orientação do percurso é efectuada através comandos de voz e de uma seta de direcção, bem como com a ajuda de um mapa multicolor.

Uso

Informações sobre o mostrador do mapa

Para visualizar o mapa à volta de localização actual, é possível:

- Pressione a tecla **NAV**.
- Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Navegação**.

Guia do percurso não activo

Se o guia do percurso não estiver activo, são apresentadas as seguintes informações:

- Na linha superior: informações sobre a fonte de áudio actualmente activa e a hora.
- Por baixa da linha superior: símbolo **GPS**.
- No canto superior esquerdo: uma bússola que indica o Norte.
- A visualização do mapa da área à volta da posição actual.
- Posição actual: indicada por um triângulo vermelho dentro de um círculo cinzento.
- Pontos de interesse (PI), p.ex. estações de gasolina, áreas de estacionamento ou restaurantes: indicados pelos símbolos correspondentes (quando activados).
- Na linha inferior: nome da rua da posição actual.

Guia do percurso activo

Se o guia do percurso estiver activo, são apresentadas as seguintes informações:

- Na linha superior: informações sobre a fonte de áudio actualmente activa e a hora.
- Por baixa da linha superior: símbolo **GPS**.
- Por baixo da linha superior: nome da rua a seguir depois do próximo cruzamento.
- No canto superior esquerdo: o símbolo de uma bússola que indica o Norte.
- A visualização do mapa da área à volta da posição actual.
- Posição actual: indicada por um triângulo vermelho dentro de um círculo cinzento.
- Percurso: indicado por uma linha azul.
- Destino final: indicado por uma bandeira preta axadrejada.
- Ponto de referência (destino intermédio): indicado por um diamante vermelho.
- Pontos de interesse (PI), p.ex. estações de gasolina, áreas de estacionamento ou restaurantes: indicados pelos símbolos correspondentes (quando activados).
- Incidentes de trânsito, por exemplo, engarrafamentos: indicado pelos símbolos correspondente (quando activados).
- No lado esquerdo: seta de direcção e distância até à manobra seguinte.
- No lado esquerdo: distância restante até ao destino final ou até ao próximo ponto de referência.
- No lado esquerdo: hora de chegada estimada ou tempo de viagem restante.
- Na linha inferior: nome da rua da posição actual.

Manipulação do mapa

Deslocar a secção visível do mapa

A secção visível do mapa no visor do mapa pode ser deslocada livremente em todas as direcções utilizando o interruptor de oito vias.

O interruptor de oito vias no centro do botão multifunção pode ser inclinado em todas as direcções.

Inclinar o interruptor para um lado. A secção visível do mapa move-se na direcção respectiva.

Para voltar a visualizar o mapa à volta da localização actual, premir o botão **BACK**.

Alterar a escala do mapa

Quando o mapa for apresentado, rodar o botão multifunção para visualizar uma barra de escala no fundo do ecrã.

Rodar novamente o botão multifunção para ajustar a escala conforme pretendido.

Alterar o modo do mapa
É possível visualizar o mapa segundo três (orientação do percurso não activa) ou cinco (orientação do percurso activa) modos diferentes, respectivamente; ver "Configuração do mapa" abaixo.

Premir repetidamente o botão **NAV** para alternar entre os diferentes modos do mapa.

Configuração do mapa

Indicador de direcção
Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção **Indicador de direcção** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Norte para cima 2D**: vista 2D, Norte virado para cima.
- **Direcção para cima 2D**: vista 2D, direcção de condução virada para cima.
- **Direcção para cima 3D**: vista 3D, direcção de condução virada para cima.

Seleccione a opção desejada.

Modos do mapa
Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção **Modos de mapas** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Mapa inteiro** (vista "Normal" descrita acima): vista do mapa no ecrã inteiro, todas as funções e os botões do ecrã de indicação são visíveis.
- **Só mapa**: vista do mapa no ecrã inteiro, a maioria das funções e dos botões do ecrã de indicação estão ocultos.
- **Divisão com lista de mudanças de direcção**: ecrã dividido, com o mapa à esquerda e a lista de viragens no lado direito.
- **Divisão com seta de mudança de direcção**: ecrã dividido, com o mapa no lado esquerdo e a seta de direcção até à manobra de mudança de direcção seguinte no lado direito.
- **Divisão com multimédia**: ecrã dividido, com o mapa à esquerda e a fonte de áudio actualmente activa no lado direito.

Seleccione a opção desejada.

Imagem seleccionada do mapa
Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção **Definições de mapa** do menu e em seguida **Exibição do mapa** para visualizar o respectivo submenu.

Consoante as condições de iluminação externa, activar a opção **Dia** ou **Noite** do menu.

Para a adaptação automática por parte do sistema, activar **Automático**.

Apresentar os PI

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**.

Seleccionar a opção **Mostrar POIs** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Para apresentar no mapa todos os PI disponíveis no sistema, activar **Mostrar todos os POIs**.

Para não apresentar os PI no mapa, activar **Ocultar todos os POIs**.

Para apresentar apenas PI específicos, activar a opção **Definido pelo utilizador** do menu e em seguida activar as categorias de PI a apresentar.

Alterar as informações no ecrã

As informações do percurso apresentadas no ecrã durante a orientação activa do percurso podem ser personalizadas.

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Percorra a lista e seleccione a opção **Mudar tempo percurso/destino** no menu.

Informação da hora

Para alterar a informação da hora apresentada, seleccionar **Mudar hora de chegada/partida** para visualizar o respectivo submenu.

Activar a definição da informação a apresentar.

Informações do destino

Numa viagem com pontos de referência, é possível visualizar as informações de percurso para um ponto de referência em vez das referentes ao destino final.

Para alterar a definição, seleccionar **Mudar ponto de passagem/destino**. É apresentada uma lista de todos os destinos na viagem por pontos de referência actualmente activa.

Activar a definição da informação a apresentar.

Informação da posição

Posição actual

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccione a opção de menu **Informação da posição actual**.

No lado direito do ecrã é apresentada a posição actual no mapa. No lado esquerdo são mostradas as coordenadas de GPS da posição actual.

Posição do destino

Se a orientação do percurso estiver activa, é possível visualizar informações sobre o destino introduzido.

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccione a opção de menu **Informação da posição de destino**.

No lado direito do ecrã é apresentado o destino no mapa. No lado esquerdo são mostradas a morada e as coordenadas de GPS do destino.

Guardar uma posição
A posição actual ou a posição do destino pode ser guardada no livro de moradas.

Seleccione o botão **Guardar** no ecrã. Procurar uma descrição detalhada sobre a memorização de moradas no livro de moradas ⇨ 47.

Simulação do percurso

O Sistema de informação e lazer possui um modo de simulação de percursos para fins de teste.

Para abrir o modo de simulação, premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de navegação** do menu.

Percorrer a lista e seleccionar **Simul. percurso** para visualizar o respectivo submenu.

Posição inicial
Uma vez que o modo de simulação não recorre ao sinal de GPS que fornece a posição actual do veículo, é necessário definir manualmente a posição inicial.

Utilizar a última posição conhecida
Para definir como ponto de partida a última posição fornecida por um sinal de GPS, seleccionar a opção **Utilizar a última posição conhecida** do menu.

Utilizar o destino anterior
Para utilizar como ponto de partida um dos últimos destinos introduzidos, seleccionar a opção **Utilizar o destino anterior** do menu. É apresentada a lista dos destinos anteriores.

Seleccionar a morada pretendida.

Utilizar a localização especificada
Para utilizar como ponto de partida uma localização específica, seleccionar a opção **Utilizar a localização especificada** do menu.

Introduza uma morada. Encontrar um descrição pormenorizada ⇨ 47.

É iniciado o modo de simulação.

Cancelar o modo de simulação
Para sair do modo de simulação, premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de navegação** do menu.

Percorrer a lista e seleccionar **Simul. percurso** para visualizar o respectivo submenu.

Seleccione a opção de menu **Cancelar a simulação do percurso**.

Menu adicional de simulação de percurso
Quando a orientação de percurso está activa no modo de simulação, é apresentado um menu adicional no **Menu Navegação**.

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Percorrer a lista e seleccionar a opção **Simul. percurso** do menu para visualizar o respectivo submenu.

Para parar a orientação do percurso simulado, seleccionar a opção **Par. sim.** do menu. A orientação do percurso é parada, mas o modo de orientação do percurso permanece activo.

Para visualizar a manobra de viragem simulada seguinte, seleccionar a opção **Pró. man** do menu.

Introdução do destino

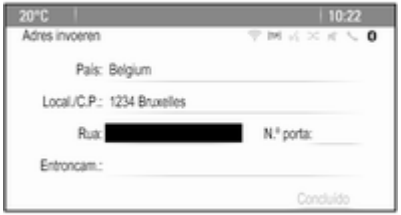
A aplicação **Destino** fornece diferentes opções para definir um destino para orientação do percurso.

Premir o botão **DEST / NAV** (quando a orientação do percurso não está activa) para visualizar o menu **Entrada de destino**.

Introdução manual da morada

Menu Introdução da morada

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Adres invoeren** para visualizar uma máscara para a introdução da morada.



Seleccionar o campo de introdução País. É apresentada uma lista. Seleccionar o país pretendido.

Seleccionar o campo de introdução Cidade/Código postal para visualizar um teclado. Introduzir o nome ou o código postal da cidade pretendida (ver abaixo).

Seleccionar o campo de introdução Rua para voltar a visualizar o teclado. Introduzir o nome da rua pretendida (ver abaixo).

Em seguida, é possível introduzir um número de porta ou cruzamento.

Seleccionar o campo de introdução Número da porta ou Cruzamento. O teclado é novamente apresentado. Introduzir o número ou nome da rua pretendida (ver abaixo).

Advertência
O número da porta introduzido deve ter tantos dígitos quantos os do maior número de porta na respectiva rua, por exemplo se uma rua tiver 4275 números de porta e for pretendida orientação até ao número 8, deve ser introduzido 0008.

Se necessário, confirmar a introdução.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Teclado

Consoante a função seleccionada, os teclados poderão ser apresentados de forma diferente.

Para alterar a disposição das letras no teclado de letras, seleccionar o botão do ecrã **ABC** no lado esquerdo do teclado. As letras são agora dispostas por ordem alfabética.

Para introduzir uma sequência de caracteres, seleccionar sucessivamente os caracteres pretendidos.

Advertência

Ao introduzir uma morada, o teclado utiliza uma função de ortografia inteligente que bloqueia automaticamente os caracteres que não podem ocorrer a seguir à respectiva sequência de caracteres.

Para introduzir caracteres especiais não disponíveis no teclado de letras, seleccionar o botão do ecrã **ÄÖ** no lado direito do ecrã do teclado de letras. É apresentado o teclado de caracteres especiais. Seleccionar o carácter pretendido.

Para introduzir números ou símbolos, seleccionar o botão do ecrã **Sym** no lado direito do teclado de caracteres especiais. É apresentado o teclado de símbolos. Seleccionar o carácter pretendido.

Para voltar a apresentar o teclado de letras, seleccionar o botão do ecrã **ABC** no lado direito do teclado de símbolos. Desta forma, é possível alternar entre os três teclados.

Para eliminar caracteres já introduzidos, seleccionar o botão do ecrã **Apagar** no lado direito do respectivo teclado ou premir o botão **BACK**.

Ao introduzir uma morada, é apresentada automaticamente uma lista de entradas correspondentes quando o número de entradas correspondentes encontradas na memória de moradas é igual ou inferior a seis.

Para visualizar manualmente uma lista de entradas correspondentes para a introdução manual, seleccionar o botão do ecrã **Listar** no fundo do teclado.

Para visualizar as últimas cinco introduções efectuadas, seleccionar o botão do ecrã **Últimas 5** no fundo do teclado.

Seleccionar a entrada pretenda na lista.

Se necessário, seleccionar o botão de confirmação apresentado no fundo do teclado.

Pontos de Interesse

Um ponto de interesse é um local específico que poderá ter interesse geral, por exemplo uma bomba de gasolina, uma área de estacionamento ou um restaurante.

Os dados armazenados no Sistema de informação e lazer contêm um grande número de PI predefinidos, os quais são indicados por símbolos no mapa.

Estes PI podem ser seleccionados como destinos para a orientação do percurso.

Menu de procura
É possível seleccionar um PI utilizando diferentes máscaras de procura.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Pontos de interesse** para visualizar o menu **Lista de POIs**.

Seleccione **Categoria:**, **Nome:** ou **Número de telefone**. É apresentada a máscara de procura respectiva.

Preencher os campos de introdução na respectiva máscara de procura.

Máscara de procura Categoria
Seleccionar o campo de introdução Localização para visualizar uma lista. Seleccione a opção desejada.

Seleccionar o campo de introdução Categoria para visualizar uma lista de categorias de PI. Seleccionar a categoria pretendida e em seguida uma subcategoria na lista.

Seleccionar o campo de introdução Método de ordenação para visualizar o respectivo submenu. Seleccione **Por Distância** ou **Por Nome**.

Seleccionar o botão do ecrã **Procurar** no fundo do ecrã. É apresentada uma lista de PI ou de categorias de PI correspondentes aos critérios introduzidos. Seleccionar a opção pretendido do menu.

Máscara de procura Nome
Seleccionar o campo de introdução País para visualizar uma lista de todos os países disponíveis. Seleccionar o país pretendido.

Para especificar a localização, seleccionar o campo de introdução da cidade ou do código postal. É apresentado um teclado. Introduzir o nome ou número pretendido.

Seleccionar o campo de introdução Método de ordenação para visualizar o respectivo submenu. Seleccione **Por Distância** ou **Por Nome**.

Seleccionar o botão do ecrã **Procurar** no fundo do ecrã. O teclado é novamente apresentado.

Indique o nome do PI pretendido.

Máscara de procura Número de telefone
Seleccionar o campo de introdução País para visualizar uma lista de todos os países disponíveis. Seleccionar o país pretendido.

Seleccionar o campo de introdução Método de ordenação para visualizar o respectivo submenu. Seleccione **Por Distância** ou **Por Nome**.

Seleccionar o campo de introdução Número para visualizar um teclado. Introduzir o número pretendido.

Quando a respectiva máscara de procura estiver preenchida, é apresentado um menu de confirmação.

Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Listas de categorias
Premir o botão **NAV** e em seguida o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar **POIs próxim.** ou **POIs ao longo do percurso**. É apresentada uma lista de categorias de PI.

Seleccionar a categoria pretendida, as subcategorias e em seguida os PI.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Destinos Anteriores

Os últimos destinos seleccionados ou introduzidos para a orientação do percurso são armazenados no sistema.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Destinos anteriores**.

É apresentada uma lista dos últimos destinos armazenados por ordem cronológica inversa.

Seleccionar a morada pretendida na lista.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Livro de moradas

O **Livro endereços** fornece espaço de armazenamento local para moradas introduzidas na aplicação de navegação.

Guardar moradas no livro de moradas
Para guardar uma morada no livro de moradas, premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino**.

Introduzir ou seleccionar a morada pretendida. É apresentado o menu de confirmação.

Seleccione o botão **Guardar** no ecrã. É apresentada a máscara **Entrada do livro de endereços**.

Consoante as informações disponíveis, os diferentes campos de introdução já estão preenchidos.

Para introduzir ou modificar o nome da respectiva localização, seleccionar o campo de introdução Nome. É apresentado um teclado. Introduzir o nome pretendido e confirmar a introdução.

Para modificar uma morada, seleccionar o campo de introdução Morada. É apresentada a máscara de introdução da morada. Efectuar as alterações e confirmar a introdução.

Para introduzir ou modificar o número de telefone, seleccionar o campo de introdução Número. É apresentado um teclado. Introduzir o número pretendido.

Se estiver activado ⇨ 42, as entradas do livro de moradas são indicadas no mapa por ícone de PI. Para alterar o ícone que indica uma introdução de morada, seleccionar o campo de introdução Ícone. É apresentada uma lista de todos os ícones de PI disponíveis no sistema.

Percorrer a lista e seleccionar o ícone pretendido.

Seleccionar o botão do ecrã **Concluído** no fundo da máscara de introdução. A morada é guardada.

Seleccionar moradas no livro de moradas

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Livro endereços**. É apresentada uma lista de todas as entradas do livro de moradas.

Seleccionar a entrada pretendida.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Editar moradas no livro de moradas
Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Livro endereços**. É apresentada uma lista de todas as entradas do livro de moradas.

Seleccionar a entrada pretendida.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Editar** do menu para visualizar a máscara **Entrada do livro de endereços**.

Efectuar as alterações e confirmar a introdução. As alterações são guardadas no livro de moradas.

Lista telefónica

As moradas guardadas na lista telefónica do telemóvel ligado podem ser seleccionadas como destinos.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Agenda telefónica**. É apresentado o menu **Procura na lista telefónica**.

Seleccionar o primeiro intervalo de letras pretendido para visualizar uma pré-selecção das entradas da lista telefónica a apresentar. A lista telefónica muda para a posição do intervalo de letras seleccionado.

Seleccionar a entrada pretendida na lista telefónica para visualizar a morada guardada nesta entrada. Seleccionar a morada.

Advertência
Quando o Sistema de informação e lazer não consegue encontrar uma morada válida, é apresentada uma mensagem.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Selecção do destino no mapa

Os destinos (moradas ou PI) também podem ser definidos através do mapa.

Premir o botão **NAV** para visualizar o mapa.

Utilizar o interruptor de oito vias para centrar o mapa no destino pretendido. É indicado um símbolo ○ vermelho no mapa e a morada correspondente é apresentada numa etiqueta.

Premir o botão multifunção para activar o botão do ecrã **Ir**.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Advertência
Se houver mais do que um PI situado na posição seleccionada do mapa, isto é indicado na etiqueta. A activação do botão do ecrã **Ir** abre em seguida uma lista para selecção.

A minha casa

É possível guardar permanentemente a morada de casa no sistema.

Guardar a morada de casa

Pressione o botão **DEST / NAV** para apresentar o menu **Entrada de destino**.

Introduzir a morada de casa.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccione a opção de menu **Guardar como Casa**.

É apresentada uma mensagem a solicitar a confirmação. Confirmar a mensagem para guardar a morada de casa.

Advertência
A morada de casa também é guardada no livro de moradas.

Seleccionar a morada de casa

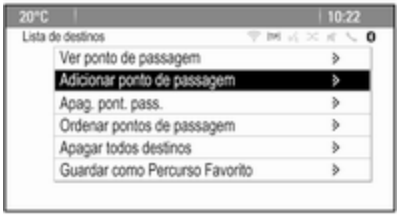
Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **A minha casa**.

A orientação do percurso até à morada de cada começa imediatamente.

Percursos com pontos de referência

Quando foi introduzido um destino e a orientação do percurso está activa, é possível adicionar destinos intermédios (pontos de referência) ao percurso.

Para configurar um ponto de referência durante a orientação do percurso activa, premir o botão **DEST / NAV** para abrir o **Menu Percurso** e em seguida seleccionar a opção **Lista de destinos** do menu. É apresentado um submenu.



Adicionar pontos de referência

Para adicionar um destino intermédio, seleccionar a opção **Adicionar ponto de passagem** do menu. É apresentada a lista de pontos de referência.

Seleccionar o botão do ecrã **Adicionar** na posição em que se pretende adicionar um ponto de referência. O menu **Entrada de destino** é apresentado.

Introduzir ou seleccionar o destino pretendido. É apresentado o menu de confirmação.

Seleccione a opção de menu **Adicionar**. O percurso é recalculado e a lista de pontos de referência é novamente apresentada com o destino intermédio na posição seleccionada.

Advertência

É possível guardar até quatro destinos numa lista de pontos de referência.

Eliminar pontos de referência

Para eliminar um ponto de referência, seleccionar a opção **Apag. pont. pass.** do menu. É apresentada a lista de pontos de referência.

Seleccionar o botão do ecrã **Apagar** ao lado do ponto de referência a eliminar.

O ponto de referência é eliminado e a lista de pontos de referência é novamente apresentada.

Para eliminar a lista inteira e terminar a orientação do percurso, seleccionar o botão do ecrã **Apagar todos destinos**.

Mover pontos de referência

Para alterar a ordem dos pontos de referência no percurso, seleccionar o botão do ecrã **Ordenar pontos de passagem**.

Seleccionar o botão do ecrã **Mover** ao lado do ponto de referência a mover. O menu **Adicionar ponto de passagem** é apresentado.

Seleccionar o botão do ecrã **Adicionar** na posição em que se pretende largar o respectivo ponto de referência.

O percurso é recalculado e a ordem dos pontos de referência na lista de pontos de referência é alterada.

Percursos favoritos

Guardar pontos de referências

É possível guardar um ponto de referência criado (ver acima) como percurso favorito.

Durante um percurso com pontos de referência activos, premir o botão **DEST / NAV** para abrir o **Menu Percurso** e em seguida seleccionar a opção **Lista de destinos** do menu. É apresentado um submenu.

Seleccione **Guardar como Percurso Favorito**. É apresentado um teclado.

Introduzir um nome para o percurso favorito e confirmar a introdução.

O percurso com pontos de referência é guardado.

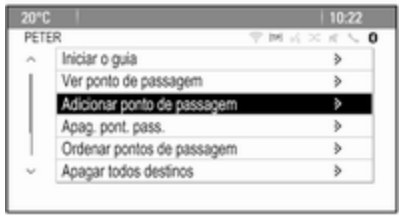
Criar novos percursos favoritos

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Percursos favoritos** para visualizar o menu **Percurso favorito**.

Seleccione a opção de menu **Novo percurso favorito**. É apresentado um teclado.

Introduzir um nome para o percurso favorito e confirmar a introdução. É apresentado o menu **Percurso favorito**.

Seleccionar o percurso favorito pretendido. É apresentado um menu.



Criar um percurso com pontos de referência (ver acima).

Para mudar o nome do respectivo percurso favorito, seleccionar a opção **Edit. nome** do menu. É apresentado o teclado para a introdução do nome. Introduzir o nome pretendido e confirmar a introdução

Para eliminar o respectivo percurso favorito, seleccionar a opção **Apagar favorit.** do menu. O percurso favorito é eliminado e o menu **Percurso favorito** é novamente apresentado.

Seleccionar um percurso favorito

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Percursos favoritos** para visualizar uma lista dos percursos favoritos guardados.

Seleccionar o percurso pretendido na lista. É apresentado o menu de confirmação do percurso.

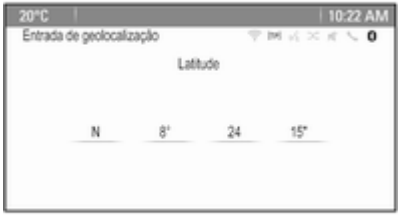
Para iniciar a orientação do percurso, seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu.

Latitude/Longitude

É possível utilizar as coordenadas de GPS da localização pretendida para definir um destino.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar a opção **Latitude** do menu.

Seleccionar o campo de introdução Latitude para visualizar o menu **Entrada de geolocalização**.



Premir repetidamente o botão multifunção para ajustar a primeira definição conforme pretendido.

Rodar o botão multifunção para passar para o valor seguinte a definir.

Proceder desta forma para definir todos os valores.

Seleccionar o botão **BACK** para voltar ao nível do menu superior seguinte.

Ajustar os valores da longitude conforme descrito.

Quando todas as coordenadas de GPS estiverem introduzidas, seleccionar o botão do ecrã **Procurar** no fundo do ecrã.

É apresentado um menu de confirmação.

Para iniciar a orientação do percurso, seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu.

Eliminar destinos guardados

Para eliminar destinos guardados no sistema, premir o botão **CONFIG**, seleccionar a opção **Definições de navegação** do menu e em seguida **Apagar destinos guardados**. É apresentado um submenu.

Activar as opções do menu da localização de armazenamento que se pretende limpar.

Seleccione o botão **Apagar** no ecrã. As localizações de armazenamento seleccionadas são limpas.

Guia

Iniciar e cancelar a orientação do percurso

Iniciar o guia de percurso
Introduzir ou seleccionar a morada pretendida.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Cancelar orientação do percurso
Quando a orientação do percurso está activa, premir o botão **DEST / NAV** para apresentar o **Menu Percurso**.

Seleccionar a opção **Cancelar trajecto** do menu para cancelar a sessão de navegação actual.

Instruções de orientação

A orientação do percurso é fornecida por comandos de voz e instruções visuais no mapa (quando activado).

Comandos de voz
Os comandos de voz de navegação indicam a direcção a seguir ao chegar a um cruzamento onde é necessário virar.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**.

Seleccionar a opção **Mensagem de voz** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Caso se pretenda que o sistema indique de forma audível a manobra de mudança de direcção seguinte, activar **Mensagens de voz de navegação**.

Caso se pretenda que os alertas de trânsito sejam lidos em voz alta, activar **Mensagens de alerta de trânsito**.

Para ajustar o volume durante comandos de voz, seleccionar a opção **Volume de navegação** do menu. É apresentado o respectivo submenu.

Para ajustar o volume dos comandos de voz, seleccionar **Anúncio** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Para ajustar o volume da fonte de áudio possivelmente em reprodução em segundo plano, seleccionar **Fundo** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Seleccionar **Teste do volume** para obter um exemplo em áudio das definições.

Alertas de orientação
Os alertas de orientação mostram uma vista em grande plano da secção respectiva do mapa com a direcção a seguir ao chegar a um cruzamento onde é necessário virar.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**.

Seleccionar a opção **Alerta do guia** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Caso se pretenda mostrar automaticamente o mapa ao chegar à manobra de mudança de direcção seguinte, activar **Alerta do guia em principal**.

Caso se pretenda que as manobras de mudança de direcção sejam apresentadas numa vista em grande plano, activar **Alerta do guia no mapa**.

Incidentes de trânsito

O sistema de informações de trânsito TMC efectua a recepção de todas as informações de trânsito actuais transmitidas pelas estações de rádio TMC. Estas informações são incluídas no cálculo de um percurso.

Definições de trânsito
Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**.

Seleccionar a opção **Definições de trânsito** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Para utilizar o sistema de informações de trânsito TMC, activar a opção **Eventos de trânsito** do menu.

Recálculo de um percurso activo
Se ocorrer um problema de trânsito durante a orientação activa do percurso, é possível alterar o percurso.

Seleccionar **Alert if better route is available** para apresentar o respectivo submenu.

Para adaptar constantemente o percurso à situação de trânsito actual, activar **Percurso baseado em condições trânsito**.

Seleccionar entre **Recálculo automático** e **Recálculo após confirmação** de uma mensagem correspondente.

Incidentes de trânsito no mapa
É possível indicar os incidentes de trânsito no mapa pelos símbolos correspondentes.

Seleccionar **Mostrar eventos de trânsito no mapa** para apresentar o respectivo submenu.

Seleccione a opção desejada.

Se **Definido pelo utilizador** estiver activado. percorrer a lista e activar as categorias de incidentes de trânsito a apresentar.

Estações TMC
As estações TMC que transmitem informações de trânsito podem ser definidas de forma automática ou manual.

Seleccionar a opção **Estações de trânsito** do menu para apresentar uma máscara de selecção.

Seleccionar o campo de introdução Modo para apresentar o respectivo submenu. Seleccione a opção desejada.

Se **Selecção manual da estação** estiver seleccionado, é necessário definir uma estação TMC.

Seleccionar o campo de introdução Estação para apresentar o **Lista de estações de trânsito**.

Seleccionar a estação pretendida.

Listas de incidentes de trânsito
Quando a orientação do percurso está activa, premir o botão **NAV** e em seguida o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Percorra a lista e seleccione a opção **Trânsito** no menu.

Para visualizar uma lista de todos os incidentes de trânsito conhecidos à volta da localização actual do veículo, seleccionar a opção **Todos os eventos de trânsito** do menu.

Para visualizar uma lista dos incidentes de trânsito relativos ao percurso actual, seleccionar a opção **Eventos de trânsito durante o percurso** do menu.

É possível ordenar as listas de incidentes de trânsito de diferentes formas.

Seleccionar a opção **Definições de trânsito** do menu no menu **Trânsito** e em seguida **Mét. ordenação:**. É apresentado o respectivo submenu.

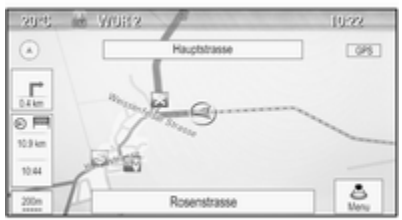
Activar a opção pretendida.

Seguimento do percurso

A função Migalhas permite seguir as estradas já tomadas num percurso.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**. Seleccionar a opção **Migalhas de navegação** do menu para visualizar o menu respectivo.

Para iniciar uma sessão de seguimento, activar a opção **Gravar** do menu. O percurso tomado é guardado e apresentado como uma linha a tracejado no mapa.



Para eliminar as migalhas já largadas numa sessão de seguimento activo, seleccionar o botão do ecrã **Apagar**. É apresentada uma mensagem a solicitar a confirmação. Confirmar a mensagem para eliminar todas as migalhas.

Para terminar a sessão de seguimento, desactivar a opção **Gravar** do menu. É apresentado um teclado.

Introduzir um nome para a respectiva sessão de seguimento e seleccionar o botão do ecrã **Concluído**. A sessão é guardada na lista **Guardado**.

Para visualizar uma lista de todas as sessões de seguimento, seleccionar o botão do ecrã **Guardado**. Seleccionar a sessão de seguimento pretendida para visualizar o menu **Detalhes das Migalhas de navegação**.

Para mudar o nome da respectiva sessão de seguimento, seleccionar a opção **Edit. nome** do menu. É apresentado um teclado. Introduzir o nome pretendido e seleccionar o botão do ecrã **Concluído**.

Seleccionar a opção **Carregar** do menu para visualizar o menu Migalhas principal. Para apresentar constantemente a respectiva sessão de seguimento no mapa, activar a opção **Ecrã** do menu.

Para apresentar a sessão de seguimento completa na respectiva secção do mapa, seleccionar a opção **Apresentar no mapa** do menu.

Para eliminar a respectiva sessão de seguimento, seleccionar a opção **Apagar** do menu.

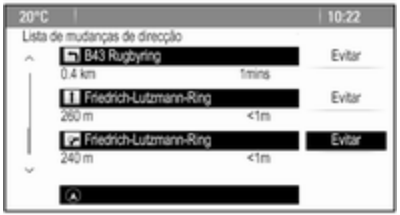
Editar o percurso

Depois de calcular um percurso, é possível alterar manualmente certas partes ou recalcular o percurso inteiro.

Lista de Viragens

O **Lista de mudanças de direcção** apresenta todas as ruas e manobras de mudança de direcção no percurso calculado a partir da localização actual.

Pressione o botão **DEST / NAV** e depois seleccione o item no menu **Lista de mudanças de direcção**. É apresentada a lista de viragens.



Para excluir determinadas ruas do percurso, seleccionar o botão do ecrã **Evitar** ao lado da respectiva rua.

O percurso é recalculado e a respectiva rua é excluída.

Lista Evitar

Quando foram excluídas ruas do percurso original, são apresentadas no **Lista de evitados**.

Premir o botão **DEST / NAV** e em seguida seleccionar a opção **Lista de evitados** do menu para visualizar o respectivo submenu.

Para visualizar todas as ruas evitadas, seleccionar a opção **Ver lista** do menu.

Para eliminar todos os itens evitados e voltar ao percurso original, seleccionar a opção **Apagar todos os itens** do menu.

Desvio

Pressione o botão **DEST / NAV** e depois seleccione o item no menu **Desvio**.

Para alterar o percurso para uma determinada distância, seleccionar a opção **Desvio por distância** do menu. É apresentado um menu com diferentes distâncias.

Seleccionar a distância pretendida. O percurso é recalculado em conformidade.

Para bloquear o percurso inteiro, seleccionar a opção **Desvio de percurso completo** do menu. O percurso original é bloqueado e um novo percurso até à localização pretendida é recalculado.

Lista de saídas

Para visualizar uma listas das próximas saídas e estações de serviço de auto-estrada ao conduzir numa auto-estrada, premir o botão **NAV** e depois o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**.

Percorrer a lista e seleccionar a opção **Lista de saídas** do menu.

Opções de itinerário

Quando a orientação do percurso está activa, premir o botão de navegação **DEST / NAV** e em seguida seleccionar a opção **Opções percurso** do menu.

É apresentada uma lista de opções de cálculo do percurso e de tipos de estradas.

Para definir os critérios de cálculo de um percurso, activar uma das seguintes opções: **Mais ráp.** para o percurso mais rápido (em tempo), **Mais curto** para o percurso mais curto (em distância) ou **Eco** para o percurso com o menor consumo de combustível.

Para definir os tipos de estradas a incluir no cálculo do percurso, activar as opções pretendidas, estradas nacionais, estradas com portagem, ferryboats, etc.

Reconhecimento de fala

Informações gerais 62
Utilização 63

Informações gerais

O reconhecimento de fala do Sistema de informação e lazer permite controlar várias funções do Sistema de informação e lazer através de instruções verbais. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser ditos sem pausas entre as palavras individuais.

Em caso de utilização ou comandos incorrectos, o reconhecimento de fala emite um aviso visual e/ou acústico e solicita a reintrodução do comando pretendido. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

Existem geralmente várias formas diferentes de dizer comandos para concluir as tarefas. A maioria deles, excepto a introdução do destino e o teclado de voz, podem ser concluídos num único comando.

Se for necessário mais do que um comando para executar a acção, proceder da seguinte forma:

No primeiro comando, indicar o tipo de acção a realizar, por exemplo "Introdução do destino de navegação". O sistema responde com instruções que conduzem ao longo de um diálogo para introduzir as informações necessárias. Por exemplo, se for necessário um destino para a orientação do percurso, dizer "Navegação" ou "Introdução do destino".

Advertência
Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não accionam involuntariamente as funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado até ser activado.

Informação

Suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Se o idioma de visualização actualmente seleccionado não for

suportado pelo reconhecimento de fala, esta funcionalidade não está disponível.

Nesse caso, é necessário seleccionar outro idioma de visualização para controlar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz. Alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 21.

Introdução de endereços para destinos no estrangeiro

Caso se pretenda introduzir a morada de um destino situado num país estrangeiro através dos comandos de voz, é necessário alterar o idioma do sistema de informação e lazer para o idioma do país estrangeiro em questão.

Por exemplo, se a visualização estiver definida actualmente para Inglês e se pretenda introduzir o nome de uma cidade situada em França, é necessário alterar o idioma de visualização para Francês.

Excepções: Para introduzir moradas na Bélgica, será possível alterar o idioma opcionalmente para Francês ou Holandês. Para moradas na Suíça, será possível alterar o idioma de visualização opcionalmente para Alemão, Francês ou Italiano.

Para alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 21.

Ordem de introdução para moradas de destino

A ordem segundo a qual os elementos de uma morada devem ser introduzidos utilizando o sistema de reconhecimento de fala depende do país onde se situa o destino.

- Áustria, Alemanha:

  <cidade> <rua> <número da porta>
- Bélgica, França, Grã-Bretanha:

  <número da porta> <rua> <cidade>
- Itália, Holanda, Portugal, Rússia, Espanha, Suíça:

  <rua> <número da porta> <cidade>

Utilização

Activação do reconhecimento de voz

Advertência

O reconhecimento de fala não está disponível durante uma chamada telefónica activa.

Premir o botão no lado direito do volante.

O sistema de áudio é silenciado, o símbolo fica em destaque e uma mensagem de voz pede para dizer um comando.

Assim que o reconhecimento de fala está pronto para receber comandos de voz, ouve-se um apito.

É possível dizer agora um comando de voz para iniciar directamente uma função do sistema (por exemplo ouvir uma estação de rádio) ou iniciar uma sequência de diálogo com vários passos de diálogo (por exemplo introduzir uma morada de destino); consultar "Utilização através de comandos de voz" mais à frente.

Depois de uma sequência de diálogo ter sido terminada, o reconhecimento de voz é automaticamente desactivado. Para iniciar outra sequência de diálogo, é necessário activar novamente o reconhecimento de fala.

Ajustar o volume de comandos de voz

Premir os botões + ou − no lado direito do volante.

Interromper um comando de voz

Um utilizador experiente pode interromper um comando de voz premindo brevemente o botão no volante.

Ouve-se imediatamente um apito e é possível dizer um comando sem ter de esperar.

Cancelar uma sequência de diálogo

Existem várias possibilidades para cancelar uma sequência de diálogo e desactivar o reconhecimento de fala:

- Dizer "**Cancelar**" ou "**Sair**".
- Premir o botão no lado direito do volante.

Nas situações a seguir indicadas, uma sequência de diálogo será automaticamente cancelada:

- Se não vocalizar quaisquer comandos durante algum tempo (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando).
- Se forem ditos comandos que não são reconhecidos pelo sistema (por predefinição, é pedido três vezes para dizer um comando correcto).

Utilização através de comandos de voz

O reconhecimento de fala consegue compreender comandos que são ditos naturalmente em forma de frase ou comandos directos que referem a aplicação e a tarefa.

Para obter os melhores resultados:

- Ouvir o comando de voz e aguardar o sinal sonoro antes de dizer um comando ou de responder.
- Dizer "**Ajuda**" para ouvir novamente a instrução de ajuda da etapa do diálogo actual.
- É possível interromper o comando de voz premindo novamente o botão
- Aguardar o sinal sonoro e em seguida dizer o comando naturalmente, não demasiado rápido nem demasiado devagar. Utilizar comandos curtos e directos.

Normalmente é possível dizer comandos de telemóvel e áudio num único comando. Por exemplo, "Telefonar Paulo Silva no trabalho", "Reproduzir" seguido do nome do intérprete ou da música ou "Sintonizar" seguido da frequência de rádio e da banda de frequência.

Os destinos de navegação, contudo, são demasiado complexos para um único comando. Em primeiro lugar, dizer "Navegação", seguido, por exemplo, de "Morada" ou "Ponto de interesse". O sistema responde solicitando mais detalhes.

Depois de dizer "Pontos de interesse", apenas as principais cadeias de estabelecimentos podem ser seleccionadas pelo nome. As cadeias de estabelecimentos são empresas com pelo menos 20 locais. Para os outros PI, dizer o nome de uma categoria, por exemplo "Restaurantes", "Centros comerciais" ou "Hospitais".

O sistema compreende os comandos directos mais facilmente, por exemplo "Telefonar 01234567".

Se for dito "Telefonar", o sistema compreende que é pedida uma chamada telefónica e responde com perguntas relacionadas até obter detalhes suficientes. Se o número de telefone foi guardado com um nome e um local, o comando directo deve incluir ambos, por exemplo "Telefonar Paulo Silva no trabalho"

Seleccionar itens de listas

Quando é apresentada uma lista, um comando de voz pede para confirmar ou seleccionar um item dessa lista. Será possível seleccionar manualmente um item de uma lista ou dizendo o número da linha desse item.

A lista num ecrã de reconhecimento de fala funciona exactamente como as listas noutros ecrãs. Percorrer manualmente a lista num ecrã durante uma sessão de reconhecimento de fala suspende o evento de reconhecimento de fala actual e reproduz um comando como "Seleccionar na lista utilizando os comandos manuais ou premir o botão Anterior no painel frontal para tentar novamente".

Se não for feita uma selecção manual no espaço de 15 segundos, a sessão de reconhecimento de fala termina, surge uma mensagem de informação e o ecrã anterior é novamente apresentado.

Comando "Anterior"

Para voltar à etapa do diálogo anterior, em alternativa dizer "**Anterior**" ou premir o botão **BACK** no painel de instrumentos.

Comando "Ajuda"

Depois de dizer "**Ajuda**", é lido em voz alta o comando de ajuda para a etapa do diálogo actual.

Para interromper o comando de ajuda, premir novamente o botão . Ouve-se um sinal sonoro. É possível dizer um comando.

Telemóvel

Informações gerais 66
Ligação Bluetooth 67
Chamada de emergência 68
Utilização 69
Mensagens de texto 73
Equipamento de telemóveis e rádio CB 74

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel tem de estar ligado ao portal através do Bluetooth.

O Portal Telemóvel pode ser opcionalmente operado através do sistema de reconhecimento de voz.

Nem todas as funções do Portal Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As possíveis funções de telefone dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o

telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O portal Telemóvel é certificado pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informações adicionais na Internet sobre a especificação em http://www.bluetooth.com

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, telemóveis, modelos de iPod/iPhone ou outros dispositivos.

Para configurar uma ligação Bluetooth no Sistema de informação e lazer, deve ser activada a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações é favor consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.

Através do menu **Bluetooth** é efectuado o emparelhamento (troca de código PIN entre o dispositivo Bluetooth e o Sistema de informação e lazer) e é efectuada a ligação de dispositivos Bluetooth para o Sistema de informação e lazer.

Informação

- Pode emparelhar no sistema um máximo de cinco dispositivos.
- Apenas um dispositivo emparelhado pode ser ligado ao Sistema de informação e lazer num dado momento.
- Normalmente o emparelhamento apenas necessita de ser efectuado uma vez, excepto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Como tal, ligar o dispositivo à tomada para carregá-lo.

Menu Bluetooth

Para abrir o menu **Bluetooth**, existem várias opções:

- Pressione a tecla ✆/✆. Seleccionar a opção **Definição do Telefone** do menu e em seguida **Bluetooth**.
- Pressione a tecla **CONFIG**. Seleccionar a opção **Definição do Telefone** do menu e em seguida **Bluetooth**.
- Premir o botão ⌂ e seleccionar o ícone **Definições**. Seleccionar a opção **Definição do Telefone** do menu e em seguida **Bluetooth**.

São apresentadas as opções **Lista de dispositivos** e **Ligar dispositivo** do menu.

Emparelhar dispositivo

Para iniciar o processo de emparelhamento do Sistema de informação e lazer, seleccionar a opção **Ligar dispositivo** do menu. É apresentada uma mensagem com um código de quatro dígitos do Sistema de informação e lazer.

Iniciar o processo de emparelhamento no dispositivo Bluetooth. Se necessário, introduzir o código do Sistema de informação e lazer no dispositivo Bluetooth.

É apresentado no Sistema de informação e lazer um código PIN de seis dígitos para o processo de emparelhamento.

Para confirmar o processo de emparelhamento:

- Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

  Comparar o código PIN apresentado no Sistema de informação e lazer e no dispositivo Bluetooth (se for solicitado) e confirmar a mensagem no dispositivo Bluetooth.
- Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):

  Introduzir o código PIN no dispositivo Bluetooth e confirmar a introdução.

Os dispositivos são emparelhados e é apresentado o menu principal do telemóvel.

A lista telefónica e as listas de chamadas (quando disponíveis) são transferidas do dispositivo Bluetooth.

Se necessário, confirmar a mensagem correspondente no dispositivo Bluetooth.

Lista de dispositivos

A lista de dispositivos contém todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o Sistema de informação e lazer.

Se for emparelhado um novo dispositivo, será apresentado na lista de dispositivos.

Ligar um dispositivo

Seleccionar o dispositivo Bluetooth a ligar. É apresentado um submenu.

Seleccione o botão **Selecc.** no ecrã.

O dispositivo anteriormente ligado é desligado e este dispositivo é ligado.

Eliminação de um dispositivo

Seleccionar o dispositivo a eliminar. É apresentado um submenu.

Seleccione o botão **Apagar** no ecrã.

O dispositivo é eliminado.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode também controlar muitas funções do telemóvel através do sistema de informação e lazer.

Após a configuração de uma ligação entre o telemóvel e o Sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos ao Sistema de informação e lazer. Este processo pode demorar algum tempo, conforme o modelo do telefone. Durante este período, o funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Nem todos os telemóveis suportam todas as funções da aplicação de telefone. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas.

Menu principal do telemóvel

Para visualizar o menu principal do telemóvel, premir o botão ✆/🔇. É apresentado o seguinte ecrã (se houver um telemóvel ligado).

Iniciar uma chamada telefónica

Introdução de um número

Pressione o botão ✆/✇ e depois seleccione o item no menu **Introduzir número**. É apresentado um teclado.

Introduzir o número pretendido.

Seleccionar o botão do ecrã **Elim.** ou premir o botão **BACK** para eliminar o último dígito introduzido.

Seleccionar o botão do ecrã ► ou ◄ para mover o curso com o número já introduzido.

Para iniciar a marcação, seleccionar o botão do ecrã **OK**.

Advertência

É possível aceder à lista telefónica a partir do teclado premindo o botão **Agenda tel.**.

Phone book

Pressione o botão ✆/✇ e depois seleccione o item no menu **Agenda telefónica**. O menu **Procura na lista telefónica** é apresentado.

Seleccionar o primeiro intervalo de letras pretendido para visualizar uma pré-selecção das entradas da lista telefónica a apresentar. A lista telefónica muda para a posição do intervalo de letras seleccionado.

Seleccionar a entrada pretendida na lista telefónica para visualizar os números guardados nesta entrada.

Seleccionar o número pretendido para iniciar a marcação.

Ordenação da lista telefónica
A lista telefónica pode ser ordenada por apelido ou nome próprio.

Para alterar a sequência de ordenação, seleccionar o botão ✆/✆ e em seguida a opção **Definição do Telefone** do menu.

Seleccionar **Ordem de ordenação** para apresentar o respectivo submenu.

Activar a opção pretendida.

Listas de chamadas
Pressione o botão ✆/✆ e depois seleccione o item no menu **Listas de chamadas**. O menu **Listas de chamadas** é apresentado.

Seleccionar a lista de chamadas pretendida. Consoante a lista seleccionada, são apresentadas as últimas chamadas recebidas, chamadas efectuadas ou chamadas perdidas.

Seleccionar a entrada pretendida na lista de chamadas para iniciar a marcação.

Chamada recebida

Quando é recebida uma chamada, é apresentada uma mensagem no ecrã.

Para atender a chamada, seleccionar o botão do ecrã **Atender**.

Para rejeitar a chamada, seleccionar o botão do ecrã **Rejeitar**.

Funções durante uma chamada telefónica

Quando há uma chamada activa, é apresentada a vista de chamada em curso.

Terminar uma chamada telefónica
Para terminar a chamada, seleccionar o botão do ecrã **Desligar**.

Silenciar uma chamada
Para silenciar temporariamente o microfone, activar o botão do ecrã **Silenciar chamada**.

Desactivar o botão do ecrã **Silenciar chamada** para reactivar o som do microfone.

Transferir para o telemóvel
Seleccionar a opção **Transferir p/ telefone** do menu para transferir a chamada para o telemóvel. O menu **Chamada privada** é apresentado.

Para transferir a chamada de volta para o Sistema de informação e lazer, seleccionar a opção **Transferir chamada** do menu no menu **Chamada privada**.

Segunda chamada telefónica

Iniciar uma segunda chamada telefónica
Durante uma chamada activa, seleccionar a opção **Introduzir número** do menu na vista de chamada em curso. É apresentado o teclado. É possível introduzir um número ou seleccionar um número da lista telefónica; ver acima.

Receber uma segunda chamada
Quando chega uma segunda chamada, é apresentada uma mensagem no fundo do ecrã.

Seleccione a opção desejada.

Se a chamada for atendida, a primeira chamada é colocada em espera e a segunda chamada muda para activa.

Ambas as chamadas são apresentas na vista de chamada em curso.

Para alternar entre as chamadas, seleccionar a opção **Comutar chamadas** do menu.

Chamada de conferência
Seleccionar o botão do ecrã **Combinar chamadas** para activar ambas as chamadas em simultâneo.

O botão do ecrã **Combinar chamadas** muda para **Remover chamada**.

Para terminar uma chamada de conferência, seleccionar o botão do ecrã **Remover chamada**.

Terminar chamadas telefónicas
Numa chamada de conferência, seleccionar o botão do ecrã **Desligar** para terminar ambas as chamadas telefónicas.

Mensagens de texto

Assim que uma ligação por Bluetooth tiver sido estabelecida entre o telemóvel e o Sistema de informação e lazer, é possível controlar a caixa de entrada de mensagens do telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

Nem todos os telemóveis suportam a função de mensagens de texto do Sistema de informação e lazer.

Activar a aplicação de mensagens do telemóvel

A transmissão de dados de mensagens de texto ao Sistema de informação e lazer deve estar activada no telemóvel.

No menu Bluetooth do telemóvel, seleccionar o nome do Sistema de informação e lazer emparelhado para visualizar o respectivo submenu.

Para visualizar as mensagens de texto na aplicação de mensagens do Sistema de informação e lazer, activar a função respectiva no submenu do telemóvel.

O ícone **Messages** no menu Início do Sistema de informação e lazer pode então ser seleccionado.

Mensagem de texto recebida

Quando é recebida uma nova mensagem de texto, é apresentada uma mensagem de aviso indicando o nome ou número do remetente.

Seleccionar uma das opções na mensagem.

Ouvir
Para ouvir a mensagem lida pelo sistema, seleccionar o botão do ecrã **Ouvir**.

Ver
Para visualizar a mensagem no ecrã, seleccionar o respectivo botão do ecrã.

Advertência
As mensagens apenas são apresentadas no ecrã quando o veículo está estacionado.

Dispensar
Para dispensar a mensagem, seleccionar o respectivo botão do ecrã.

Responder
Para responder directamente à mensagem, seleccionar o botão do ecrã **Responder**. É apresentada uma lista de mensagens predefinidas.

Seleccionar a mensagem pretendida e confirmar a introdução.

A mensagem é enviada.

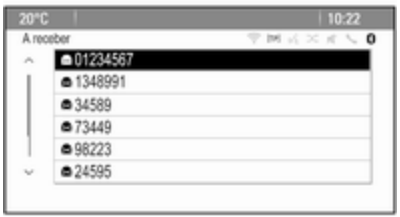
Advertência
É possível criar novas mensagens predefinidas no menu Definições.

Telefonar
Para telefonar ao remetente da mensagem de texto, seleccionar o botão do ecrã **Ligar**.

Caixa de entrada

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Messages** para visualizar o respectivo menu.

Seleccionar a opção **A receber** do menu para visualizar uma lista de todas as mensagens na caixa de entrada.



Seleccionar a opção pretendida. A mensagem é apresentada no ecrã.

Advertência
As mensagens apenas são apresentadas no ecrã quando o veículo está estacionado.

Caso se pretenda, seleccionar uma das opções no fundo do ecrã (ver acima).

Definições

Premir o botão ⌂ e em seguida seleccionar o ícone **Messages** para visualizar o respectivo menu.

Seleccionar a opção **Definições** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Ajustar as definições conforme pretendido.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções de funcionamento do fabricante do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível,
- Potência máxima de transmissão 10 watt,
- Instalação do telefone num local adequado; considerar a respectiva Nota do Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbag**.

Informe-se sobre pontos de instalação da antena exterior ou de suportes de equipamento pré--determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watt.

A utilização de uma fixação mãos--livres sem antena exterior com as normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS apenas é permitida se a potência máxima de

transmissão do telemóvel for de 2 watts para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A

Activação da música por Bluetooth 36
Activação de imagem via USB..... 37
Activação do sistema de navegação..... 42
Activar áudio via USB..... 36
Activar AUX..... 36
Activar o leitor de CD..... 32
Activar o rádio..... 24
Activar o Sistema de informação e lazer..... 14
Actualização do software..... 21
Apresentação de imagens..... 37
Aspectos gerais dos elementos de comando..... 8
AUX..... 34

B

Balance..... 19
Bass..... 19
Botão multifunções..... 16

C

Chamada de emergência..... 68
Chamada telefónica
Aceitar..... 69
Iniciar..... 69
Configurações do sistema
Hora e Data..... 21
Idioma..... 21
Mostrador..... 21
Página inicial..... 21
Software..... 21

D

DAB..... 29
Data..... 21
Definições de sistema..... 21
Definições de volume..... 20
Definições do som..... 19
Difusão de áudio digital (DAB)..... 29

E

Elementos de comando
Sistema de informação e lazer... 8
Volante..... 8
Emissão de áudio digital..... 29
Emparelhamento..... 67
Endereço de origem..... 47
EQ..... 19
Equalizador..... 19
Equipamento de telemóveis e rádio CB 74

F

Fader..... 19
Ficheiros áudio..... 34
Ficheiros de imagens..... 34
Formato da hora..... 21
Formatos de ficheiros..... 31

Ficheiros áudio..... 34
Ficheiros de imagens..... 34
Função anti-roubo 7
Funcionamento básico..... 16
Funcionamento do menu..... 16

G
Guia 57
Guia de percurso..... 57

H
Hora..... 21

I
Idioma..... 21
Imagens..... 37
Incidentes de trânsito..... 57
Informações gerais 31, 34, 41, 62, 66
AUX..... 34
CD..... 31
Música por Bluetooth..... 34
Navegação..... 41
Portal Telemóvel..... 66
Rádio..... 24
Sistema de informação e lazer... 6
USB..... 34
Introdução do destino 47

L
Leitor de CD..... 31
Ligação Bluetooth..... 67
Ligar o sistema de informação e lazer..... 14
Lista de categorias..... 24
Lista de estações..... 24
Lista de viragens..... 57
Listas de favoritos..... 27
Chamada de estações memorizadas..... 27
Memorização de estações..... 27
Listas de memorização automática..... 26
Chamada de estações memorizadas..... 26
Memorização de estações..... 26
Livro de endereços..... 47

M
Mapas..... 42
Mensagens..... 16
Mensagens de texto..... 73
Migalhas..... 57
Mostrador..... 21
Música por Bluetooth..... 34

N
Navegação
Alertas de orientação..... 57
Comandos de voz..... 57
Coordenadas..... 47
Definições gerais..... 42
Destinos recentes..... 47
Endereço de origem..... 47
Estações TMC..... 57
Guia de percurso..... 57
Imagem seleccionada do mapa 42
Incidentes de trânsito..... 57
Introdução do destino..... 47
Lista de viragens..... 57
Livro de endereços..... 47
Localização actual..... 42
Manipulação do mapa..... 42
Migalhas..... 57
Opções de itinerário..... 57
Percursos favoritos..... 47
POIs..... 47
Seguimento do percurso..... 57
Simulação do percurso..... 42
Teclado..... 47
Viagem com pontos de referência..... 47

P

Página inicial..... 16, 21
Painel de comando do Sistema de informação e lazer..... 8
Phone book..... 47, 69
POIs..... 47
Predefinições de fábrica..... 21
Procura de estações..... 24
Programa de trânsito..... 27

R

Rádio
- Anúncios DAB..... 29
- Chamada de estações memorizadas..... 26, 27
- DAB..... 29
- Difusão de áudio digital (DAB).. 29
- Lista de categorias..... 24
- Lista de estações..... 24
- Listas de favoritos..... 27
- Listas de memorização automática..... 26
- Local..... 27
- Memorização de estações.. 26, 27
- Menu Opções de RDS..... 27
- Procura de estações..... 24
- Programa de trânsito..... 27
- RDS..... 27
- Selecção da banda de frequência..... 24
- Sistema de dados de rádio..... 27
- TP..... 27

Reconhecimento de voz..... 62
Regionalização..... 27
Reproduzir áudio..... 36

S

Selecção da banda de frequência 24
Seleccionar o portal Telemóvel.... 69
Silenciamento..... 14
Simulação do percurso..... 42
Sistema de dados de rádio (RDS) 27
Sistema de navegação..... 41
Sons médios..... 19

T

TA..... 27
Teclado..... 47
Tecla RETROCEDER..... 16
Telemóvel
- Bluetooth..... 66
- Chamada de conferência..... 69
- Chamadas de emergência..... 68
- Chamadas recentes..... 69
- Funções durante a conversação 69
- Ligação Bluetooth..... 67
- Mensagens de texto..... 73
- Phone book..... 69

TMC..... 57
TP..... 27
Treble..... 19

U

USB..... 34
Uso..... 14, 24, 32, 42
Utilização..... 63, 69
- AUX..... 36
- CD..... 32
- Menu..... 16
- Música por Bluetooth..... 36
- Rádio..... 24
- Sistema de informação e lazer. 14
- Sistema de navegação..... 42
- Telemóvel..... 69
- USB..... 36, 37

Utilizar aplicações..... 38

V

Viagem com pontos de referência 47
Volume
- Função corte de som..... 14
- Volume áudio..... 20
- Volume Cue de áudio..... 20
- Volume de som da navegação. 20
- Volume do aviso sonoro..... 20

Volume dos anúncios de trânsito..... 20
Volume máximo de som no arranque..... 20
Volume áudio..... 20
Volume CUE de áudio..... 20
Volume de som da navegação..... 20
Volume do aviso sonoro..... 20
Volume máximo de som no arranque..... 20
Volume TA..... 20

Navi 900/600 / CD 400plus/400/300

Introdução 82
Rádio 107
Leitor de CD 124
Entrada AUX 131
Entrada USB 133
Moldura de imagem digital 137
Navegação 140
Reconhecimento de fala 190
Telemóvel 206
Índice remissivo 224

Introdução

Informações gerais 82
Função anti-roubo 83
Aspectos gerais dos elementos de comando 84
Uso 93
Funcionamento básico 94
Definições do som 100
Definições de volume 103
Personalização 105

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

Para as bandas de frequências AM, FM e DAB (se disponível) o rádio está equipado com doze memorizações automáticas de sintonias. Mais ainda, 36 canais podem ser atribuídos manualmente (independente da banda de frequência).

O leitor de áudio incorporado fará o seu entretenimento com CD's de áudio e CD's MP3/WMA.

Adicionalmente, também podem ser ligados ao sistema de informação e lazer aparelhos de gravação de dados externos, p. ex., iPod, leitores de MP3 ou pens USB (se estiver disponível uma entrada USB) ou um leitor de CD portátil para o Sistema de informação e lazer como fontes de áudio adicionais.

O processador de som digital proporciona-lhe vários modos predefinidos do igualizador para optimizar o som.

O sistema de navegação (apenas no Navi 600 / Navi 900) com planeamento dinâmico de percursos guiá-lo-á até ao seu destino e, se pretender, evitará automaticamente engarrafamentos de trânsito ou outros problemas relacionados com o trânsito.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser operado com os comandos no volante ou através do sistema de reconhecimento da fala (se disponível).

Adicionalmente, o sistema de informação e lazer pode ser equipado com um Portal Telemóvel.

A concepção bem pensada dos elementos de comando, os mostradores com visão clara e um botão multifunções grande permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência
Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

⚠Aviso

A utilização do sistema de navegação (apenas com Navi 600/Navi 900) não iliba o condutor da responsabilidade de manter uma atitude correcta e vigilante no trânsito. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas.

Apenas introduzir dados (p.ex. endereços) com o veículo parado.

Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

⚠Aviso

Em algumas áreas e ruas de sentido único, outras estradas e entradas (por exp. zonas pedonais) para onde não é permitido virar, não estão assinaladas no mapa. Nessas áreas, o Sistema de informação e lazer poderá emitirá um aviso que tem de ser aceite. Nestes casos, tem de prestar atenção especial às ruas de sentido único, estradas e entradas para as quais não lhe é permitido virar.

Recepção de emissoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de

- mudanças de distância do transmissor,
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo,
- sombreado.

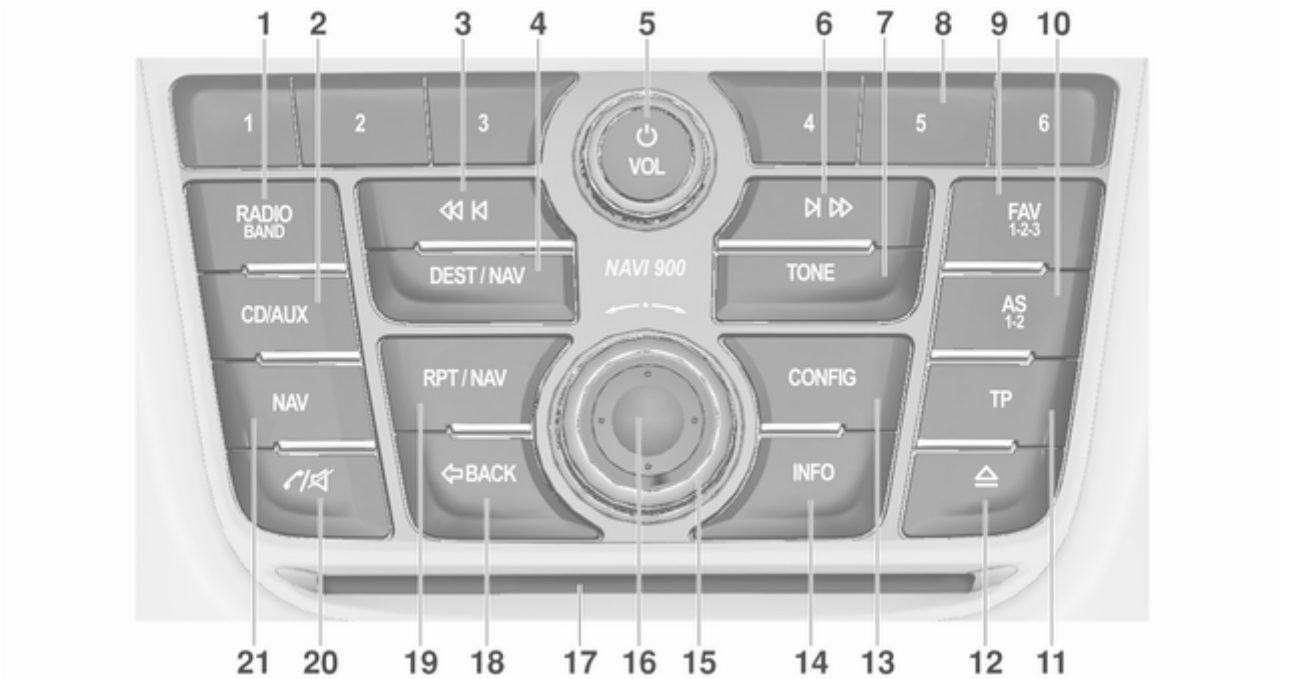
Função anti-roubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

O sistema de informação e lazer funciona, por isso, apenas no seu veículo e não tem qualquer valor para um ladrão.

Aspectos gerais dos elementos de comando

Navi 600/Navi 900



1 RADIO (BAND) 107
Activar rádio ou alterar banda de rádio 107
2 CD/AUX 124
Iniciar reprodução CD/MP3/WMA 126
Mudar para fonte de áudio externa 131
3 Procurar para trás 107
Rádio: procurar para trás 107
CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 126
4 DEST / NAV 141
Introdução de destino de navegação 141
5 Botão ⏻ (VOL) 93
Pressionar: ligar/desligar sistema de informação e lazer 93
Rodar: ajustar volume 93
6 Procurar para a frente 107
Rádio: procurar para a frente 107
CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 126
7 TONE 100
Configurações de timbre 100
8 Botões das estações de rádio 1...6 108
Pressão longa: guardar estação 108
Pressão curta: seleccionar estação 108
9 FAV (1/2/3) 109
Listas de favoritos (estações de rádio predefinidas) 109
10 AS (1/2) 108
Níveis de memória automática (estações de rádio predefinidas) 108
Pressão curta: seleccionar lista de registo automático . . 108
Pressão longa: guardar estações automaticamente . 108
11 TP 117
Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 117
12 Ejecção de CD 126
13 CONFIG 103
Configurações do sistema . . 103
14 INFO 84
Rádio: informações sobre a estação actualmente sintonizada 107
CD/MP3/WMA: informações sobre o CD actualmente inserido 126
Moldura de imagem digital: apresenta a imagem/fotografia actualmente seleccionada . . 137
Navegação: informações, por exemplo, sobre a localização actual 140

15 Botão multifunções 94

Rodar: marcar opções de menu ou definir valores numéricos 94

Pressionar (o anel exterior): seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar valor definido; ligar/desligar função 94

16 Interruptor de oito vias 141

Navegação: deslocar a janela do visor para a vista do mapa 141

17 Ranhura CD 126

18 BACK 94

Menu: recuar um nível 94

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 94

19 RPT / NAV 182

Repetir última mensagem de navegação 182

20 Telemóvel/silenciamento 93

Abrir menu principal do telefone 217

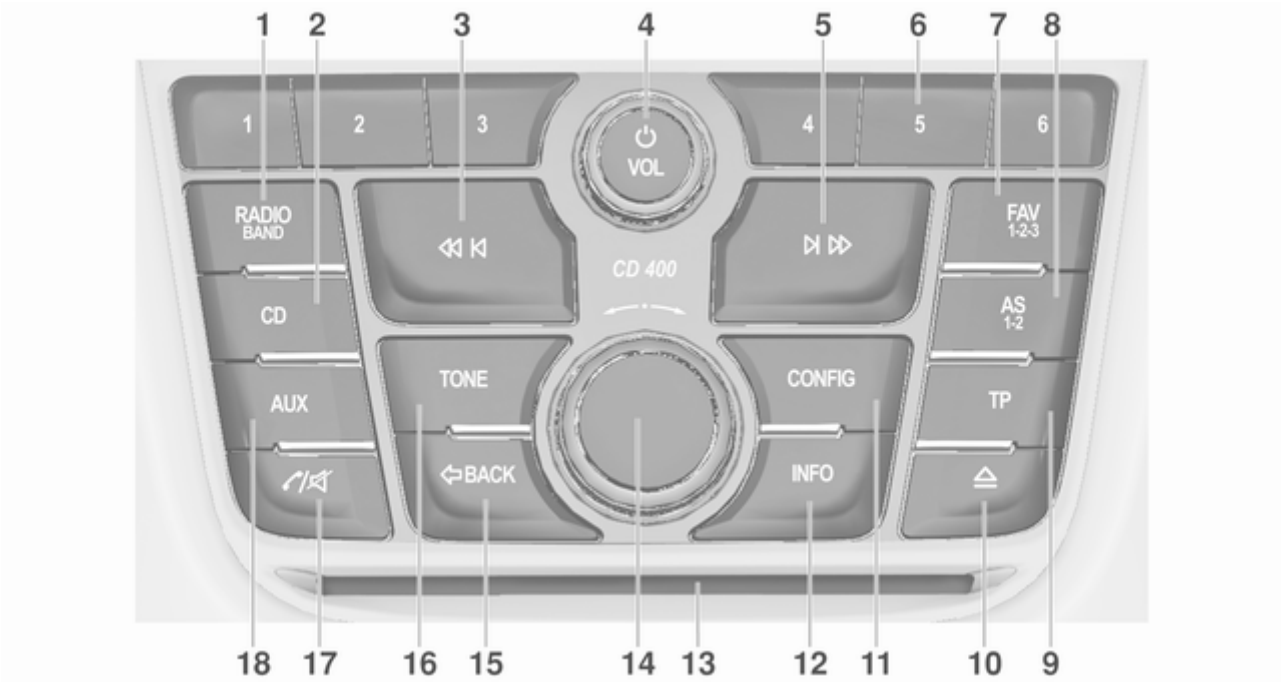
Activar/desactivar surdina 93

21 NAV 141

Pressionar uma vez: Apresentar mapa 141

Pressionar duas vezes: Menu de navegação 141

CD 400 / CD 400plus



1 RADIO (BAND) 107
Activar rádio ou alterar banda de rádio 107
2 CD 124
Iniciar reprodução CD/MP3/WMA 126
3 Procurar para trás 107
Rádio: procurar para trás 107
CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 126
4 Botão ⏻ (VOL) 93
Premir: interruptor ligar/ desligar 93
Sistema de informação e lazer 93
Rodar: ajustar volume 93
5 Procurar para a frente 107
Rádio: procurar para a frente 107
CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 126
6 Botões das estações de rádio 1...6 108
Pressão longa: guardar estação 108
Pressão curta: seleccionar estação 108
7 FAV (1/2/3) 109
Listas de favoritos (estações rádio predefinidas) 109
8 AS (1/2) 108
Níveis de memória automática (estações de rádio predefinidas) 108
Pressão curta: seleccionar lista de registo automático . . 108
Pressão longa: guardar estações automaticamente . 108
9 TP 117
Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 117
Se o sistema de informação e lazer estiver desligado: apresenta hora e data 117
10 Ejecção de CD 126
11 CONFIG 103
Abrir menu de configurações 103
12 INFO 84
Rádio: informações sobre a estação actualmente sintonizada 107
CD/MP3/WMA: informações sobre o CD actualmente inserido 126
13 Ranhura CD 126

14 Botão multifunções 94

Rodar: marcar opções de menu ou definir valores numéricos 94

Premir: seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar valor definido; ligar/desligar função 94

15 BACK 94

Menu: recuar um nível 94

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 94

16 TONE 100

Configurações de timbre 100

17 Telemóvel/silenciamento 206

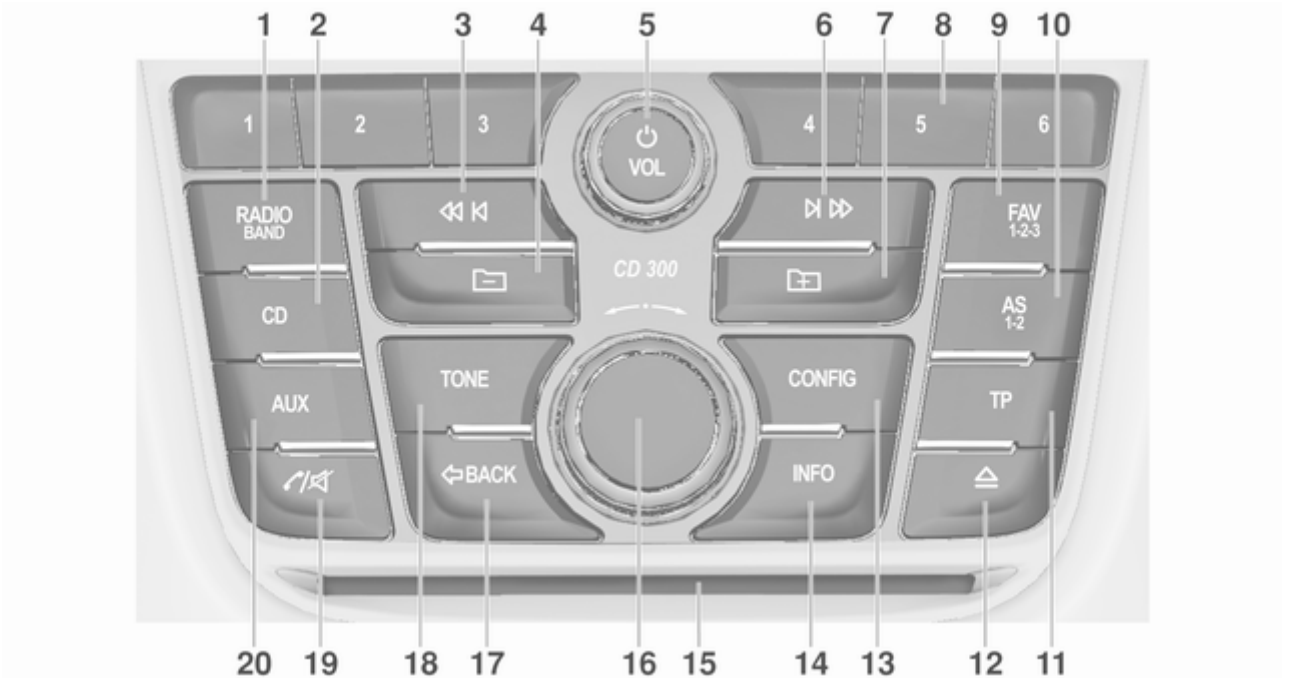
Abrir menu principal do telefone 217

Activar/desactivar surdina 93

18 AUX 131

Mudar para fonte de áudio externa 131

CD 300


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
1
2
3
4
5
6
VOL
RADIO
BAND
CD
AUX
CD 300
TONE
BACK
CONFIG
INFO
FAV
1-2-3
AS
1-2
TP
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11

1 RADIO (BAND) 107
Activar rádio ou alterar banda de rádio 107
2 CD 124
Iniciar reprodução CD/MP3/WMA 126
3 Procurar para trás 107
Rádio: procurar para trás 107
CD/MP3/WMA: saltar pista para trás 126
4 MP3: pasta um nível acima . 126
5 Botão ⏻ (VOL) 93
Pressionar: ligar/desligar o sistema de informação e lazer 93
Rodar: ajustar volume 93
6 Procurar para a frente 107
Rádio: procurar para a frente 107
CD/MP3/WMA: saltar pista para a frente 126
7 MP3: pasta um nível abaixo 126
8 Botões das estações de rádio 1...6 108
Pressão longa: guardar estação 108
Pressão curta: seleccionar estação 108
9 FAV (1/2/3) 109
Listas de favoritos (estações rádio predefinidas) 109
10 AS (1/2) 108
Níveis de memória automática (estações de rádio predefinidas) 108
Pressão curta: seleccionar lista de registo automático . . 108
Pressão longa: guardar estações automaticamente . 108
11 TP 117
Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 117
Se o sistema de informação e lazer estiver desligado: apresenta hora e data 117
12 Ejecção de CD 126
13 CONFIG 103
Abrir menu de configurações 103
14 INFO 84
Rádio: informações sobre a estação actualmente sintonizada 107
CD/MP3/WMA: informações sobre o CD actualmente inserido 126
15 Ranhura CD 126

16 Botão multifunções 94

Rodar: marcar opções de menu ou definir valores numéricos 94

Premir: seleccionar/ activar a opção marcada; confirmar valor definido; ligar/desligar função 94

17 BACK 94

Menu: recuar um nível 94

Introduzir: apagar último caracter ou totalidade da introdução 94

18 TONE 100

Configurações de timbre 100

19 Telemóvel/silenciamento 206

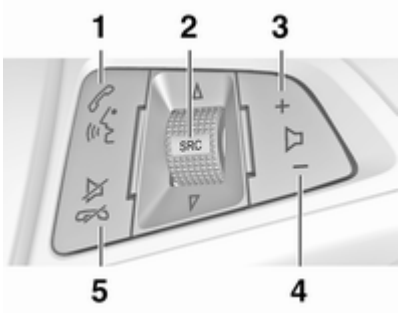
Abrir menu principal do telefone 217

Activar/desactivar surdina 93

20 AUX 131

Mudar para fonte de áudio externa 131

Controlos áudio do volante



1 Pressão curta: aceitar chamada telefónica 206

ou marcar número na lista de chamadas 217

ou activar o sistema de reconhecimento da fala (se disponível) 190

Pressão longa: mostrar lista de chamada 217

ou desactivar o sistema de reconhecimento da fala (se disponível) 190

2 SRC (Fonte) 93

Premir: seleccionar fonte áudio 93

Se o rádio estiver activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar estação de rádio seguinte/ anterior pré-seleccionada ... 107

Se o leitor de CD estiver activo: rodar para cima/ para baixo para seleccionar a pista D/MP3/ WMA seguinte/anterior 126

Se o portal do telefone estiver activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a entrada na lista de chamadas seguinte/anterior 217

Se o Portal Telemóvel estiver activo com chamadas em espera: rodar para cima/para baixo para alternar entre chamadas 217

3 Aumentar o volume 93

4 Reduzir o volume 93

5 Pressão curta: terminar/ recusar chamada 217

ou fechar lista de chamadas 217

ou activar/desactivar surdina 93

ou desactivar o sistema de reconhecimento da fala (se disponível) 190

Uso

Elementos de comando

O sistema de informação e lazer é controlado através de teclas de funções, botões multifuncionais e menus apresentados no mostrador.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- da unidade de comando central no painel de instrumentos ⇨ 84
- comandos no volante ⇨ 84
- o sistema de reconhecimento da fala (se disponível) ⇨ 190

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressione brevemente o botão ⏻. Depois de ligar fica activa a última fonte do sistema de informação e lazer.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer foi ligado utilizando o botão ⏻ quando a ignição foi desligada, desligar-se-á automaticamente ao fim de 30 minutos.

Definição do volume

Rodar o botão ⏻. A definição actual é indicada no mostrador.

Quando o sistema de informação e lazer é ligado, fica definido o volume por último seleccionado, desde que esse volume seja mais baixo do que o volume de arranque máximo.

É possível definir o seguinte de forma individual:

- o volume inicial máximo ⇨ 103
- o volume de som dos avisos de trânsito ⇨ 103
- o volume de som das mensagens de navegação (apenas para o Navi 600 / Navi 900) ⇨ 141

Volume dependente da velocidade
Quando o volume compensado pela velocidade está accionado ⇨ 103, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a viagem.

Silenciamento
Pressionar a tecla ✆/✈ (quando o Portal Telemóvel está disponível: pressionar durante alguns segundos) para silenciar as fontes de áudio.

Para cancelar o silenciamento de novo: rodar o botão ⏻ ou pressionar a tecla ✆/✈ novamente (quando o Portal Telemóvel está disponível: pressionar durante alguns segundos).

Limitação do volume de som a altas temperaturas
A temperaturas muito elevadas no interior do veículo o Sistema de informação e lazer limita o máximo de volume de som que é regulável. Se necessário, o volume de som é diminuído automaticamente.

Modos de funcionamento

Rádio
Premir a tecla **RADIO** para abrir o menu principal do rádio ou para comutar entre as diferentes bandas de frequência.

Pressione o botão multifunções para abrir um submenu com opções para selecção de estações.

Descrição detalhada das funções do rádio ⇨ 107.

Leitores de áudio
Pressionar a tecla **CD/AUX** para abrir os menus CD, USB, iPod ou AUX (se disponíveis) ou para comutar entre estes menus.

Pressione o botão multifunções para abrir um submenu com opções para selecção das faixas.

Descrição detalhada de:

- Funções do leitor de CD ⇨ 126
- Funções da entrada AUX ⇨ 132
- Funções da porta USB ⇨ 133

Navegação
(apenas o Navi 600/Navi 900)

Pressione a tecla **NAV** e depois o botão multifunções para abrir o Menu de navegação.

Descrição detalhada das funções do sistema de navegação ⇨ 141.

Telefone
(Se o Portal Telemóvel estiver disponível)

Pressionar a tecla ✆/✈ para abrir o menu do telefone.

Pressione o botão multifunções para abrir um submenu com opções para a introdução ou selecção de números.

Descrição detalhada das funções do Portal Telemóvel ⇨ 206.

Funcionamento básico

Botão multifunções
O botão multifunções é o elemento de comando central dos menus.

Rode o botão multifunções:

- para marcar uma opção do menu
- CD 300: para apresentar um opção do menu
- para definir um valor numérico

Pressionar o botão multifunções (NAVI 600 / Navi 900: pressionar o anel exterior):

- para seleccionar ou activar a opção marcada
- CD 300: para seleccionar ou activar a opção mostrada
- para confirmar um valor definido
- para activar/desactivar uma função do sistema

Botão BACK

Pressionar brevemente o botão **BACK** para:

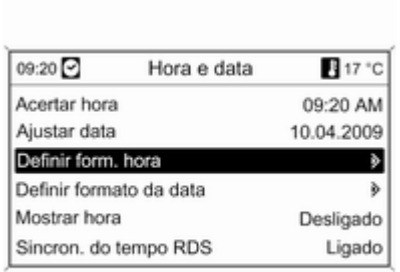
- sair de um menu
- sair de um submenu e ir para o nível do menu imediatamente acima
- apagar o último carácter numa sequência de caracteres

Pressionar e manter o botão **BACK** durante alguns segundos para apagar todo o texto introduzido.

Exemplos de selecção e utilização dos menus

Navi 600 / Navi 900

Selecção de uma opção



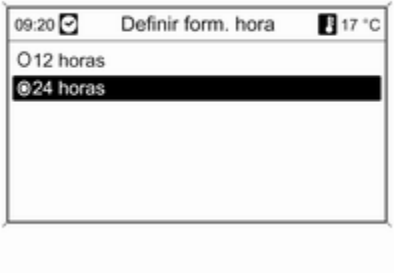
Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção marcada.

Sub-menus

Uma seta na margem direita do menu indica que, após a selecção da opção, será aberto um submenu com mais opções.

Activação de uma definição



Rode o botão multifunções para marcar a definição desejada.

Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

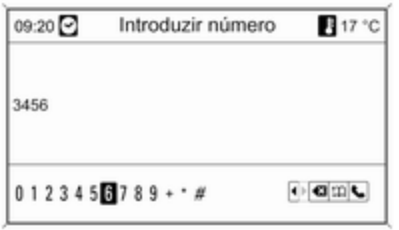
Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

Activação e desactivação de uma função

Rode o botão multifunções para marcar a função que deseja activar ou desactivar.

Pressione o botão multifunções para comutar entre as definições **Ligado** e **Desligado**.

Introdução de uma sequência de caracteres



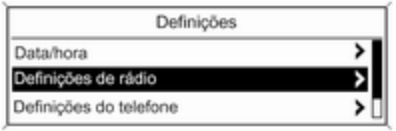
Para a introdução de sequências de caracteres, p. ex., números de telefone ou nomes de rua:

Rode o botão multifunções para seleccionar o carácter desejado.

O último carácter na sequência de caracteres pode ser apagado usando a tecla **BACK**. Pressionando e segurando a tecla **BACK** apaga toda a entrada.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter seleccionado.

CD 400 / CD 400plus
Selecção de uma opção

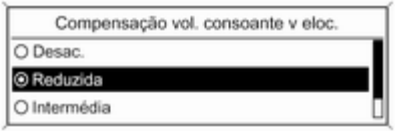


Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção marcada.

Sub-menus
Uma seta na margem direita do menu indica que, após a selecção da opção, será aberto um submenu com mais opções.

Activação de uma definição



Rode o botão multifunções para marcar a definição desejada.

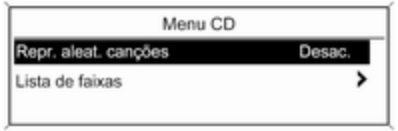
Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

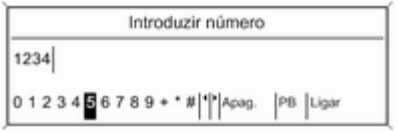
Activação e desactivação de uma função



Rode o botão multifunções para marcar a função que deseja activar ou desactivar.

Pressione o botão multifunções para comutar entre as definições **Activ.** e **Desac.**.

Introdução de uma sequência de caracteres



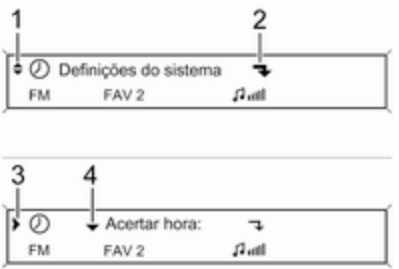
Para a introdução de sequências de caracteres, p. ex., números de telefone:

Rode o botão multifunções para seleccionar o carácter desejado.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter seleccionado.

Utilizando a tecla **BACK** é possível apagar o último carácter na sequência de caracteres.

CD 300
Elementos e símbolos nos menus



As setas para cima e para baixo (**1**) indicam: o nível de menu superior está activo. Estão disponíveis mais opções no menu activo.

Rode o botão multifunções para apresentar as outras opções no menu activo.

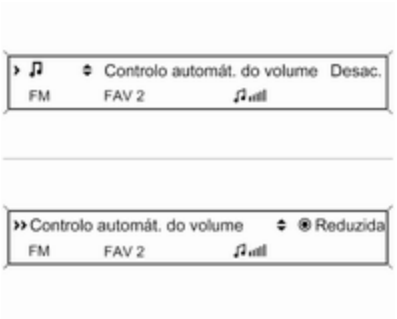
A seta curvada (**2**) indica: está disponível um submenu com mais opções.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção mostrada e para abrir o submenu correspondente.

A seta virada para a direita (**3**) indica: está activo o primeiro nível do submenu (duas setas = está activo o segundo nível do submenu).

A seta para baixo (**4**) indica: estão disponíveis mais opções no submenu activo.

Activação de uma definição

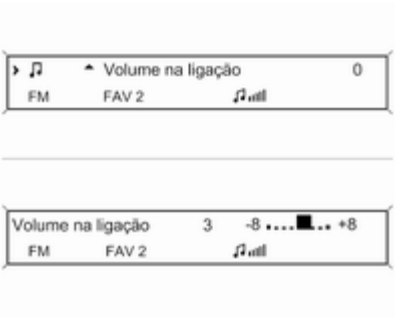


Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições respectivo.

Rode o botão multifunções para apresentar a definição desejada.

Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

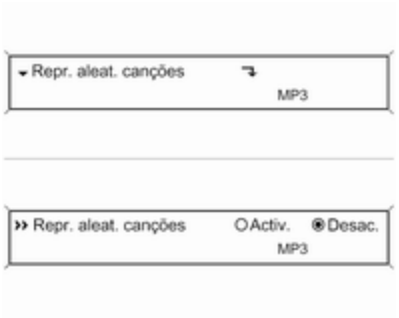


Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições respectivo.

Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

Activação e desactivação de uma função

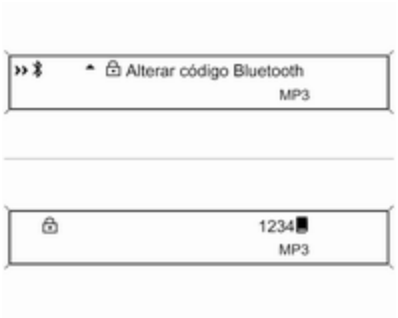


Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições respectivo.

Rode o botão multifunções para marcar a definição **Activ.** ou **Desac.**.

Pressione o botão multifunções para confirmar a definição marcada.

Introdução de uma sequência de caracteres



Pressione o botão multifunções para abrir o menu de definições aplicável.

Rode o botão multifunções para alterar o carácter na posição actual do cursor.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter apresentado.

Utilizando a tecla **BACK** é possível apagar o último carácter na sequência de caracteres.

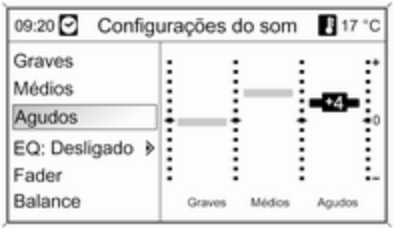
Definições do som

Navi 600/Navi 900

No menu de definições do som, as características do som podem ser definidas de forma diferente para cada banda de frequência de rádio e cada fonte de leitor de áudio.

Pressione a tecla **TONE** para abrir o menu do som.

Definição dos graves, médios e agudos



Seleccione **Graves**, **Médios** ou **Agudos**.

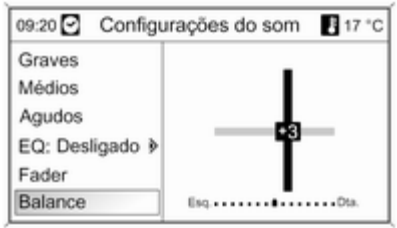
Defina o valor desejado para a opção seleccionada.

Distribuição do volume entre altifalantes dianteiros e traseiros

Seleccione **Fader**.

Defina o valor desejado.

Distribuição de volume entre altifalantes esquerdos e direitos



Seleccione **Balance**.

Defina o valor desejado.

Definir uma definição individual para "0" ou "Desligado"

Seleccione a opção desejada e mantenha pressionado o botão multifunções durante alguns segundos.

Definir todas as definições para "0" ou "Desligado"

Pressionar e manter assim a tecla **TONE** durante alguns segundos.

Optimização do tom para o estilo de música

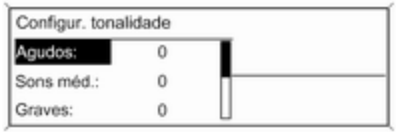
Seleccione **EQ** (igualizador).

As opções apresentadas oferecem predefinições optimizadas de graves, médios e agudos para o estilo de música relevante.

Seleccione a opção desejada.

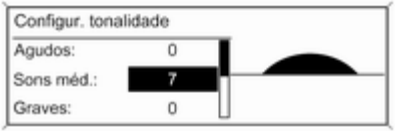
CD 300 / CD 400 / CD 400plus

No menu de definições do som, as características do som podem ser definidas de forma diferente para cada banda de frequência de rádio e cada fonte de leitor de áudio.



Pressione a tecla **TONE** para abrir o menu do som.

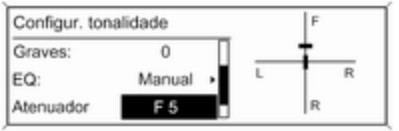
Definição dos graves, médios e agudos



Seleccione **Graves:**, **Sons méd.:** ou **Agudos:**.

Defina o valor desejado para a opção seleccionada.

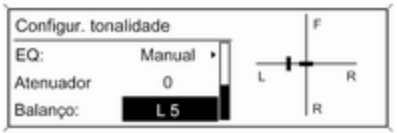
Distribuição do volume entre altifalantes dianteiros e traseiros



Seleccione **Atenuador**.

Defina o valor desejado.

Distribuição de volume entre altifalantes esquerdos e direitos



Seleccione **Balanço:**.

Defina o valor desejado.

Repor uma definição individual em "0"

Seleccione a opção desejada e mantenha pressionado o botão multifunções durante alguns segundos.

Repor todas as definições em "0" ou "Desligado"

Pressionar e manter assim a tecla **TONE** durante alguns segundos.

Optimização do tom para o estilo de música

Seleccione **EQ:** (igualizador).

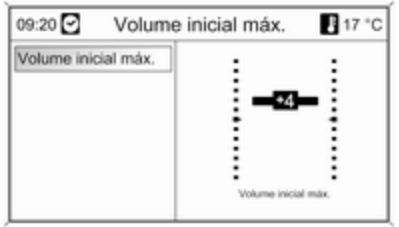
As opções apresentadas oferecem predefinições optimizadas de graves, médios e agudos para o estilo de música relevante.

Seleccione a opção desejada.

Definições de volume

Navi 600/Navi 900

Volume inicial máximo

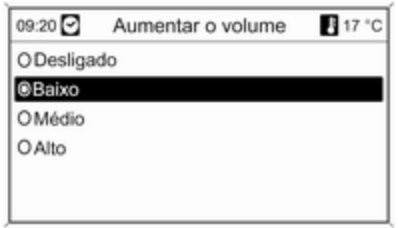


Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Volume inicial máximo**.

Defina o valor desejado.

Aumento do vol. depend. da velocidade



Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

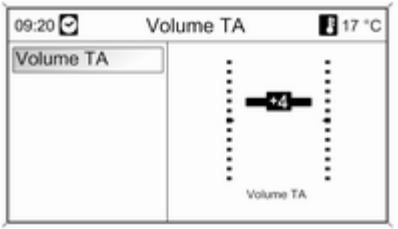
Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Aumento do vol. depend. da velocidade**.

O volume dependente da velocidade pode ser desactivado ou o grau de adaptação do volume pode ser seleccionado no menu apresentado.

Seleccione a opção desejada.

Volume dos avisos/de trânsito (TA)

O volume dos anúncios de trânsito pode ser aumentado ou diminuído proporcionalmente em relação ao volume de som normal.



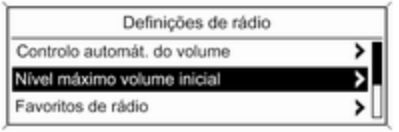
Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

Seleccione **Configurações do rádio**, **Opções de RDS** e **Volume TA**.

Defina o valor desejado.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus

Nível máximo volume inicial



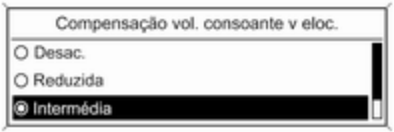
Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Nível máximo volume inicial**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio** e, em seguida, **Volume na ligação**.

Defina o valor desejado.

Compensação vol. consoante veloc.



Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Controlo automát. do volume**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio** e, em seguida, **Controlo automát. do volume**.

O volume dependente da velocidade pode ser desactivado ou o grau de adaptação do volume pode ser seleccionado no menu apresentado.

Seleccione a opção desejada.

Volume dos avisos/de trânsito (TA)

O volume dos anúncios de trânsito pode ser aumentado ou diminuído proporcionalmente em relação ao volume de som normal.

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

Seleccione **Definições de rádio**, **Opções RDS** e **Volume TA**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio**, **Opções RDS** e **Volume TA**.

Defina o valor desejado para o aumento ou diminuição do volume.

Personalização

(apenas o CD 400plus)

Diversas definições do Sistema de informação e lazer podem ser memorizadas separadamente em cada uma das chaves do veículo (condutor).

Definições memorizadas

Ao remover a chave do veículo da ignição as seguintes definições são guardadas automaticamente na chave utilizada:

- ultimas definições de volume; um nível de volume para todas as fontes de áudio não relativas a telefones (rádio, CD, AUX, USB) e um para o áudio do telefone (quando o Portal Telemóvel está disponível)
- todas as predefinições de estações de rádio
- todas as definições de som; cada uma dessas configurações é guardada separadamente para

cada uma das seguintes fontes de áudio (quando disponível): AM, FM, DAB, leitor de CD, AUX, USB

- última fonte de áudio activa
- última estação de rádio activa (separadamente para cada uma das bandas de frequências)
- último modo de visualização activo
- última posição no CD de áudio/ MP3, incluindo número de faixa e pasta
- estado de definição de mistura de músicas (leitor de CD)
- estado da definição TP (programa de trânsito)
- posição do cursor para cada menu no mostrador

Activação/desactivação da personalização

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu de definições do sistema.

Seleccione **Definições do veículo** e depois **Definições de conforto**.

Defina a opção **Personalização por condutor** para **Activ.** ou **Desac.**.

Rádio

Uso 107
Procura de estações 107
Listas de memorização automática 108
Listas de favoritos 109
Menus de banda de frequências 111
Sistema de dados de rádio (RDS) 117
Emissão de áudio digital 121

Uso

Teclas de comando

As teclas de comando mais importantes para o rádio são as seguintes:

- **RADIO**: Activar o rádio
- ⏪ ⏮ ⏭ ⏩: Procura de estações
- **AS**: Listas de memorização automática
- **FAV**: Listas de favoritos
- **1...6**: Botões pré-programados
- **TP**: Serviço de informações de trânsito ⇨ 117

Activação do rádio

Pressione a tecla **RADIO** para abrir o menu principal do rádio.

Será sintonizada a última estação a ser ouvida.

Selecção da banda de frequência

Pressionar o botão **RADIO** uma ou várias vezes para seleccionar a banda de frequências pretendida.

Será sintonizada a última estação a ser ouvida nessa banda de frequência.

Procura de estações

Procura automática de estações

Pressione brevemente a tecla ⏪ ⏮ ou ⏭ ⏩ para ouvir a estação seguinte na memória de estações.

Procura manual de estações

Navi 600/Navi 900

Premir e manter premido o botão ⏪ ⏮ ou ⏭ ⏩. Soltar a tecla quando a frequência desejada na Indicação de frequência apresentada tiver sido quase alcançada.

A próxima estação sintonizável é procurada e automaticamente sintonizada.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus
Pressionar a tecla ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏭ durante alguns segundos para iniciar uma procura da próxima estação sintonizável na actual banda de frequência.

Quando a frequência necessária é alcançada a estação é reproduzida automaticamente.

Advertência
Procura manual de estações: Se o rádio não encontrar uma estação, passa automaticamente para um nível de procura mais sensível. Se continuar a não encontrar uma estação, a frequência que esteve activa em último lugar, é definida novamente.

Advertência
Banda de frequência FM: quando a função RDS estiver activada, apenas as estações RDS ⇨ 117 são procuradas e quando o serviço de informações de trânsito (TP) estiver activado, apenas as estações com o serviço de informações de trânsito ⇨ 117 são procuradas.

Sintonização manual de estações

Banda de frequência FM
Apenas Navi 600/Navi 900: pressione o botão multifunções para abrir o menu FM e seleccione **Sintonia manual FM**.

Rode o botão multifunções e defina a frequência de recepção ideal no ecrã pop-up das frequências.

Banda de frequência AM
Rode o botão multifunções e defina a frequência de recepção ideal no ecrã pop-up das frequências.

Banda de frequência DAB
(não disponível para CD 300/CD 400)

Pressione o botão multifunções para abrir o menu DAB e seleccione **Busca manual de estação DAB**.

Rode o botão multifunções e defina a frequência de recepção necessária no ecrã pop-up das frequências.

Listas de memorização automática

As estações que melhor podem ser sintonizadas numa banda de frequência podem ser procuradas e memorizadas automaticamente através da função de memorização automática.

Navi 600/Navi 900:

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

CD 400 / CD 400plus:

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Cada banda de frequência tem 2 listas de memorização automática (**AS 1**, **AS 2**), em que podem ser memorizadas 6 estações respectivamente.

Armazenamento automático de estações

Pressione e mantenha pressionado o botão **AS** até uma mensagem de memorização automática ser apresentada. As 12 estações com o sinal mais forte na actual banda de frequência serão memorizadas nas 2 listas de memorização automática.

Para cancelar o procedimento de memorização automática, pressione o botão multifunções.

Memorização manual

Nas listas de memorização automática também podem ser memorizadas estações manualmente.

Defina as estações que vão ser memorizadas.

Pressione brevemente a tecla **AS** para abrir uma lista de memorização automática ou para comutar para outra lista de memorização automática.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Advertência
As estações memorizadas manualmente são substituídas durante um processo de memorização automática das estações.

Recuperação de uma estação

Pressione brevemente a tecla **AS** para abrir uma lista de memorização automática ou para comutar para outra lista de memorização automática.

Pressione brevemente uma das teclas de estação 1...6 para abrir a estação na correspondente posição na lista.

Listas de favoritos

As estações de todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.

Navi 600/Navi 900

Em cada lista de favoritos podem ser memorizadas 6 estações. O número de listas de favoritos disponível pode ser configurado (ver abaixo).

Advertência
A estação actualmente em recepção é destacada.

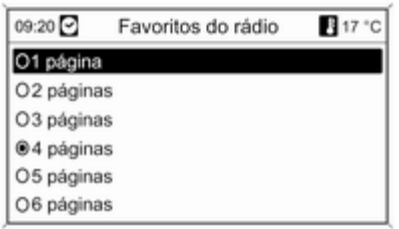
Memorização de uma estação
Defina as estações que vão ser memorizadas.

Pressione brevemente a tecla **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Recuperação de uma estação
Pressione brevemente a tecla **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos. Pressione brevemente uma das teclas de estação 1...6 para abrir a estação na correspondente posição na lista.

Definição do número de listas de favoritos disponíveis

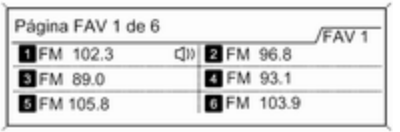


Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Favoritos do rádio**.

Seleccione o número disponível desejado de listas de favoritos.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus



Em cada lista de favoritos podem ser memorizadas 6 estações. O número de listas de favoritos disponível pode ser configurado (ver abaixo).

CD 300: O número disponível de listas de favoritos não é configurável.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Memorização de uma estação
Defina as estações que vão ser memorizadas.

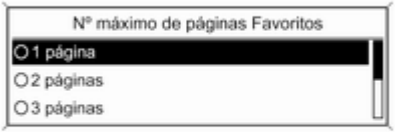
Pressione brevemente a tecla **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Recuperação de uma estação
Pressione brevemente a tecla **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Pressione brevemente uma das teclas de estação 1...6 para abrir a estação na correspondente posição na lista.

Definição do número de listas de favoritos disponíveis
(não no CD 300)



Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Favoritos de rádio**.

Seleccione o número disponível desejado de listas de favoritos.

Menus de banda de frequências

Recursos alternativos para selecção de estação estão disponíveis através dos menus da banda de frequência.

Com o menu principal do rádio activo, pressione o botão multifunções para abrir o menu de banda de frequência aplicável.

Advertência
As visualizações de FM específicas que se seguem, são mostradas a título de exemplos.

Navi 600/Navi 900

Lista de favoritos
Seleccione **Lista de favoritos**. São mostradas todas as estações guardadas nas listas de favoritos.

Seleccione a estação preferida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Sintonização manual
Descrição consultar acima "Sintonização manual de estações".

Lista de estações
Banda de frequência AM/FM

Seleccione **Lista de estações AM** ou **Lista de estações FM**.

São apresentadas todas as estações AM/FM sintonizáveis na actual zona de recepção.

Banda de frequência DAB

Rode o botão multifunções.

São apresentadas todas as estações DAB sintonizáveis ⇨ 121 na actual zona de recepção.

Advertência
Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.

Seleccione a estação preferida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Actualização das listas de estações
Se as estações guardadas na banda de frequência específica já não forem sintonizáveis:

Seleccione o comando correspondente para actualizar uma lista de estações.

É iniciada uma procura de estações. Assim que a procura esteja concluída, a estação por último sintonizada será reproduzida.

Para cancelar a procura de estações, pressione o botão multifunções.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente (se disponível) também é actualizada.

Informações sobre a actualização das listas de estações

O duplo sintonizador do sistema de informação e lazer actualiza continuamente as listas de estações em segundo plano. Assim se assegura que, p. ex., durante uma viagem longa na auto-estrada, as

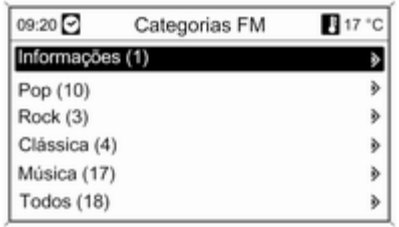
listas de estações contenham sempre as estações sintonizáveis no momento naquela área de recepção. Como a actualização automática demora algum tempo, é possível que, ao ocorrer uma mudança rápida da área de recepção, não fiquem imediatamente disponíveis na lista de estações todas as estações sintonizáveis. Nestas circunstâncias, a actualização das listas de estações pode ser acelerada utilizando o respectivo comando para actualizar uma lista de estações.

Listas de categorias

Inúmeras estações RDS ⇨ 117 emitem o código PTY, o qual especifica o tipo de programa transmitido (p.ex notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que está actualmente a ser transmitido.

O sistema de informação e lazer guarda estas estações, definidas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

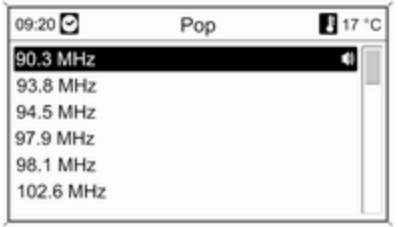
Para procurar um tipo de programa determinado por estação: seleccione a lista de opção de categorias específica da banda de frequências.



É apresentada uma lista de tipos de programas disponíveis no momento.

Seleccionar o tipo de programa pretendido.

É apresentada uma lista de estações que transmitem programas do tipo seleccionado.



Seleccione a estação preferida.

A lista de categorias também é actualizada quando a respectiva lista de estações específica da banda de frequência for actualizada.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

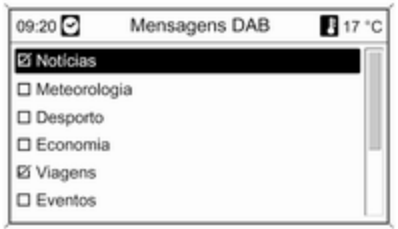
Mensagens DAB

Além dos seus programas de música, muitas estações DAB ⇨ 121 emitem diferentes categorias de anúncios.

O serviço DAB (programa) recebido actualmente é interrompido quando algum dos anúncios das categorias previamente activadas estiver pendente.

Activação das categorias de anúncio

Seleccione **Mensagens DAB** no menu DAB.



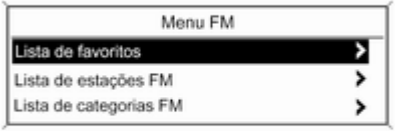
Active as categorias de anúncio desejadas.

Podem estar seleccionadas diferentes categorias de anúncio ao mesmo tempo.

Advertência

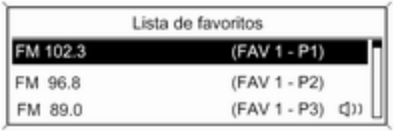
Os anúncios DAB (Radiodifusão Digital) só podem ser recebidos se a banda de frequência DAB estiver activada.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus



Lista de favoritos

Seleccione **Lista de favoritos**. São mostradas todas as estações guardadas nas listas de favoritos.



Seleccione a estação preferida.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com .

Lista de estações

Banda de frequência AM/FM

Seleccione **Lista de estações AM** ou **Lista de estações FM**.

São apresentadas todas as estações AM/FM sintonizáveis na actual zona de recepção.

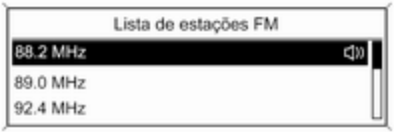
Banda de frequência DAB

(não disponível para CD 300/CD 400)

Rode o botão multifunções.

São apresentadas todas as estações DAB sintonizáveis ⇨ 121 na actual zona de recepção.

Advertência
Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.



Seleccione a estação preferida.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Actualização das listas de estações

Se as estações guardadas na banda de frequência específica já não forem sintonizáveis:

Seleccione o comando correspondente para actualizar uma lista de estações.

CD 400plus: o duplo sintonizador do sistema de informação e lazer actualiza continuamente a lista de estações em segundo plano. Não é necessário realizar uma actualização manual.

É iniciada uma procura de estações. Assim que a procura esteja concluída, a estação por último sintonizada será reproduzida.

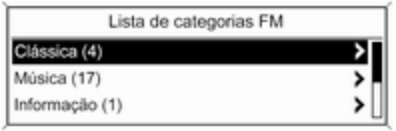
Para cancelar a procura de estações, pressione o botão multifunções.

Advertência
Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente (se disponível) também é actualizada.

Listas de categorias
Inúmeras estações RDS ⇨ 117 emitem o código PTY, o qual especifica o tipo de programa transmitido (p.ex notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que está actualmente a ser transmitido.

O sistema de informação e lazer guarda estas estações, definidas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

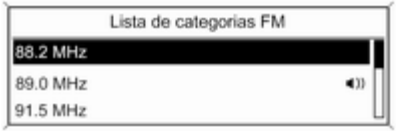
Para procurar um tipo de programa determinado por estação: seleccione a lista de opção de categorias específica da banda de frequências.



É apresentada uma lista de tipos de programas disponíveis no momento.

Seleccione o tipo de programa desejado.

É apresentada uma lista de estações que transmitem programas do tipo seleccionado.



Seleccione a estação desejada.

CD 300: O próxima estação sintonizável do tipo seleccionado é procurada e sintonizada.

A lista de categorias também é actualizada quando a respectiva lista de estações específica da banda de frequência for actualizada.

Advertência
A estação que está a ser recebida é assinalada com 🔊.

Anúncios DAB

Além dos seus programas de música, muitas estações DAB ⇨ 121 emitem diferentes categorias de anúncios.

O serviço DAB (programa) recebido actualmente é interrompido quando algum dos anúncios das categorias previamente activadas estiver pendente.

Activação das categorias de anúncio

Seleccione **Anúncios DAB** no menu DAB.

Active as categorias de anúncio desejadas.

Podem estar seleccionadas diferentes categorias de anúncio ao mesmo tempo.

Advertência
Os anúncios DAB (Radiodifusão Digital) só podem ser recebidos se a banda de frequência DAB estiver activada.

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que facilita consideravelmente o encontrar estações desejadas com recepção livre de falhas.

Vantagens do RDS

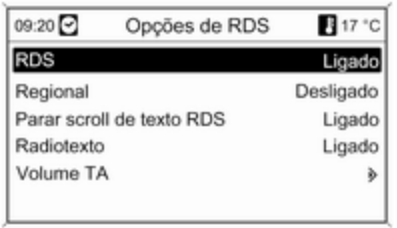
- No mostrador aparece o nome do programa da estação configurada em vez da respectiva frequência.
- Na procura da estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de radiodifusão sintonizável da estação programada através de AF (Alternative Frequency, frequência alternativa).
- Conforme a estação sintonizada, o sistema de informação e lazer apresenta radio texto que pode conter, por exemplo, informações sobre o programa actual.

Navi 600/Navi 900

Configuração de RDS
Para abrir o menu de configuração RDS:

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Opções de RDS**.



Para ligar e desligar o RDS
Defina a opção **RDS** para **Ligado** ou **Desligado**.

Advertência
Se o RDS for desligado, voltará a ligar automaticamente quando uma estação de rádio é alterada (através da função de pesquisa ou botão predefinido).

Activação e desactivação da regionalização
(para que a regionalização seja possível, o RDS tem de estar activado.)

Algumas estações RDS emitem em determinados períodos programas regionais diferentes em frequências diferentes.

Defina a opção **Regional** para **Ligado** ou **Desligado**.

Se a função regionalização estiver activa, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se a regionalização for desactivada, são seleccionadas frequências alternativas das estações, sem ter em atenção os programas regionais.

Texto rolante de RDS
Algumas estações RDS utilizam as linhas de texto para indicar o nome do programa bem como informação adicional. Durante este processo o nome do programa é ocultado.

Para evitar que informações adicionais sejam mostradas:

Defina **Parar scroll de texto RDS** para **Ligado**.

Radio-texto
Se o RDS e a recepção de uma estação RDS estiverem activados, as informações sobre o programa sintonizado e sobre a faixa musical a ser tocada no momento são apresentadas por baixo do nome do programa.

Para mostrar ou ocultar as informações:

Defina a opção **Radiotexto** para **Ligado** ou **Desligado**.

Volume TA
O volume dos anúncios de trânsito (TA) pode ser predefinido ⇨ 103.

Serviço de informações de trânsito
(TP = Programa de trânsito)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito
Para activar e desactivar a funcionalidade de stand-by dos avisos de trânsito do sistema de informação e lazer:

Pressione a tecla **TP**.

- Se o serviço rádio de trânsito está ligado, no visor é apresentado **[ ]** a preto (a cinzento se o serviço rádio de trânsito estiver desligado).
- Só são sintonizadas estações com serviço de informações de trânsito.
- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Assim que for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, no mostrador é apresentado **[TP]** a preto. Se não for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, TP é apresentado a cinzento.

- Os avisos de trânsito são difundidos com o volume de TA predefinido ⇨ 103.
- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, a reprodução do CD/MP3 é interrompida durante o aviso de trânsito.

Ouvir somente avisos de trânsito
Active o serviço de informações de trânsito e baixe totalmente o volume do sistema de informação e lazer.

Bloqueio dos avisos de trânsito
Para bloquear um aviso de trânsito, p. ex. durante a reprodução de CD/MP3:

Pressionar o botão **TP** ou o botão multifunção para confirmar a mensagem cancelada no visor.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

EON (Enhanced Other Networks)
A funcionalidade EON permite-lhe ouvir avisos de trânsito, mesmo que a estação que esteja a ouvir não tenha o seu próprio serviço de difusão de informações de trânsito. Se estiver programada uma estação desse tipo, a mesma aparece destacada a preto no mostrador como se fosse uma estação com serviço de informações de trânsito **TP**.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus

Configuração de RDS
Para abrir o menu de configuração RDS:

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Opções RDS**.

CD 300: seleccione **Definições de áudio** e, em seguida, **Opções RDS**.

Volume TA

O volume dos anúncios de trânsito (TA) pode ser predefinido ⇨ 103.

Para ligar e desligar o RDS

Defina a opção **RDS** para **Activ.** ou **Desac.**.

Advertência
Se o RDS for desligado, voltará a ligar automaticamente quando uma estação de rádio é alterada (através da função de pesquisa ou botão predefinido).

Anúncio de trânsito (TA)

Para activar ou desactivar a função de TA de forma permanente:

Defina a opção **Anúncio de trânsito (TA)** para **Activ.** ou **Desac.**.

Activação e desactivação da regionalização
(para que a regionalização seja possível, o RDS tem de estar activado.)

Algumas estações RDS emitem em determinados períodos programas regionais diferentes em frequências diferentes.

Defina a opção **Regional (REG)** para **Activ.** ou **Desac.**.

Se a função regionalização estiver activa, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se a regionalização for desactivada, são seleccionadas frequências alternativas das estações, sem ter em atenção os programas regionais.

Texto rolante de RDS
Algumas estações RDS escondem o nome do programa na linha de texto do mostrador para apresentarem informações adicionais.

Para evitar que informações adicionais sejam mostradas:

Defina RDS-**Deslocação texto congelada** para **Activ.**.

Texto rádio:
Se o RDS e a recepção de uma estação RDS estiverem activados, as informações sobre o programa sintonizado e sobre a faixa musical a ser tocada no momento são apresentadas por baixo do nome do programa.

Para mostrar ou ocultar as informações:

Defina a opção **Texto rádio:** para **Activ.** ou **Desac.**.

Serviço de informações de trânsito
(TP = Programa de trânsito)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito
Para activar e desactivar a funcionalidade de stand-by dos avisos de trânsito do sistema de informação e lazer:

Pressione a tecla **TP**.

- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, no menu principal do rádio é apresentado **[ ]**.
- Só são sintonizadas estações com serviço de informações de trânsito.
- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Assim que for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, é apresentado **[TP]** no menu principal do rádio.

- Os avisos de trânsito são difundidos com o volume de TA predefinido ⇨ 103.
- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, a reprodução do CD/MP3 é interrompida durante o aviso de trânsito.

Ouvir somente avisos de trânsito
Active o serviço de informações de trânsito e baixe totalmente o volume do sistema de informação e lazer.

Bloqueio dos avisos de trânsito
Para bloquear um aviso de trânsito, p. ex. durante a reprodução de CD/MP3:

Pressionar o botão **TP** ou o botão multifunção para confirmar a mensagem cancelada no visor.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

EON (Enhanced Other Networks)
A funcionalidade EON permite-lhe ouvir avisos de trânsito, mesmo que a estação que esteja a ouvir não tenha o seu próprio serviço de difusão de informações de trânsito. Se estiver programada uma estação desse tipo, a mesma aparece destacada a preto no mostrador como se fosse uma estação com serviço de informações de trânsito **TP**.

Emissão de áudio digital

(não disponível para CD 300/CD 400)

A emissão de áudio digital (DAB) é um sistema universal e inovador de radiodifusão.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa em vez da frequência de emissão.

Navi 600/Navi 900:

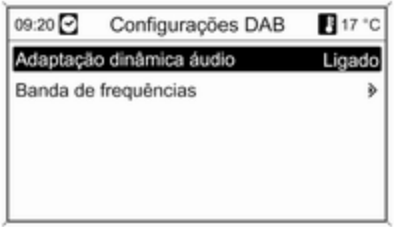
CD 400plus:

Informações gerais

- Com DAB, vários programas de rádio (serviços) podem ser radiodifundidos na mesma frequência (bloco).
- Além dos serviços de áudio digital de alta definição, a radiodifusão DAB consegue transmitir dados associados ao programa e inúmeros outros serviços de dados que incluem informação sobre viagens e trânsito.
- Desde que um determinado receptor DAB possa captar o sinal emitido por uma estação de radiodifusão (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução de som é garantida.
- Não existe desvanecimento selectivo (diminuição da intensidade do som) que é típica da transmissão AM e FM. O sinal DAB é reproduzido a uma volume de som constante.
- Só CD 400plus: se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Para evitar este incidente, activar **Sinton. auto por associação** e/ou **Sintonização auto DAB-FM** no menu de definições DAB.
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB é reflectido por obstáculos naturais ou por edifícios, a qualidade de recepção DAB é melhorada, enquanto que a recepção AM e FM é debilitada consideravelmente em tais casos.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor recepção. Se TP ⇨ 117 estiver activado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM que tem actualmente a melhor recepção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

Configuração da emissão DAB

Navi 600/Navi 900



Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do rádio** e depois **Configurações DAB**.

Estão disponíveis as seguintes opções no menu de configuração:

- **Adaptação dinâmica áudio**: com esta função activa, é reduzida a amplitude dinâmica do sinal DAB. Isso significa que o nível de sons de alta intensidade é reduzido, mas não o nível dos sons de baixa intensidade. Portanto o volume de

som do Sistema de informação e lazer pode ser elevado a um ponto em que os sons de baixa intensidade são audíveis sem que os sons de alta intensidade sejam demasiado intensos.

- **Banda de frequências**: depois da selecção desta opção o utilizador pode definir quais as bandas de frequência DAB a serem recebidas pelo Sistema de informação e lazer.

CD 400plus

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições de rádio** e depois **Definições DAB**.

Estão disponíveis as seguintes opções no menu de configuração:

- **Sinton. auto por associação**: com esta função activa, o dispositivo comuta para o mesmo serviço (programa) num outro bloco DAB (frequência, se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser captado pelo sintonizador.
- **Sintonização auto DAB-FM**: com esta função activa, o dispositivo comuta para uma estação FM correspondente do serviço DAB (se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser captado pelo sintonizador.
- **Adaptação áudio dinâmica**: com esta função activa, é reduzida a amplitude dinâmica do sinal DAB. Isso significa que o nível de sons de alta intensidade é reduzido, mas não o nível dos sons de baixa intensidade. Portanto o volume de som do Sistema de informação e lazer pode ser elevado a um ponto em que os sons de baixa intensidade são audíveis sem que os sons de alta intensidade sejam demasiado intensos.
- **Banda de frequências**: depois da selecção desta opção podem ser definidas quais as bandas de frequência DAB que são recebidas pelo Sistema de informação e lazer.

Leitor de CD

Informações gerais 124
Uso 126

Informações gerais

Navi 600/Navi 900

O leitor de CDs do sistema de Informação e lazer pode reproduzir CDs de áudio e CDs MP3/WMA.

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

Atenção
Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio. Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no drive do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo, o que é dispendioso.

- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a mau uso do que CDs pré-gravados. O manuseamento correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador, deve ser assegurado; ver abaixo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Em CDs com gravação mista (combinação de áudio e dados, p. ex. MP3), apenas as faixas áudio serão detectadas e reproduzidas.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Coloque os CDs nas respectivas caixas imediatamente após os ter retirado do leitor de áudio, de modo a protegê-los contra danos e poeira.

- Sujidade e líquidos nos CDs podem contaminar o bloco óptico do leitor de áudio no interior do aparelho e causar anomalias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

  Profundidade máxima da estrutura da pasta: 11 níveis.

  Número máximo de ficheiros MP3/WMA, que podem ser guardados: 1000.

  Ficheiros WMA com gestão dos direitos digitais (DRM) de lojas de música on-line não podem ser reproduzidos.

  Ficheiros WMA podem apenas ser reproduzidos em segurança se tiverem sido criados com a versão 8 ou posterior do Windows Media Player.

  Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls.

  As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.
- Este capítulo trata apenas da reprodução de ficheiros MP3, dado que a operação de ficheiros MP3 e WMA é idêntica. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado são mostrados menus relacionados com MP3.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus

O leitor de CDs do sistema de informação e lazer pode reproduzir CDs de áudio e CDs MP3/WMA.

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no drive do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo, o que é dispendioso.

- Podem ser utilizados os seguintes formatos de CD:

  CD-ROM Modo 1 e Modo 2.

  CD-ROM XA Modo 2, Forma 1 e Forma 2.
- Podem ser utilizados os seguintes formatos de ficheiro:

  ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet).

  Os ficheiros MP3 e WMA gravados em qualquer outro formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.

Advertência
ISO 13346 não é suportado. Poderá ser pedido que seleccione manualmente ISO 9660 ao fazer

uma gravação de um CD áudio como exemplo, com Windows 7.

- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a um manuseio incorrecto do que os CDs pré-gravados. É especialmente importante assegurar o manuseio correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador. Ver abaixo.
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo. Nesses casos, a culpa não é do equipamento.
- Em CDs mistos (são gravadas faixas de áudio e ficheiros comprimidos, p. ex. MP3) as faixas de áudio e os ficheiros comprimidos podem ser reproduzidos separadamente.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Coloque os CDs nas respectivas caixas imediatamente após os ter retirado do leitor de CD, de modo a protegê-los contra danos e pó.
- Sujidade e líquidos nos CDs podem contaminar a lente do leitor de CDs no interior do aparelho e causar anomalias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

  Número de faixas: máx. 999.

  Número de pastas: máx. 255.

  Profundidade da estrutura da pasta: máx. 64 níveis (recomendado: máx. 8 níveis).

  Número de listas de músicas: máx. 15.

  Número de músicas por lista de músicas: máx. 255.

  Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls, .asx, .wpl.
- Este capítulo trata apenas da reprodução de ficheiros MP3, dado que a operação de ficheiros MP3 e WMA é idêntica. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado são mostrados menus relacionados com MP3.

Uso

Navi 600/Navi 900

Iniciar a reprodução do CD
Empurrar para dentro da ranhura de CD o disco com o lado impresso virado para cima até que seja puxado para dentro.

A reprodução do CD inicia automaticamente e o menu **Áudio CD** ou o menu **Áudio MP3** é apresentado.

Se já existir um CD no interior da unidade, mas o menu **Áudio CD** ou o menu **Áudio MP3** não estiverem activos:

Pressione a tecla **CD/AUX**.

O menu **Áudio CD** ou **Áudio MP3** é aberto e a reprodução do CD inicia.

Conforme os dados gravados no CD de áudio ou CD de MP3, no mostrador serão apresentadas diferentes informações sobre o CD e a faixa de música actual.

Selecção de uma faixa
Rodar o botão multifunções para visualizar uma lista de todas as faixas do CD. A faixa a tocar actualmente é pré-seleccionada.

Seleccione a faixa desejada.

Saltar para a faixa seguinte ou anterior
Prima brevemente a tecla ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏩ uma ou várias vezes.

Procura de faixa para a frente/para trás
Prima brevemente o botão ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏩ e em seguida prima novamente e mantenha premido ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏩ até a pista pretendida ser visualizada.

Busca rápida para a frente ou para trás
Prima continuamente a tecla ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏩ para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Seleccionar faixas usando o menu de CD de áudio ou MP3
Durante a reprodução do CD de áudio

Pressione o botão multifunções para abrir o menu associado ao CD de áudio.

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir **Selecç. aleatória de faixas (RDM)** para **Ligado**.

Para seleccionar uma faixa do CD de áudio: seleccionar **Lista de faixas** e, em seguida, seleccionar a faixa desejada.

Durante a reprodução de MP3

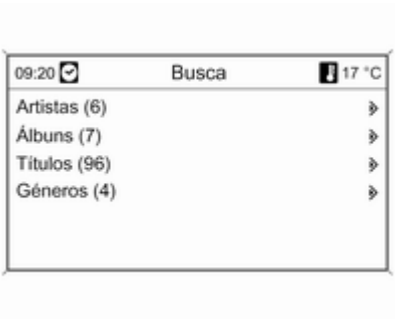
Pressione o botão multifunções para abrir o menu de MP3.

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir **Selecç. aleatória de faixas (RDM)** para **Ligado**.

Para seleccionar uma faixa de uma pasta ou lista de músicas (quando disponível): seleccionar **Directórios** ou **Listas de músicas**.

Escolher uma pasta ou lista de músicas e, em seguida, seleccionar a faixa desejada.

Seleccionar **Busca** para abrir um menu com opções adicionais para pesquisa e selecção de faixas.



Dependendo do número de faixas gravadas, o processo de pesquisa pode demorar alguns minutos.

Seleccionar uma opção de pesquisa e depois seleccionar a faixa pretendida.

Remoção do CD

Pressione a tecla ⏏.

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

CD 300 / CD 400 / CD 400plus

Iniciar a reprodução do CD

Pressione a tecla **CD/AUX** para abrir o menu de CD ou MP3.

Se estiver colocado um CD no leitor de CD, a reprodução do CD é iniciada.

Conforme os dados gravados no CD de áudio ou CD de MP3, no mostrador serão apresentadas diferentes informações sobre o CD e a faixa de música actual.

Introdução de um CD

Inserir um CD na ranhura de CD com a face impressa voltada para cima até que seja puxado para dentro.

Alteração da vista standard da página (apenas no CD 300)

Durante a reprodução do CD de áudio ou do MP3, pressione o botão multifunções e, em seguida, seleccione **Vista predefinida de página CD** ou **Vista predefinida de página MP3**.

Seleccione a opção desejada.

Mudança de nível na pasta (apenas no CD 300, leitor de MP3)

Pressionar a tecla 🗀+ ou 🗀− para passar a um nível mais alto ou mais baixo na pasta.

Saltar para a faixa seguinte ou anterior

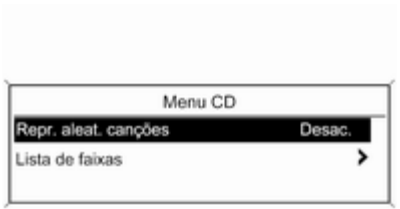
Pressione brevemente a tecla ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏩.

Busca rápida para a frente ou para trás

Prima continuamente a tecla ⏮ ⏭ ou ⏭ ⏩ para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Seleccionar faixas usando o menu de CD de áudio ou MP3

Durante a reprodução do CD de áudio

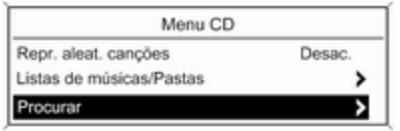


Pressione o botão multifunções para abrir o menu associado ao CD de áudio.

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir **Repr. aleat. canções** para **Activ.**.

Para seleccionar uma faixa do CD de áudio: seleccionar **Lista de faixas** e, em seguida, seleccionar a faixa desejada.

Durante a reprodução de MP3



Pressione o botão multifunções para abrir o menu de MP3.

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir **Repr. aleat. canções** para **Activ.**.

Para seleccionar uma faixa de uma pasta ou lista de músicas (quando disponível): seleccionar **Listas de músicas/Pastas**.

Escolher uma pasta ou lista de músicas e, em seguida, seleccionar a faixa desejada.

Advertência
Se um CD contiver dados de áudio e de MP3, os dados de áudio podem ser seleccionados através de **Listas de músicas/Pastas**.

Para abrir um menu com várias opções adicionais para pesquisa e selecção de faixas (apenas CD 400plus): seleccionar **Procurar**. As opções disponíveis dependem dos dados gravados no CD MP3.

O processo de busca no CD de MP3 pode demorar vários minutos. Durante este intervalo de tempo, será ouvida a estação por último sintonizada.

Remoção do CD
Pressione a tecla ⏏.

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejecção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

Entrada AUX

Informações gerais 131
Uso 132

Informações gerais

Na consola central, num painel articulado, encontra-se uma tomada AUX para ligação de fontes de áudio externas.

Navi 600/Navi 900:

CD 300 / CD 400 / CD 400plus:

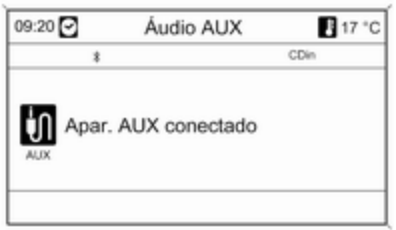
É possível, por exemplo, ligar um leitor de CDs portátil com uma ficha de 3,5 mm à entrada AUX.

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Uso

Pressionar a tecla **CD/AUX** uma ou várias vezes para activar o modo AUX.

Navi 600/Navi 900:



CD 300 / CD 400 / CD 400plus:

Uma fonte de áudio, que esteja ligada à entrada AUX, só pode ser controlada através dos elementos de comandos da fonte de áudio.

Entrada USB

Informações gerais 133
Reproduzir ficheiros de áudio guardados 135

Informações gerais

Na consola central, num painel articulado, encontra-se uma tomada USB para ligação de fontes de dados áudio externas.

Navi 600/Navi 900

Advertência
A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Um leitor de MP3, unidade USB ou iPod podem ligar-se a uma porta USB.

Advertência
Nem todos os modelos dos leitores MP3, unidade de disco USB, e iPod são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Informação

Leitor MP3 e unidades USB

- Os leitores de MP3 ou unidades USB ligados têm de satisfazer as especificações da USB Mass Storage Class (USB MSC).
- Apenas são suportados leitores MP3 e unidades USB com um grupo de tamanho menor ou igual a 64 kB no sistema de ficheiros FAT16/FAT32.
- Unidades de disco duro (HDD) não são suportados.
- Não são suportados concentradores USB.
- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num dispositivo USB ou leitor MP3:

  Profundidade máxima da estrutura da pasta: 11 níveis.

  Número máximo de ficheiros MP3/WMA, que podem ser guardados: 1000.

  Ficheiros WMA com gestão dos direitos digitais (DRM) de lojas de música on-line não podem ser reproduzidos.

  Ficheiros WMA podem apenas ser reproduzidos em segurança se tiverem sido criados com a versão 8 ou posterior do Windows Media Player.

  Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls.

  As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.

  O atributo do sistema para as pastas/ficheiros que contém dados de áudio não deve ser definido.

CD 400plus

Na consola central encontra-se uma tomada USB para ligação de fontes de dados áudio externas.

Os dispositivos ligados à porta USB são comandados através do controlo e menus do sistema de informação e lazer.

Advertência

A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Informação

Os seguintes dispositivos podem ser ligados à porta USB:

- iPod
- Zune
- Dispositivo PlaysForSure (PFD)
- Unidade USB

Advertência

Nem todos os modelos de iPod, Zune, PDF ou USB são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Reproduzir ficheiros de áudio guardados

Navi 600/Navi 900

Leitor de MP3/Unidades USB

Pressionar a tecla **CD/AUX** uma ou várias vezes para activar o modo de áudio USB.

Voltar a reproduzir os dados de áudio armazenados no dispositivo USB.

O manuseamento dos ficheiros de dados ligados via USB é o mesmo que para um CD MP3/WMA de áudio ⇨ 126.

iPod

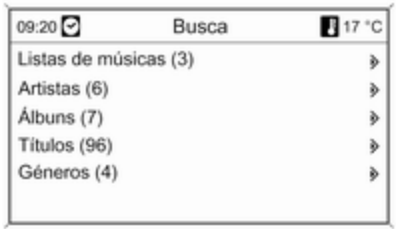
Pressionar a tecla **CD/AUX** uma ou várias vezes para activar o modo de áudio do iPod.

Voltar a reproduzir os dados de áudio armazenados no iPod.

O manuseamento do iPod ligado via USB é basicamente o mesmo que para um CD MP3/WMA de áudio ⇨ 126.

Nas páginas seguintes apenas são descritos os aspectos diferentes/ adicionais do funcionamento.

Funções do iPod



Conforme os dados gravados, estão disponíveis diferentes opções para selecção e reprodução das faixas.

Pressione o botão multifunções e, em seguida, seleccione **Busca** para apresentar as opções disponíveis.

O processo de pesquisa no dispositivo pode levar alguns segundos.

CD 400plus

Premir uma vez ou várias vezes o botão **CD/AUX** para activar o modo USB.

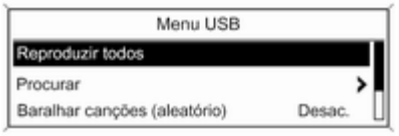
Voltar a reproduzir os dados de áudio armazenados no dispositivo USB.

O funcionamento das fontes de dados ligadas através do USB é basicamente o mesmo que para um CD de áudio MP3 CD ⇨ 126.

Nas páginas seguintes apenas são descritos os aspectos diferentes/ adicionais do funcionamento.

O funcionamento e as exibições do ecrã são descritos para unidades de USB. O funcionamento de outros dispositivos como iPod ou Zune é essencialmente o mesmo.

Seleccionar faixas utilizando o menu USB



Pressione o botão multifunções para abrir o respectivo menu de USB.

Para reproduzir todas as faixas seguidas: seleccionar **Reproduzir todos**.

Para mostrar um menu com várias opções adicionais para pesquisa e selecção de faixa: seleccionar **Procurar**.

O processo de busca no aparelho USB pode demorar vários minutos. Durante este intervalo de tempo, será ouvida a estação por último sintonizada.

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir **Baralhar canções (aleatório)** para **Activ.**.

Para repetir a faixa que está actualmente a tocar: Configurar **Repetir** para **Activ.**.

Moldura de imagem digital

Informações gerais 137
Utilização 138

Informações gerais

Através da função de moldura de imagem digital (apenas Navi 600/ Navi 900) pode ver as suas imagens (ou fotografias) favoritas, uma de cada vez, no ecrã do Sistema de informação e lazer.

Pode transferir as suas imagens favoritas de uma unidade USB ligada à porta USB ⇨ 133 do Sistema de informação e lazer.

Podem ser armazenadas até 10 imagens na memória do Sistema de informação e lazer.

As imagens são mostradas no ecrã no seu coeficiente (as margens aparecem a preto, se necessário) e orientação originais.

Informação

- As imagens a transferir têm de estar armazenadas no directório raíz (por ex., "F:\") da unidade USB.
- Apenas as primeiras 100 imagens (ordenadas sequencialmente tal como armazenadas no directório raiz da unidade USB) serão disponibilizadas para transferência.
- Apenas as imagens no formato padrão JPEG (extensões de ficheiro .jpg ou .jpeg) são suportadas.

  Exemplos: "F:\myPicture.jpg", em que "F:\" é o directório raiz da unidade USB.
- A resolução máxima suportada de uma imagem é 12 megapíxeis.

  As imagens com uma resolução mais alta são reduzidas (redimensionadas) durante a transferência.

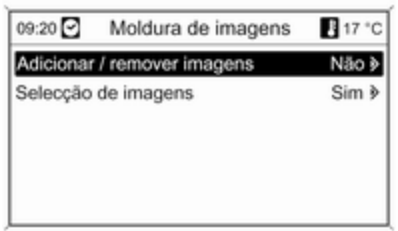
  As imagens com resoluções mais baixas não são aumentadas (redimensionadas) durante a transferência, sendo centradas no meio do ecrã.

Utilização

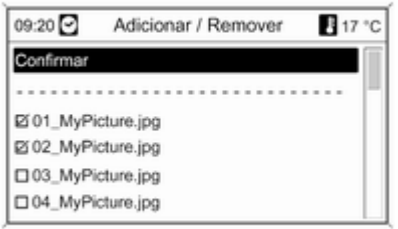
Transferir e/ou remover imagens

Ligue uma unidade USB contendo as suas imagens (ou fotografias) favoritas à porta USB ⇨ 133 do Sistema de informação e lazer.

Pressionar o botão **CONFIG**, seleccionar **Configurações do display** e depois seleccionar **Moldura de imagens**. É apresentado o menu apresentado abaixo.



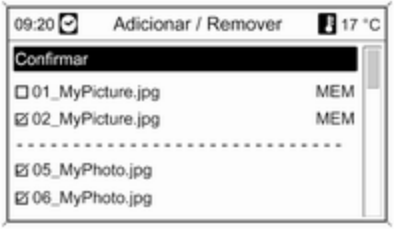
Seleccione **Adicionar / remover imagens** para abrir o menu apresentado abaixo.



O menu apresenta uma lista com os nomes de ficheiro de todas as imagens (atenção à limitações descritas no ponto "Informação importante" acima) armazenadas no directório raiz da unidade USB ligada.

Se já estiverem armazenadas imagens na memória do Sistema de informação e lazer, essas imagens "antigas" aparecem primeiro no menu e são indicadas por **MEM**, ver imagem abaixo.

Se desejar remover imagens "antigas", tem de anular a respectiva selecção antes de transferir imagens novas.



Seleccione 10 imagens, no máximo, que deseja transferir (adicionar) para a memória do Sistema de informação e lazer ou que fiquem armazenadas nessa memória.

Seleccione **Confirmar** para iniciar a transferência e/ou remoção das imagens.

É apresentada uma mensagem que mostra quantas imagens irão ser transferidas e/ou removidas.

Seleccione **Continuar** para iniciar a transferência e/ou remoção.

Apresentar imagens

As imagens armazenadas na memória do Sistema de informação e lazer podem ser apresentadas uma a uma no ecrã.

Pressionar o botão **CONFIG**, seleccionar **Configurações do display**, seleccionar **Moldura de imagens** e depois seleccionar **Selecção de imagens**. É apresentado o menu apresentado abaixo.

Seleccione a imagem que deseja apresentar no ecrã.

Pressione o botão **INFO** várias vezes até a imagem actualmente seleccionada ser mostrada no ecrã.

Para voltar a visualizar um menu predefinido do Sistema de informação e lazer, pressione qualquer botão no Sistema de informação e lazer.

Desde que uma imagem permaneça seleccionada no menu **Selecção de imagens**, pode ser visualizada em qualquer altura, pressionado o botão **INFO**.

Navegação

Informações gerais 140
Uso 141
Introdução do destino 153
Guia 173
Guia dinâmico 182
Mapas 183
Perspectiva geral de símbolos . . 186

Informações gerais

O sistema de navegação guia-o de forma fiável e segura ao destino desejado, sem que tenha que ler mapas, mesmo que desconheça completamente o local.

Se o guia do percurso dinâmico for utilizado, as condições de trânsito do momento serão tidas em conta ao calcular o percurso. Para o efeito, o sistema de informação e lazer efectua a recepção das informações de trânsito através de RDS-TMC, dentro da área de recepção correspondente.

A sistema de navegação não pode, contudo, levar em consideração incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e acidentes ou problemas que acontecem subitamente (p. ex. trabalhos rodoviários).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento do sistema de navegação

A posição e o movimento do veículo são registados pelo sistema de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor giroscópico. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema Global de Posicionamento).

Por comparação dos sinais dos sensores com os mapas digitais no cartão SD mapa, é possível determinar a posição com uma precisão de aprox. 10 m.

O sistema funciona mesmo com uma recepção GPS fraca, no entanto a precisão da determinação da posição será reduzida.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento, hotel etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

O guia de percurso é disponibilizado por síntese de voz e por uma seta direccional, bem como pela visualização de um mapa a cores.

Sistema de informações de trânsito TMC e guia de percurso dinâmico

O sistema de informações de trânsito TMC efectua a recepção de todas as informações de trânsito actuais transmitidas pelas estações de rádio TMC. Se o guia de percurso dinâmico estiver activo, estas informações são levadas em conta no cálculo de todo o percurso. O percurso é planeado de modo a evitar os problemas de trânsito relacionados com critérios pré-seleccionados.

Se existir um problema de trânsito enquanto o guia de percurso estiver activo aparece, dependendo das pré--definições, uma mensagem a perguntar se o percurso deve ou não ser alterado.

A informação de trânsito TMC é apresentada na visualização do guia de percurso como símbolos ou como texto detalhado no menu **Mensagens TMC**.

Condição essencial para a utilização de informações de trânsito TMC é a recepção das estações TMC na região em causa.

O guia de percurso dinâmico só funciona se for efectuada a recepção de informações de trânsito através do sistema de informações de trânsito TMC.

A função de guia de percurso dinâmico pode ser desactivado no menu **Opções da navegação**, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Dados do mapa

Todos os dados de mapa necessários estão guardados num cartão SD fornecido com o Sistema de informação e lazer.

Descrições pormenorizadas sobre o manuseamento e substituição do cartão SD, consulte o capítulo "Mapas" ⇨ 183

Uso

Elementos de comando

Os elementos de controlo mais importantes de navegação são os seguintes:

Tecla **NAV**: activar navegação; mostrar posição actual (se o guia de percurso estiver desligado); mostrar o percurso planeado (se o guia de percurso estiver ligado); comutar entre uma visualização integral do mapa, visualização de seta

direccional (se o guia de percurso estiver ligado) e ecrã dividido para ver "informação no visor".

Tecla **DEST**: abrir o menu com opções para a entrada do destino.

Selector de oito vias: mover a janela de visualização na vista mapa de navegação; para seleccionar o destino, pressionar na direcção necessária para posicionar as linhas cruzadas sob um destino no mapa.

Botão **RPT**: repetir a última mensagem de guia de percurso.

Activação do sistema de navegação

Pressione a tecla **NAV**.

No mostrador é apresentado o mapa com o local actual.

Mensagens do guia de percurso

Além das instruções visuais no visor (consultar abaixo "Informação no visor"), serão anunciadas mensagens de guia de percurso quando o guia de percurso está activo.

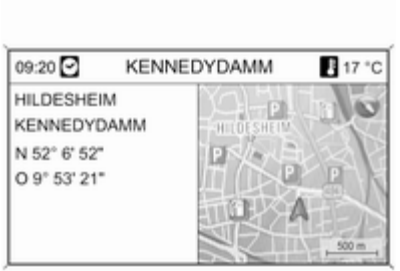
Predefinição do volume das mensagens do guia de percurso: consultar abaixo "Instalar o sistema de navegação".

Regular o volume das mensagens do guia de percurso enquanto são emitidas: rodar o botão ⏱.

Repetir a última mensagem de guia de percurso: pressionar o botão **RPT NAV**.

Informação no visor

Guia do percurso não activo



Se o guia do percurso não estiver activo, são apresentadas as seguintes informações:

- Na linha superior: hora, nome da rua na posição actual, temperatura exterior.
- Endereço e coordenadas geográficas da posição actual.
- A visualização do mapa da área à volta da posição actual.
- No mapa: posição actual marcada por um triângulo vermelho.

  O símbolo de uma bússola indica a direcção Norte.

  Se na posição actual não estiver disponível um sinal GPS: um símbolo de "GPS" cortado é apresentado abaixo do símbolo da bússola.

  Escala do mapa actualmente seleccionado(mudar a escala: rodar o botão multifunção).

Advertência

Para mudar para visualização inteira do mapa: pressionar a tecla **NAV**.

Guia do percurso activo

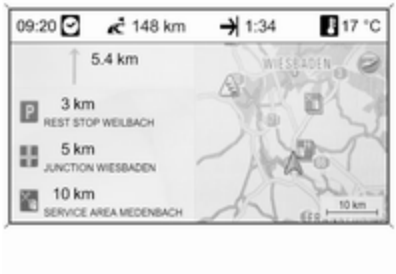
Se o guia de percurso estiver activo, é apresentada a seguinte informação (conforme as definições actuais **Opções da navegação**, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173):

Informação na linha do topo

- Hora
- Distância até ao destino final
- Hora de chegada ou tempo de viagem
- Temperatura exterior

Informação na visualização de seta direccional

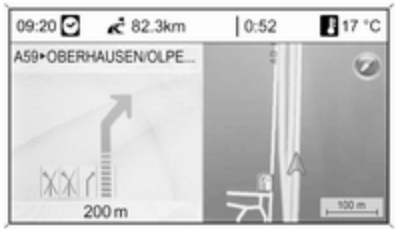
- Uma seta grande representa a direcção a seguir.
- Uma seta pequena representa a segunda recomendação de condução seguinte.
- Distância até ao próximo cruzamento.
- Ruas que partem da rua actual a seguir.
- Por baixo do símbolo da seta: o nome da rua a seguir.
- Por cima do símbolo da seta: o nome da rua a seguir após o próximo cruzamento.
- Em condução em auto-estradas:



Sentido de condução e distância até à próxima saída de auto-estrada, que terá de seguir.

Distâncias até às próximas áreas de serviço, áreas de estacionamento, entroncamentos e/ou saídas na auto-estrada.

- Ao chegar a um cruzamento de uma estrada principal é visualizada informação sobre o guia de faixa:



Se a opção **Assistente de faixa** estiver ligada no menu **Mostrar indic. naveg.** (consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173) é apresentado o seguinte tipo de figura:

Informações sobre o mostrador do mapa

No lado direito do ecrã é apresentada a seguinte informação:

- O símbolo de uma bússola indica a direcção Norte.
- Se na posição actual não estiver disponível nenhum sinal GPS (consultar o capítulo "Informações gerais" ⇨ 140): um símbolo de "GPS" cortado é apresentado abaixo do símbolo da bússola.
- Escala do mapa actualmente seleccionado(mudar a escala: rodar o botão multifunção).

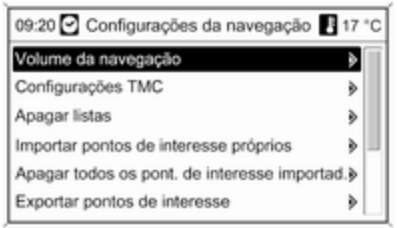
É apresentada no mapa a seguinte informação:

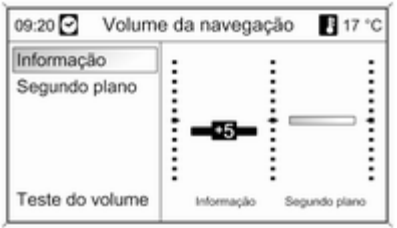
- O percurso como uma linha azul.
- A posição actual como um triângulo vermelho.
- O destino final como uma bandeira axadrezada.
- Vários símbolos (consultar o capítulo "Perspectiva geral de símbolos" ⇨ 186) que indicam informações de trânsito e informações gerais ou de pontos de interesse.

Advertência
Para mudar para visualização inteira do mapa: pressionar a tecla **NAV** duas vezes.

Configurar o sistema de navegação

Premir o botão **CONFIG** e depois seleccionar **Configurações da navegação** para abrir um menu com as definições de navegação específicas.



Volume da navegação
Os volumes da mensagem de navegação (**Informação**) e da fonte de áudio (**Segundo plano**) durante uma mensagem de navegação podem ser predefinidos.

Definir os valores desejados para **Informação** e **Segundo plano**.

Para testar as configurações actuais: seleccionar **Teste do volume**.

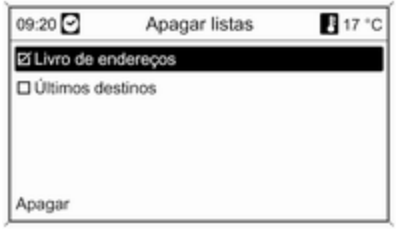
Configurações TMC
Seleccionar **Tipos de informação** para abrir um submenu com várias opções para definir se e que mensagens de trânsito devem ser mostradas no mapa de guia de percurso.

Quando **Personalizado** é seleccionado os tipos de informação que serão mostrados, podem ser definidos.

Critérios de ordenação
Seleccione se as informações de trânsito devem ser apresentadas por ordem da respectiva distância ou pelo nome da rua.

Mens.aviso q. instr. naveg. inactivas
Decidir se o Sistema de informação e lazer deve anunciar mensagens de aviso mesmo se não estiver activo o guia de percurso.

Apagar listas



Seleccionar se todas as entradas em **Livro de endereços** ou **Últimos destinos** deverão ser eliminadas.

Importar pontos de interesse próprios
Apenas aplicável se uma unidade de disco USB com dados de pontos de interesse (PI) guardados estiver ligada à entrada USB ⇨ 133 do Sistema de informação e lazer.

Importar dados de PI de uma unidade de disco USB, consultar abaixo "Exportar e importar dados de PI".

Apagar todos os pontos de interesse importados
Apenas aplicável se os dados dos PI tiverem sido importados para o Sistema de informação e lazer, consultar abaixo "Exportar e importar dados de PI".

Seleccionar este item do menu para eliminar todos os dados dos PI importados da memória myPI do Sistema de informação e lazer.

Advertência
Não é possível eliminar directamente pontos de interesse individuais da memória de myPOIs.

Se pretender eliminar POIs individuais importados: importe dados de POI actualizados para o Sistema de informação e lazer que não contenha os dados de endereço dos POIs em questão.

Para eliminar todos os POIs importados de determinada categoria: importe um ficheiro de dados de POI vazio da categoria em questão para o Sistema de informação e lazer.

Exportar pontos de interesse
Exporta todos os dados dos PI guardados na memória myPI do Sistema de informação e lazer para uma unidade de disco USB ligada a uma entrada USB ⇨ 133, consultar abaixo "Exportar e importar dados de PI".

Apagar "Morada de origem"
Elimina o endereço de casa actualmente definido (apresentado no menu **Introduzir destino**, consultar o capítulo "Introdução do destino" ⇨ 153).

Aviso myPOIs
(apenas para o Navi 900)

Através desta opção do menu, pode activar e definir o anunciador myPI do Sistema de informação e lazer.

Se tiver sido activado e correspondentemente configurado, o anunciador myPI irá automaticamente notificá-lo através de uma mensagem no ecrã e um aviso sonoro quando o veículo se aproximar de um ponto de interesse armazenado na memória myPI, ver "Anunciador myPI" abaixo.

Exportar e importar dados de PI

Explicações introdutórias
Tipos de dados de PI
O Sistema de informação e lazer disponibiliza os seguintes tipos de dados de pontos de interesse:

- **Pontos de interesse** predefinidos guardados no cartão SD cartográfico e indicados por ícones no mostrador do mapa.

  Pode guardar esses PI predefinidos no livro de endereços ou como PI individuais na memória de myPI do Sistema de informação e lazer, consultar abaixo.

- Endereços de destinos favoritos guardados no **Livro de endereços**.

  Pode exportar estes dados do livro de endereços para uma unidade de disco USB para utilização posterior, p. ex. noutros automóveis.
- **Pontos de interesse próprios**: endereços de destinos favoritos guardados na memória do myPI.

  Pode exportar estes dados de PI individuais para uma unidade de disco USB para utilização posterior, p. ex. noutros automóveis.
- **PI definidos pelo utilizador**: endereços de destinos favoritos que definiu através de coordenadas GPS (obtidas, p. ex., num mapa cartográfico) e que introduziu em ficheiros de texto.

  Pode guardar estes dados de PI definidos pelo utilizador e posteriormente importá-los para a memória myPI do Sistema de informação e lazer, consultar abaixo.
- **Pontos de interesse importados**: endereços de destino favoritos que foram anteriormente guardados numa unidade de disco USB e depois importados para a memória de myPI do Sistema de informação e lazer.

Vantagens de exportar e importar PI

A exportação e importação de dados de pontos de interesse disponibilizam-lhe, p. ex. as seguintes vantagens:

- Definir e guardar os seus endereços de destinos favoritos apenas uma vez e posteriormente usar estes dados de endereços noutros automóveis.

  Consultar abaixo "Exportar e importar PI individuais e entradas de livros de endereços".
- Definir os seus endereços de destinos favoritos na comodidade da sua casa e posteriormente usá-los no seu automóvel.

  Consultar abaixo "Criar e importar PI definidos pelo utilizador".
- Ordene com clareza uma grande quantidade de endereços de destinos, p. ex. endereços de destinos favoritos ou outros endereços de familiares ou destinos para a sua próxima viagem ou viagem de negócios em sub-menus separados.

  Consultar abaixo "Organizar os dados de PI em várias sub-pastas".

Exportar e importar PI individuais e entradas de livros de endereços

Descrição breve:

1. Ligue uma unidade de disco USB à entrada USB do Sistema de informação e lazer do seu automóvel.
2. Guarde (exporte) os seus endereços de destino favoritos na unidade de disco USB.

3. Ligue a unidade de disco USB à entrada USB do automóvel equipado com um sistema Navi 600 ou Navi 900.
4. Faça o download (importe) dos dados de endereços para o Sistema de informação e lazer do automóvel.

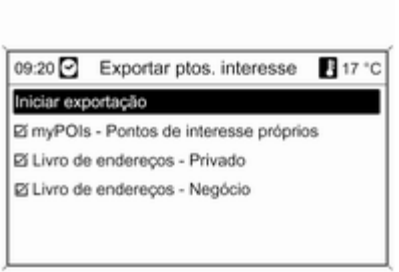
Depois da importação, os endereços podem ser seleccionados como destinos para guia de percurso.

Para descrições pormenorizadas, consultar abaixo.

Exportar dados de PI para uma unidade de disco USB
Ligue uma unidade de disco USB a uma entrada USB do Sistema de informação e lazer, consultar o capítulo "Porta USB" ⇨ 133.

Pressionar o botão **CONFIG**, seleccionar **Configurações da navegação** e depois seleccionar **Exportar pontos de interesse**.

O menu **Exportar ptos. interesse** é apresentado.



Por predefinição todos os PI individuais guardados na memória myPI e todas as entradas do livro de endereços serão exportadas.

Se pretender, desseleccione os tipos de dados de endereço que não pretende que sejam exportados.

Seleccione **Iniciar exportação** para guardar os dados de endereços do(s) tipo(s) seleccionado(s) na unidade de disco USB.

Os dados de endereços serão guardados numa pasta denominada **myPOIs** que se encontra no directório raiz da unidade de disco USB.

Para cada categoria de PI exportados, p. ex. **Restaurante** ou **Privado**, encontrará nessa pasta um ficheiro com um nome correspondente.

Exemplos:
F:\myPOIs\Restaurante_3.poi ou **F:\myPOIs\Privado_1.poi**, onde **F:** é o directório raiz da unidade de disco USB.

Advertência
Se ficheiros com dados de PI da mesma categoria já estiverem guardados na unidade de disco USB na pasta **myPOIs**, estas versões de ficheiros antigos serão substituídos por versões novas de ficheiros com o mesmo nome.

A pasta **myPOIs** e os ficheiros com dados de PI não devem receber nomes novos ou passados para outras pastas na unidade de disco USB, caso contrário o Sistema de informação e lazer não poderá importar novamente os dados do endereço.

Importar dados de PI de uma unidade de disco USB

Ligue uma unidade de disco USB com dados de PI guardados (para pormenores ver acima) à entrada USB do Sistema de informação e lazer, consultar o capítulo "Entrada USB" ⇨ 133.

Para iniciar a importação: prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação**, seleccione **Importar pontos de interesse próprios** e em seguida seleccione **Continuar**.

Todos os dados de PI guardados na unidade de disco USB são importados para a memória myPI do Sistema de informação e lazer.

Quando a importação estiver concluída, os PI importados são seleccionáveis como destinos através do menu **Introduzir destino**, consultar o capítulo "Entrada de destino" ⇨ 153.

Criar e importar PI definidos pelo utilizador

Os pontos de interesse definidos pelo utilizador têm de ser definidos através de coordenadas GPS que podem ser obtidas, p. ex., num mapa cartográfico.

As coordenadas GPS e mais dados de endereços têm de ser introduzidos em ficheiros de texto, representando cada ficheiro uma categoria de PI.

Descrição breve:

1. Crie os ficheiros de texto para os dados de PI.
2. Introduza os dados dos endereços pretendidos em ficheiros de texto.
3. Guarde os ficheiros de texto juntamente com os seus dados de PI numa unidade de disco USB.
4. Ligue a unidade de disco USB à entrada USB do Sistema de informação e lazer do seu automóvel.
5. Faça o download (importação) dos ficheiros de texto com os seus dados de PI para o Sistema de informação e lazer.

Depois da importação, os endereços podem ser seleccionados como destinos para guia de percurso.

Para descrições pormenorizadas, consultar abaixo.

Criar os ficheiros de texto para dados de PI

Pode atribuir os seus endereços de destino favoritos a 20 categorias diferentes de PI, com cada categoria de PI atribuída a um número, consultar abaixo "Categorias de PI e números atribuídos".

Para cada categoria de PI tem de criar um ficheiro de texto separado.

Os ficheiros de texto podem ser criados, p. ex., utilizando um software simples de edição de texto.

Advertência
O editor de texto tem de aceitar a codificação de caracteres UTF-8 para Unicode.

Cada nome do ficheiro de texto tem de consistir no nome da categoria, um único travessão (underscore), o número da categoria e a extensão do ficheiro **.poi**.

Exemplos de nomes de ficheiros:

- **Profissional_2.poi**
- **Home & Living_8.poi**
- **Cultura_15.poi**

Advertência
O comprimento dos nomes dos ficheiros de texto está limitado a 32 caracteres.

Categorias de PI e números atribuídos:

(1) **Privado**, (2) **Profissional**, (3) **Restaurante**, (4) **Hotel**, (5) **Automóvel**, (6) **Viagens**, (7) **Cinema**, (8) **Home & Living**, (9) **Compras**, (10) **Artesanato**, (11) **Desporto**, (12) **Monumento**, (13) **Cuidados de saúde**, (14) **Lazer**, (15) **Cultura**, (16) **Vida nocturna**, (17) **Comunicação**, (18) **Notícias & bolsa**, (19) **Serviços públicos**, (20) **Generalidades**.

Introduzir dados de PI em ficheiros de texto
A imagem abaixo mostra um exemplo de ficheiro de texto denominado **Home & Living_8.poi** com alguns dados de exemplos de PI:

Os dados de PI têm de ser introduzidos em ficheiros de texto no seguinte formato:

Coordenada de longitude, latitude, "Nome do PI", "Qualquer informação adicional", "Número de telefone (opcional)"

Exemplo: **7.0350000, 50.6318040, "Casa do Miguel", "Bona - Hellweg 6", "02379234567"**, consultar imagem acima.

As coordenadas GPS têm de ser expressas em graus decimais.

O comprimento máximo do nome do PI é de 60 caracteres. Aplica-se o mesmo à sequência de caracteres de informação adicional e do número de telefone.

Os dados do PI de cada endereço de destino tem de ser introduzido numa única linha separada, consultar imagem acima.

Guardar os ficheiros de texto numa unidade USB
Os ficheiros de texto com dados de PI têm de ser guardados numa pasta denominada **myPOIs** que se encontra no directório raiz da unidade de disco USB.

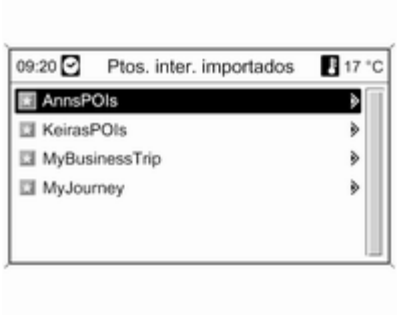
Exemplo: **F:\myPOIs\Home & Living_8.poi**, onde **F:** é o directório raiz da unidade de disco USB.

Depois de importar os dados de PI individuais para o Sistema de informação e lazer (consultar a descrição de importação mais à frente), o menu **Ptos. inter. importados** apresentará uma lista de categorias de PI seleccionáveis como as seguintes:

Organizar os dados de PI em várias sub-pastas
Opcionalmente pode organizar os ficheiros de texto em várias subpastas, com nomes arbitrários.

Exemplos: **F:\myPOIs\AnnsPOIs** ou **F:\myPOIs\MyJourney**, onde **F:** é o directório raiz da unidade de disco USB.

Depois de importar dados de PI individuais organizados desta maneira para o Sistema de informação e lazer (consultar a descrição de importação mais à frente), o menu **Ptos. inter. importados** apresentará uma lista de submenus seleccionáveis como os seguintes:



Depois de seleccionar um submenu, é apresentada a lista relacionada das categorias de PI importadas.

Importar os dados de PI para o Sistema de informação e lazer
Ligue a unidade de disco USB com os seus dados de PI individuais à entrada USB do Sistema de informação e lazer, consultar o capítulo "Entrada USB" ⇨ 133.

Para iniciar a importação: prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação**, seleccione **Importar pontos de interesse próprios** e em seguida seleccione **Continuar**.

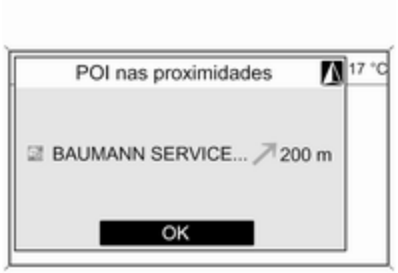
Todos os dados de PI guardados na unidade de disco USB são importados para a memória myPI do Sistema de informação e lazer.

Quando a importação estiver concluída, os PI importados são seleccionáveis como destinos através do menu **Introduzir destino**, consultar abaixo o capítulo "Introdução do destino".

Anunciador myPI

(apenas para o Navi 900)

Através do anunciador myPI pode ser notificado através de uma mensagem no ecrã (ver imagem abaixo) e um aviso sonoro quando o veículo se aproximar de um ponto de interesse (PI) armazenado na memória myPI do Sistema de informação e lazer.



Para descrições detalhadas de PIs armazenados na memória myPI, ver "Exportar e importar dados de PI" acima e o capítulo "Introdução do destino" abaixo.

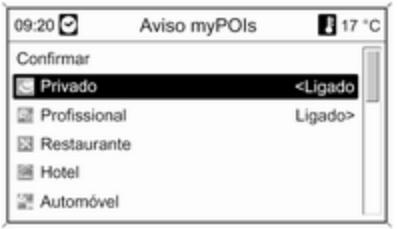
Se o guia de percurso estiver activado, será notificado apenas quando o veículo se aproximar de um PI localizado perto de uma estrada no percurso calculado.

Se o guia de percurso estiver desactivado, será notificado quando o veículo se aproximar de um PI localizado perto da estrada em que está a conduzir. Adicionalmente, será também notificado quando o veículo se aproximar de um PI localizado perto de uma estrada adjacente, se o sistema considerar que é muito provável que vire para essa estrada.

Configurar o anunciador myPI

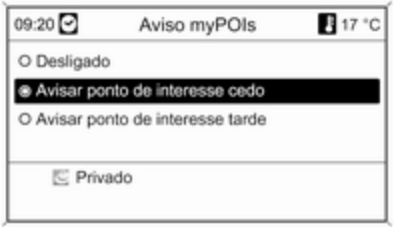
Pressionar o botão **CONFIG**, seleccionar **Configurações da navegação** e depois seleccionar **Aviso myPOIs**.

Pode agora determinar quais das categorias PI apresentadas devem ser consideradas pelo anunciador myPI para notificações posteriores.



Pode agora determinar quais das categorias PI apresentadas devem ser consideradas pelo anunciador myPI para notificações posteriores.

Seleccione uma categoria PI. É apresentado o menu apresentado abaixo.



Pode agora determinar a que distância relativa do PI da categoria seleccionada deseja ser notificado quando se aproximar dos mesmos.

Seleccione **Avisar ponto de interesse cedo** se desejar ser notificado quando o veículo ainda estiver relativamente afastado (aprox. 400 m) do local do PI em causa.

Seleccione **Avisar ponto de interesse tarde** se desejar ser notificado apenas quando o veículo estiver relativamente perto (aprox. 200 m) do local do PI em causa.

Depois de seleccionar a opção desejada, a lista de categorias PI é novamente apresentada.

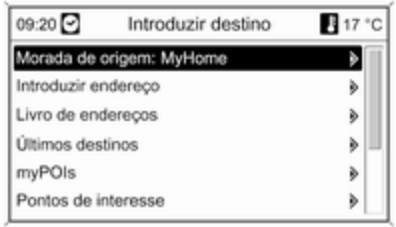
Se tiver seleccionado **Avisar ponto de interesse cedo** como categoria, a entrada da respectiva lista é agora definida para **<Ligado**.

Se tiver seleccionado **Avisar ponto de interesse tarde** como categoria, a entrada da respectiva lista é agora definida para **Ligado>**.

Depois de ter seleccionado e configurado todas as categorias PI desejadas, seleccione **Confirmar** para armazenar as novas definições do anunciador myPI.

Introdução do destino

Prima o botão **DEST** para abrir um menu com várias opções para introduzir ou seleccionar um destino.



- **Morada de origem:** selecção do endereço de casa actualmente definido (se disponível). Definir/alterar o endereço de casa, consultar abaixo "Definir o endereço base".

  Depois de seleccionar o endereço de casa, o Sistema de informação e lazer calcula imediatamente um percurso a partir da posição actual até ao endereço base e depois inicia um guia de percurso.
- **Introduzir endereço**: introdução directa de um endereço de destino com país, cidade, rua e número de

polícia. Consultar abaixo "Introduzir directamente um endereço".

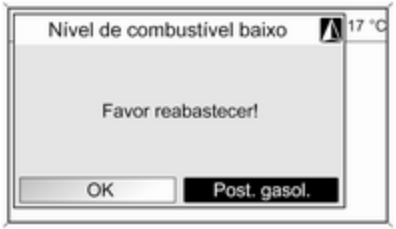
- **Livro de endereços**: selecção de um endereço de destino guardado no livro de endereços. Consultar abaixo "Seleccionar um endereço do livro de endereços".

  Consultar também abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI" e "Editar ou eliminar um endereço guardado".
- **Últimos destinos**: selecção de uma lista de destinos recentemente seleccionados. Consultar abaixo "Seleccionar um destino anterior ".
- **myPOIs**: selecção de um endereço de destino guardado na memória myPI. Consultar abaixo "Seleccionar um endereço guardado na memória myPI".

  Consultar também abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI" e "Editar ou eliminar um endereço guardado".
- **Pontos de interesse**: selecção de PI (endereços de, p. ex., restaurantes, postos de abastecimentos, hospitais, etc.) guardados no cartão SD cartográfico do Sistema de informação e lazer. Consultar abaixo "Seleccionar um ponto de interesse".
- **Seleccionar no mapa**: selecção de um destino a partir da vista de mapa utilizando o comutador de oito vias ⇨ 84. Consultar abaixo "Seleccionar um destino num mapa".
- **Latitude / Longitude**: selecção de um destino utilizando coordenadas geográficas. Consultar abaixo "Seleccionar um destino através de coordenadas geográficas".

Seleccionar um posto de abastecimento como destino depois de um aviso de Nível de combustível baixo

Quando o nível do combustível no depósito do veículo está baixo, é apresentada uma mensagem de aviso.



Para iniciar uma procura de post. gasol. próximos da posição actual do veículo: seleccionar **Post. gasol.**.

Após a pesquisa ter terminado, é apresentada uma lista de todos os postos de abastecimento.

Abaixo da informação detalhada listada do posto de abastecimento actualmente identificada é apresentado: o sentido aproximado até ao posto de abastecimento, o endereço, a distância e os tipos de combustível disponíveis (além de gasolina e diesel).

Abreviaturas utilizadas para tipos de combustível: **GNC** (Gás Natural Comprimido), **GPL** (Gás de Petróleo Liquefeito).

Iniciar o guia de percurso até um posto de abastecimento

Seleccione a estação de serviço pretendida.

O menu **Navegação** é apresentado.

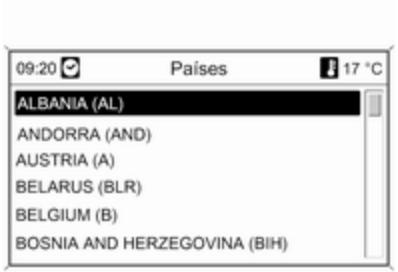
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Introdução directa de um endereço

Prima o botão **DEST** e depois seleccione **Introduzir endereço** para abrir o menu apresentado abaixo.

Para alterar/seleccionar o país: marcar o campo de introdução do país (consultar imagem acima) e depois prima o botão multifunções para abrir o menu **Países**.



Seleccionar o país pretendido.

Introdução de um endereço usando a função do corrector

Marcar o campo de introdução **Cidade:** e depois premir o botão multifunções para activar a função ortográfica.

Utilizando o botão multifunções, seleccionar sucessivamente e aceitar os caracteres do nome da cidade pretendida. Durante este processo, o sistema bloqueará automaticamente as letras que não podem ocorrer em seguida no nome da cidade.

Os símbolos que se seguem podem ser seleccionados na linha inferior:

⇧ : Listas com letras especiais são apresentadas na linha inferior.

◂▸ : É marcada a letra anterior/ seguinte.

⌫ : Eliminar a última letra.

Aa : Maiúsculas, minúsculas.

≣ : Função da lista - assim que tenham sido introduzidas duas letras (em alguns casos apenas uma), são apresentados todos os nomes disponíveis com essas letras. Quantas mais letras foram introduzidas, mais a lista é reduzida.

OK : Terminar introdução ou aceitar termo procurado.

Com uma pressão longa na tecla **BACK** todas as letras introduzidas são apagadas simultaneamente na linha de introdução.

Repetir o processo para os restantes campos (introduzir um número de polícia ou cruzamento é opcional).

Após completar o endereço, seleccionar **OK**.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Seleccionar um endereço do livro de endereços

Pressionar o botão **DEST** e depois seleccionar **Livro de endereços**.

Seleccione o registo pretendido do livro de endereços.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Seleccionar um destino anterior

Prima o botão **DEST** e depois seleccione **Últimos destinos** para abrir o menu apresentado abaixo.

É apresentada uma lista com os endereços de destino mais recentemente utilizados.

Seleccionar o destino pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

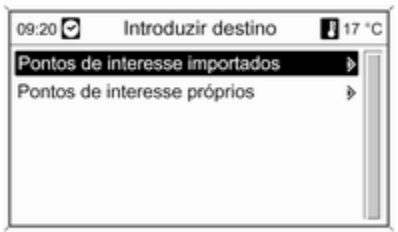
Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

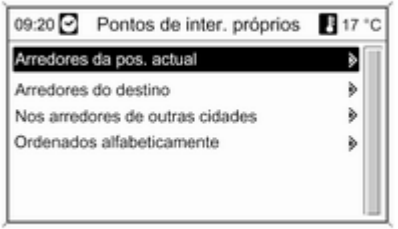
Seleccionar um endereço guardado na memória myPI

Prima o botão **DEST** e depois seleccione **myPOIs** para abrir o menu apresentado abaixo.



Advertência
A opção **Pontos de interesse importados** só é seleccionável se dados de pontos de interesse (endereço) tiverem sido descarregados de uma unidade de disco USB, consultar "Exportar e importar dados de PI" no capítulo acima "Utilização".

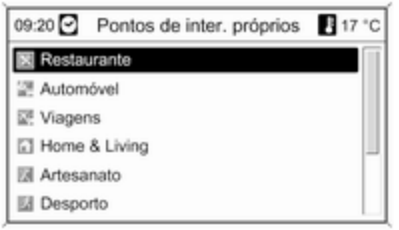
Seleccione a opção desejada. É apresentado um menu com várias opções de ordenamento.



As opções de ordenamento determinam a ordem pela qual os endereços dos pontos de interesse individuais/importados serão posteriormente apresentados.

Seleccione a opção de ordenamento desejada.

É apresentado um menu com as categorias dos pontos de interesse presentemente disponíveis.



Seleccione a categoria pretendida.

É apresentada um menu com uma lista de todos os pontos de interesse disponíveis da categoria seleccionada (p. ex. **Restaurante**).

Advertência
Os pontos de interesse afastados da posição actual do veículo, poderão não ser apresentados na lista.

É apresentada abaixo da informação pormenorizada listada sobre o ponto de interesse presentemente marcado: o sentido aproximado até ao ponto de interesse, o endereço e a distância.

Iniciar o guia de percurso até um ponto de interesse
Seleccionar o ponto de interesse pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

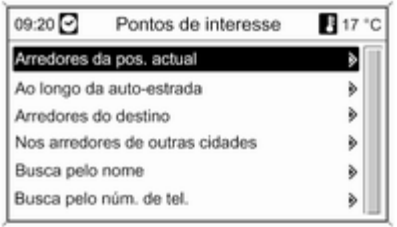
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Seleccionar um ponto de interesse

Pressionar o botão **DEST** e depois seleccionar **Pontos de interesse**.

É apresentado um menu com várias opções para a selecção de pontos de interesse (por ex. restaurantes, postos de abastecimento, hospitais, etc).



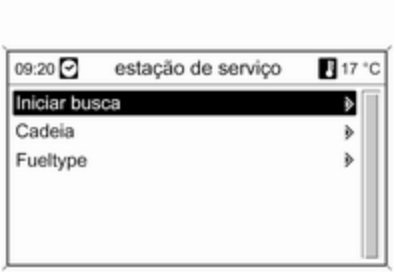
Arredores da pos. actual
Selecção de pontos de interesse próximos da posição actual do veículo.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de todas as categorias de pontos de interesse disponíveis.

Por exemplo, está à procura de uma estação de serviço:

Seleccione **Automóvel e abastecimento**.

É apresentado um menu que disponibiliza opções para mais afinação na procura das estações de serviço.



Após seleccionar **Iniciar busca**, é iniciada a pesquisa de todos os postos de abastecimento de combustível numa zona. A pesquisa tem em conta todos os postos de abastecimento de combustível que vão ao encontro do critério de filtragem actual definido para **Cadeia** e **Fueltype** (alterar os critérios de filtragem, consultar abaixo "Definição de filtros para refinamento da pesquisa").

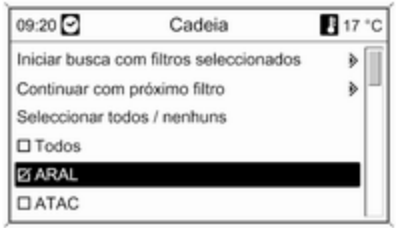
Após a pesquisa ter terminado, é apresentada uma lista de todos os postos de abastecimento.

Abaixo da informação detalhada listada do posto de abastecimento actualmente identificada é apresentado: o sentido aproximado até ao posto de abastecimento, o endereço, a distância e os tipos de combustível disponíveis (além de gasolina e diesel).

Abreviaturas utilizadas para tipos de combustível: **GNC** (Gás Natural Comprimido), **GPL** (Gás de Petróleo Liquefeito).

Definição de filtros para refinamento da pesquisa

Depois de seleccionar **Cadeia**, é apresentada uma lista com todas as marcas de postos de abastecimento de combustível/cadeias de distribuição disponíveis na zona.



O número de postos de abastecimento de combustível pode ser reduzido seleccionando pelo menos uma marca de posto de abastecimento de combustível/ cadeia de distribuição.

Depois de marcar as marcas/cadeias pretendidas: seleccione **Iniciar busca com filtros seleccionados** ou, para

mais refinamento da pesquisa, seleccione **Continuar com próximo filtro** (tipos de combustível).

Depois de seleccionar **Fueltype** é apresentada uma lista com todos os tipos de combustível disponíveis (além de gasolina e diesel) nos postos de abastecimento de combustível na zona.

O número de post. gasol. pode ser reduzido marcando pelo menos um tipo de estações de serviço.

Depois de marcar os tipos de combustível pretendidos: seleccione **Iniciar busca com filtros seleccionados** ou par amais refinamento da pesquisa, seleccione **Continuar com próximo filtro** (marcas/ cadeias de distribuição de combustível).

Após iniciar uma pesquisa, é apresentada uma lista de todas os postos de abastecimento de combustível que cumprem os critérios do filtro de selecção.

Seleccione a estação de serviço pretendida.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Ao longo da auto-estrada
Selecção de pontos de interesse relacionados com a auto-estrada (por exp. post. gasol. ou áreas de serviço) ao longo da estrada. Apenas disponível quando está efectivamente a conduzir numa auto--estrada.

Seleccionar um ponto de interesse: ver exemplo acima para "Arredores da posição actual".

Arredores do destino
Selecção de pontos de interesse próximos do destino introduzido.

Seleccionar um ponto de interesse: ver exemplo acima para "Arredores da posição actual".

Próximo de outras cidades
Selecção de pontos de interesse próximos de qualquer cidade.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de países.

Seleccionar o país pretendido. É apresentado um menu para introdução do nome da cidade.

Introduza o nome da cidade pretendida utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Assim que a introdução for suficientemente específica, é apresentada uma lista com as cidades possíveis. Por vezes pode ser necessário seleccionar ≣ para apresentar a lista.

Seleccionar a cidade pretendida. Aparece um menu em que os pontos de interesse próximos da cidade seleccionada estão ordenados por categoria.

Seleccionar um ponto de interesse: ver exemplo acima para "Arredores da posição actual".

Busca pelo nome

Selecção de pontos de interesse introduzindo um nome.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de países.

Seleccionar o país pretendido. É apresentado um menu para introdução do nome.

Introduza o nome do ponto de interesse pretendido utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Quando o texto introduzido for suficientemente específico, é apresentada uma lista com os pontos de interesse possíveis. Por vezes pode ser necessário seleccionar ≣ para apresentar a lista.

Seleccionar o ponto de interesse pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ▷ 173.

Guardar o endereço

Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Busca pelo núm. de tel.

Selecção de pontos de interesse introduzindo um número de telefone.

Depois de seleccionar a opção, é apresentada uma lista de países.

Seleccionar o país pretendido. É apresentado um menu para introdução do número.

Introduza o número de telefone pretendido utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Assim que a introdução é suficientemente específica, é apresentada uma lista de números de telefone possíveis (cada número representa um ponto de interesse). Por vezes pode ser necessário seleccionar ≣ para apresentar a lista.

Seleccionar o ponto de interesse pretendido.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Guardar o endereço
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Seleccionar um destino num mapa

Pressionar a tecla **DEST** em seguida seleccionar **Seleccionar no mapa** (em alternativa: pressionar a tecla **NAV** duas vezes em seguida, pressionar o interruptor de oito vias no botão multifunções ⇨ 84).

É apresentado um menu com um mapa que mostra a área em redor da localização actual.

Advertência
A escala do mapa pode ser alterada rodando o botão multifunções.

Com o interruptor de 8 vias no botão multifunções ⇨ 84 posicionar o reticulado num destino no mapa.

Pressionar o botão multifunções para confirmar a selecção.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso
Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Guardar o endereço

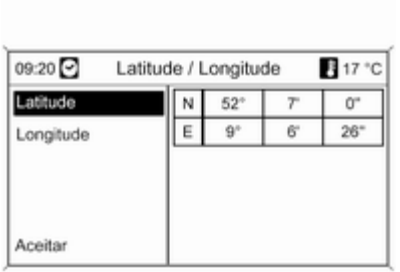
Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Seleccionar um destino através de coordenadas geográficas

Pressionar o botão **DEST** e depois seleccionar **Latitude / Longitude**.

É apresentado um menu que permite a introdução das coordenadas geográficas como endereço de destino.



Introduzir as coordenadas de latitude

1. Seleccione **Latitude**.
2. Rodar o botão multifunções para seleccionar **N** ou **S** (norte ou sul do equador).
3. Pressionar o botão multifunções para confirmar a selecção.
4. Rodar o botão multifunções para introduzir os graus de latitude pretendidos.
5. Pressionar o botão multifunções para confirmar a introdução.
6. Introduzir os valores pretendidos para os minutos e segundos de latitude.

Introduzir as coordenadas de longitude

1. Seleccione **Longitude**.
2. Rodar o botão multifunções para seleccionar **O** ou **E** (a ocidente ou oriente do meridiano de referência em Greenwich).
3. Pressionar o botão multifunções para confirmar a introdução.
4. Introduzir e confirmar os valores pretendidos para os graus de longitude, minutos e segundos.

Seleccione **Aceitar** para confirmar as coordenadas apresentadas.

O menu **Navegação** é apresentado.

Iniciar o guia de percurso

Seleccionar **Iniciar navegação** para iniciar um guia de percurso até ao endereço apresentado.

Descrição de guia de percurso, consultar o capítulo "Guia" ⇨ 173.

Guardar o endereço

Seleccione **Memorizar** se pretender guardar no livro de endereços ou na memória myPI o endereço apresentado.

O menu **Memorizar** é apresentado, consultar abaixo "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI".

Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI

O Sistema de informação e lazer disponibiliza duas áreas de memória separadas onde pode guardar os seus endereços de destinos favoritos: o livro de endereços e a memória myPI.

Antes de guardar um endereço numa destas áreas de memória, tem de atribuir o endereço a uma categoria.

- Se pretende guardar um endereço no livro de endereços, tem de atribuir o endereço às categorias **Privado** ou **Profissional**.
- Se pretende guardar um endereço na memória myPI, pode escolher entre 18 categorias (p. ex. **Restaurante**, **Viagens** ou **Cultura**).

Guardar um endereço na lista de endereços

Prima o botão **DEST** para abrir o menu **Introduzir destino**, em seguida seleccione uma opção para introdução ou selecção de um endereço de destino (p. ex. **Introduzir endereço** ou **Últimos destinos**), consultar acima as descrições relacionadas com a introdução ou selecção de endereços.

Depois de introduzir ou seleccionar o endereço de destino pretendido, é apresentado o menu **Navegação**.

Seleccione **Memorizar**.

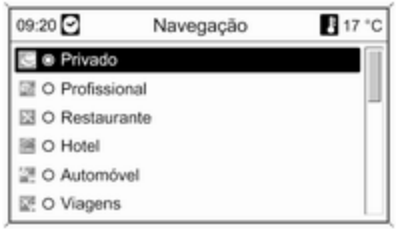
É apresentado o menu **Memorizar** com o endereço de destino anteriormente introduzido ou seleccionado como nome predefinido.

O nome predefinido pode ser alterado (consultar abaixo o exemplo na imagem) utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

Opcionalmente pode ser introduzido um número de telefone.

A categoria predefinida **Privado** pode ser alterada para **Profissional**:

Seleccione a categoria apresentada para abrir um menu com uma lista de todas as categorias de endereços disponíveis.



Advertência
Se seleccionar outra categoria diferente de **Privado** ou **Profissional**, o endereço de destino será guardado na memória myPOIs e não no livro de endereços.

Seleccione **Profissional**.

É novamente apresentado o menu **Memorizar**.

Seleccionar **OK** para gravar o endereço de destino no livro de endereços utilizando o nome e categoria apresentados.

Podem ser guardados no livro de endereços um máximo de 100 endereços.

Guardar um endereço na memória myPI
Guardar um endereço de destino na memória myPI é feito da mesma maneira conforme acima descrito para o livro de endereços.

A única diferença: seleccione uma categoria diferente de **Privado** ou **Profissional**, p. ex. **Restaurante**, **Automóvel** ou **Compras**.

Advertência
Se seleccionar uma das categorias **Privado** ou **Profissional**, o endereço de destino será guardado no livro de endereços e não na memória myPOIs.

Editar ou eliminar um endereço guardado

Dados de endereço (incluindo a categoria e número de telefone) guardados no livro de endereços ou na memória myPI podem ser editados ou totalmente eliminados a qualquer momento.

Editar ou eliminar uma entrada no livro de endereços
Premir a tecla **DEST**, seleccionar **Livro de endereços**, seleccionar a entrada do endereço pretendido, em seguida seleccionar **Editar**.

O menu **Editar** é apresentado.

Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Morada**: abre o menu **Introduzir endereço**. Pode editar o endereço apresentado utilizando a função de ortografia, consultar acima "Introduzir um endereço utilizando a função de ortografia".

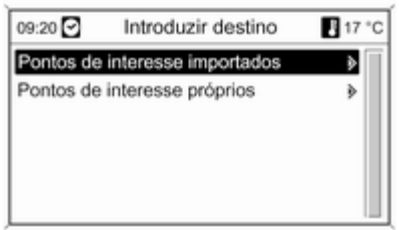
Depois de confirmar o endereço editado, o menu **Navegação** é novamente apresentado.

Se também pretender editar o nome ou alterar a categoria, tem de seleccionar novamente o endereço no livro de endereços, consultar acima.

- **Nome e número**: depois de seleccionar esta opção, pode editar o nome da entrada no livro de endereços, editar o numero de telefone ou seleccionar uma nova categoria, consultar acima "Guardar um endereço no livro de endereços".
- **Apagar**: apaga o livro de endereços o endereço apresentado.
- **Acresc. nome** (apenas Navi 900): atribui um nome (etiqueta de voz) à morada apresentada. A morada em causa pode ser posteriormente seleccionada como destino, bastando proferir o nome atribuído, ver capítulo "Reconhecimento de voz".
- **Como "Mor.de orig."**: define o endereço apresentado como endereço de casa, consultar abaixo "Definir o endereço de casa".

Editar ou eliminar uma introdução myPI

Prima o botão **DEST**, em seguida seleccione **myPOIs** para abrir o menu apresentado abaixo.



Editar ou eliminar Pontos de interesse próprios

Seleccione **Pontos de interesse próprios**, seleccione a opção de ordenamento pretendida (p. ex. **Arredores da pos. actual**), seleccione a categoria pretendida (p. ex. **Restaurante**), seleccione o endereço pretendido, em seguida seleccione **Editar**.

O menu **Editar** é apresentado.

Editar ou eliminar a introdução myPI apresentada funciona da mesma maneira conforme descrito para uma introdução num livro de endereços, consultar acima.

Notas sobre Pontos de interesse importados

Pontos de interesse importados (PI transferidos de uma unidade de isco USB) não podem ser editados directamente.

Se pretende editar os dados de endereços de um PI importado:

- Primeiro tem de guardar o endereço no livro de endereços ou como um ponto de interesse individual. Depois, pode editar os

dados de endereço da entrada do livro de endereços em questão ou a entrada do myPI (seleccionável através de **Pontos de interesse próprios**).

- Ou pode importar dados de endereços actualizados da unidade de disco USB, consultar acima "Exportar e importar dados de PI" no capítulo "Uso".

Também não é possível eliminar directamente dados de endereços de pontos de interesse importados individuais da memória myPI.

Se pretende eliminar PI importados individuais:

Importe dados de PI actualizados para o Sistema de informação e lazer que não contenha os dados de endereços dos PI que pretende que sejam eliminados.

Para eliminar todos os PI importados de determinada categoria: importe um ficheiro de dados de PI vazio da categoria em questão.

Descrições sobre importar dados de PI, consultar acima "Exportar e importar dados de PI" no capítulo "Uso".

Eliminar simultaneamente todos os PI importados:

Prima o botão **CONFIG**, seleccione **Configurações da navegação** e em seguida **Apagar todos os pontos de interesse importados**.

Definir o endereço de casa

Antes de poder definir um endereço como endereço de casa, tem de guardar este endereço no livro de endereços ou na memória myPI, consultar acima as descrições correspondentes.

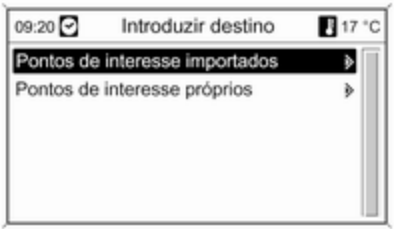
Definir uma entrada no livro de endereços como endereço de casa

Prima a tecla **DEST**, seleccione **Livro de endereços**, seleccione a entrada do endereço pretendido, seleccione **Editar** e em seguida seleccione **Como "Mor.de orig."**.

O endereço apresentado é definido como o novo endereço de casa e apresentado como a primeira opção no menu **Introduzir destino**.

Definir uma entrada myPI como endereço de casa

Prima o botão **DEST**, em seguida seleccione **myPOIs** para abrir o menu apresentado abaixo.



Definir um PI individual como endereço de casa

Seleccione **Pontos de interesse próprios**, seleccione a opção de ordenamento pretendida (p. ex.

Arredores da pos. actual), seleccione a categoria pretendida (p. ex. **Restaurante**), seleccione o endereço pretendido, seleccione **Editar** e em seguida seleccione **Como "Mor.de orig."**.

O endereço apresentado é definido como o novo endereço de casa e apresentado como a primeira opção no menu **Introduzir destino**.

Notas sobre Pontos de interesse importados

Pontos de interesse importados (PI transferidos de uma unidade de isco USB) não podem definidos directamente como endereços de casa.

Se pretende definir o endereço de um PI importado como endereço de casa:

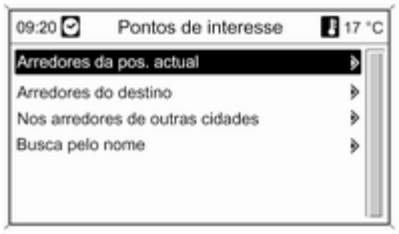
Primeiro tem de guardar o endereço no livro de endereços ou como um ponto de interesse individual.

Depois, pode definir os dados de endereço da entrada do livro de endereços em questão ou a entrada do myPI (seleccionável através de **Pontos de interesse próprios**) como endereço de casa.

Guia de viagens

(apenas para o Navi 900)

Pressionar o botão **DEST** e depois seleccionar **Roteiro**.



São apresentadas várias opções para a selecção de pontos de interesse com base em critérios do guia de viagem (p. ex. instalação, miradouros, lazer, etc.).

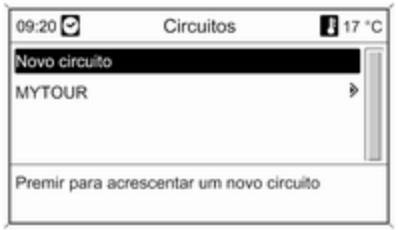
Seleccionar um ponto de interesse com base em critérios do guia de viagem: ver as descrições correspondentes em "Seleccionar um ponto de interesse".

Circuitos

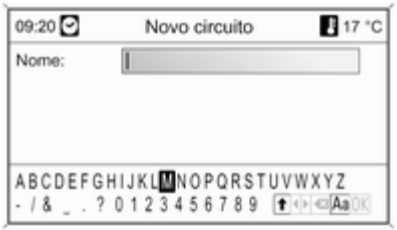
(apenas para o Navi 900)

Um circuito oferece a possibilidade de introduzir uma sequência de destinos, que serão percorridos um após o outro. Esta função é adequada para circuitos que se repetem regularmente, sem ter de introduzir todos os destinos individuais de todas as vezes. Os circuitos são guardados com um nome. Podem estar guardados no máximo dez circuitos com respectivamente 9 destinos intermédios. Um circuito existente pode ser alterado relativamente à sequência dos destinos ou através da adição ou eliminação de destinos.

Criação de um circuito

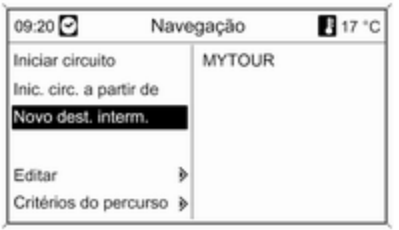


Depois de se seleccionar **Novo circuito**, introduzir um nome para o caminho com a função ortográfica ⇨ 153.



Aceitar o nome introduzido utilizando **OK**. O nome é mostrado no menu **Circuitos**.

Adicionar destinos intermédios ao percurso



Seleccione o novo percurso e em seguida **Acrescentar novo destino intermédio**.

No submenu **Acresc. dest. interm.** são mostradas as seguintes opções para a selecção/introdução de destinos intermédios:

- **Introduzir destino intermédio** (introdução de endereços)
- **Livro de endereços**
- **Últimos destinos**

- **Seleccionar no mapa**
- **Pontos de interesse**

Seleccione uma opção para entrada de destino, em seguida seleccione/ insira o destino intermédio desejado ⇨ 153.

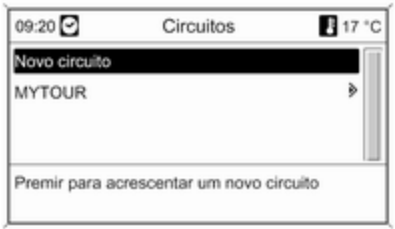
É apresentado um menu que mostra os dados de endereço do destino intermédio seleccionado/introduzido.

Depois de seleccionar **Acrescentar**, é apresentada uma lista com todos os destinos intermédios anteriormente adicionados.

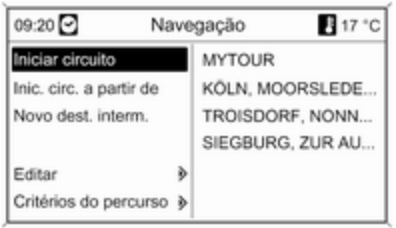
Normalmente, os novos destinos intermédios são adicionados no final da lista. Se desejar uma outra posição rode o botão multifunções para seleccionar outro ponto de inserção.

Repita o procedimento descrito para adicionar mais destinos intermédios.

Iniciar um circuito



Seleccionar um caminho no menu **Circuitos**. O menu **Navegação** é apresentado.



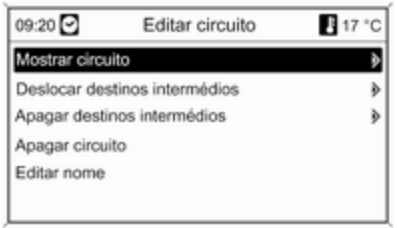
Para iniciar o guia do percurso: seleccione **Iniciar circuito**. Todos os destinos intermédios predefinidos são tidos em consideração para o cálculo do percurso.

Se desejar ignorar destinos intermédios predefinidos no percurso e iniciar o guia do percurso directo até um determinado destino: consulte **Inic. circ. a partir de**. É apresentada uma lista com todos os destinos intermédios predefinidos.

Seleccione o destino seguinte desejado. É calculado um percurso que leva directamente ao destino intermédio seleccionado.

Edição de um circuito

Seleccione um caminho no menu **Circuitos**, em seguida seleccione **Editar circuito** para mostrar um submenu com as seguintes opções:



Mostrar circuito
Mostra uma lista com todos os destinos intermédios no circuito seleccionado.

Deslocar destinos intermédios
Mostra uma lista com todos os destinos intermédios no circuito seleccionado.

Marcar o destino intermédio para ser movido.

Pressione o botão multifunções para retirar o destino marcado.

Para inserir o destino no final da lista: pressione novamente o botão multifunções.

Para inserir o destino antes de outro destino: marque este destino, em seguida pressione o botão multifunções.

Apagar destinos intermédios
Mostra uma lista com todos os destinos intermédios no circuito seleccionado.

Marque o destino intermédio desejado, em seguida pressione o botão multifunções.

Confirme a mensagem apresentada.

Apagar circuito
Apaga completamente o circuito actualmente seleccionado.

Para apagar, confirme a mensagem apresentada.

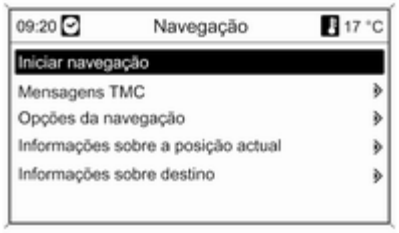
Editar nome
O nome do circuito actualmente seleccionado pode ser editado utilizando a função ortográfica ⇨ 153.

Guia

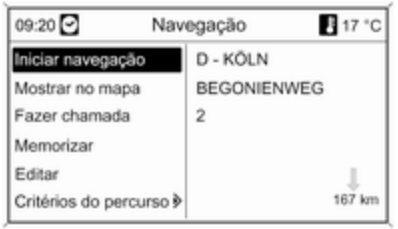
Pressione a tecla **NAVI** e depois o botão multifunções para apresentar o menu de navegação principal.

Dependendo de presentemente o guia de percurso estar ou não activo, estão disponíveis diferentes opções de menu.

Funções com o guia de percurso desactivado



Iniciar navegação
Após selecção de **Iniciar navegação** é visualizado o menu apresentado abaixo.



Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Iniciar navegação**: inicia um guia de percurso até ao endereço apresentado.
- **Mostrar no mapa**: apresenta no mapa o local do endereço visualizado.
- **Fazer chamada**: se os dados do endereço incluírem um número de telefone e estiver disponível um Portal Telemóvel, o número de telefone será marcado.

- **Memorizar**: guarda o endereço apresentado no livro de endereços ou na memória myPI, consultar acima "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória myPI" no capítulo acima "Introdução do destino".
- **Editar**: altera/edita o endereço apresentado, consultar acima "Editar ou eliminar um endereço guardado" no capítulo "Introdução do destino".
- **Critérios do percurso**: define/altera o critério para cálculo do percurso, consultar abaixo "Opções de navegação".

Mensagens TMC

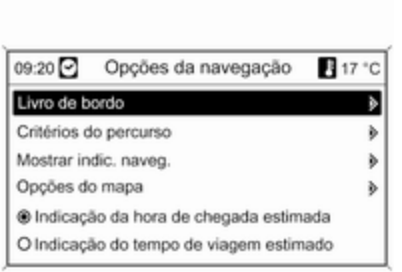
Informação no TCM, consultar o capítulo "Guia dinâmico" ⇨ 140.

Seleccionar **Mensagens TMC** para visualizar a lista de todas as informações de trânsito TMC que foram recentemente recebidas.

Seleccionar as mensagens de trânsito TMC para visualizar informação pormenorizada relacionada com o problema de trânsito.

Opções da navegação

O menu correspondente disponibiliza opções e um grande número de sub-menus relacionados para configuração do guia de percurso.



Livro de bordo

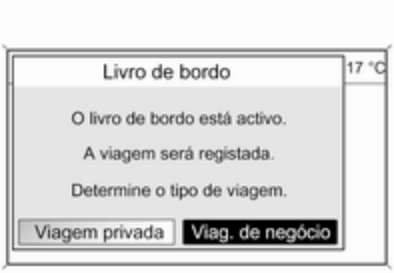
(apenas para o Navi 900)

A função do livro de registo permite-lhe registar cada viagem realizada com o veículo.

Advertência
A função de livro de registo do Sistema de informação e lazer não cumpre requisitos legais oficiais.

Se a função do livro de registo estiver actualmente activada (ver "Definições do livro de registo" abaixo):

Quando ligar a ignição pela primeira vez, depois de ter inserido a chave, surgirá uma mensagem a solicitar que seja especificado o tipo de viagem a realizar:



Para cada viagem serão registados automaticamente os seguintes dados:

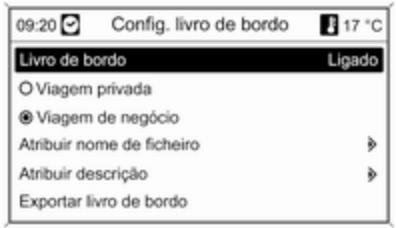
- Um número de série único para a viagem (para uma etiquetagem inequívoca das viagens).
- Ponto de partida e de destino (coordenadas geográficas).
- Hora de partida e de chegada.
- Leitura do conta-quilómetros no ponto de partida e de destino.
- O tipo especificado de viagem.
- Um texto descritivo opcional (ver "Definições do livro de registo" abaixo).

Início de uma viagem: é determinado pela introdução da chave na ignição e ligação da ignição.

Fim de uma viagem: é determinado pela remoção da chave da ignição (não apenas pela desligação da ignição). Enquanto a chave for mantida na ignição, o sistema continua a registar a viagem actual.

Armazenamento/exportação de dados: os dados de viagem/livro de registo gravados serão armazenados na memória do Sistema de informação e lazer. Estes dados podem ser exportados posteriormente em qualquer altura para uma unidade USB ligada à porta USB ⇨ 133 do Sistema de informação e lazer.

Definições do livro de registo:



- **Livro de bordo**: activa/desactiva a função de livro de registo.
- **Privado** / **Viagem de negócio**: determina o tipo de viagem a realizar.

  O tipo seleccionado pode ser alterado quando é iniciada uma viagem (ver imagem da mensagem do livro de registo acima) ou em qualquer altura durante uma viagem através deste menu.

  Nos dados do livro de registo, uma viagem particular é indicada por um "0", uma viagem profissional por um "1", ver "Exemplo de dados do livro de registo" abaixo.

- **Atribuir nome de ficheiro**: com a função ortográfica (ver capítulo "Introdução do destino") pode introduzir um nome de ficheiro de base (máx. 15 caracteres) para armazenar os dados do livro de registo numa unidade USB.

  O sistema adicionará "Logbook" no início e a data e hora actuais no fim do nome de ficheiro de base, por ex., "Logbook_myTrips_2011.09.23_09.45.txt".
- **Atribuir descrição**: através da função ortográfica, pode introduzir opcionalmente um texto descritivo (máx. 80 caracteres) que será adicionado aos dados do livro de registo de uma viagem, ver "Exemplo de dados do livro de registo" abaixo.

  A descrição será adicionada aos dados do livro de registo de cada viagem a ser realizada, a menos que seja alterada.

  Se introduzir/alterar uma descrição durante uma viagem, a descrição será adicionada aos dados do livro de registo da viagem actual.
- **Exportar livro de bordo**: exporta todos os dados da viagem registados, actualmente armazenados na memória do Sistema de informação e lazer, para uma unidade USB ligada à porta USB ⇨ 133 do Sistema de informação e lazer.

  Os dados serão armazenados num ficheiro de texto simples no directório raiz da unidade USB. Exemplo: "F:\Logbook_myTrips_2011.09.23_09.45.txt"
- **Apagar livro de bordo**: apaga todos os dados da viagem registados na memória do Sistema de informação e lazer.

Exemplo de dados do livro de registo:

O exemplo de dados seguinte representa uma única viagem registada. Os dados são armazenados no ficheiro de texto exportado numa linha única. Os itens de dados individuais são separados por ponto e vírgula:

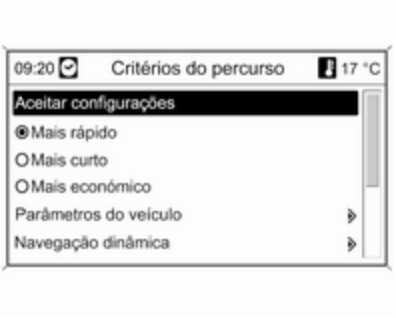
0000000023; N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31"; 22.09.2011; 13:53; 013550; N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00"; 22.09.2011; 14:47; 013580; 1; "Visita à empresa XY (Projecto 77)"

Descrição dos itens de dados individuais:

- 0000000023 = número de série
- N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31" = ponto de partida em coordenadas geográficas (latitude; longitude)
- 22.09.2011; 13:53 = data; hora de partida
- 013550 = leitura do conta-quilómetros no ponto de partida
- N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00" = coordenadas do destino
- 22.09.2011; 14:47 = data; hora de chegada
- 013580 = leitura do conta-quilómetros no destino

- 1 = viagem profissional
- "Visita à..." = texto descritivo opcional.

Critérios do percurso

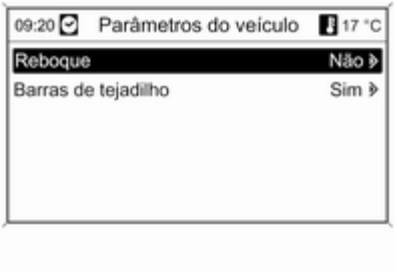


O cálculo do percurso pode ser controlado com base em vários critérios.

Seleccionar um dos seguintes critérios:

- **Mais rápido**
- **Mais curto**
- **Mais económico**: é calculado um percurso optimizado relativamente à energia, tendo em conta os parâmetros específicos do veículo que estão presentemente definidos no menu **Parâmetros do veículo**, consultar abaixo.

Seleccionar **Parâmetros do veículo** para abrir um menu para a selecção de parâmetros específicos do veículo.

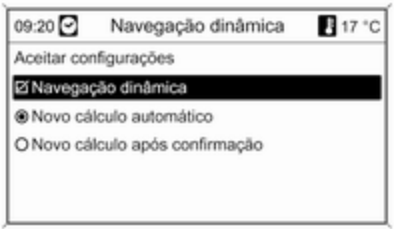


As definições seleccionadas serão tidas em conta para o cálculo do percurso, se **Mais económico** estiver actualmente seleccionado, consultar acima.

Após definição dos parâmetros do veículo pretendidos, premir a tecla **BACK** para sair do menu.

Seleccionar **Navegação dinâmica** para abrir um menu para a configuração do guia de percurso dinâmico.

Informação sobre o guia de percurso dinâmico, consultar o capítulo "Guia dinâmico" ⇨ 182.



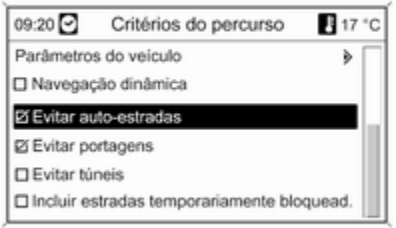
Seleccionar **Navegação dinâmica** para activar/desactivar o guia de percurso dinâmico.

Se o guia de percurso dinâmico estiver activo:

Seleccione **Novo cálculo automático** se pretende que o percurso seja recalculado automaticamente quando há problemas de trânsito.

Seleccione **Novo cálculo após confirmação** se pretende que o percurso seja recalculado apenas depois de confirmar a mensagem correspondente.

Seleccionar **Aceitar configurações** para activar a visualização das definições e para sair do menu.



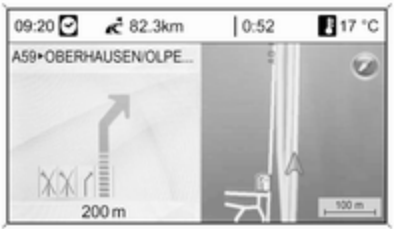
Se desejado, seleccionar uma ou várias das seguintes opções no menu **Critérios do percurso**:

- **Evitar auto-estradas**
- **Evitar portagens**
- **Evitar túneis**
- **Evitar barcos**
- **Incluir estradas temporariamente bloqueadas**

Mostrar indic. naveg.
Na visualização do guia de percurso estão disponíveis as seguintes opções:

Através da opção **Assistente de faixa**, pode determinar o tipo de ilustração que deve ser apresentada ao chegar a um entroncamento de auto-estrada.

Se **Assistente de faixa** estiver desactivado será apresentado o seguinte tipo de grafismo:

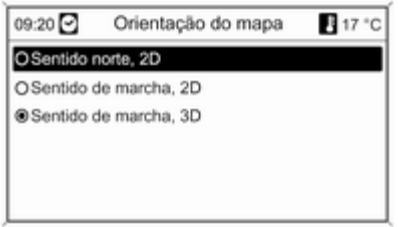


Se **Assistente de faixa** estiver activado será apresentado o seguinte tipo de grafismo:

Utilizando a opção **Informação popup**, pode seleccionar se a informação do guia de percurso do sistema de navegação deve ser apresentada como uma janela popup noutros modos de funcionamento (p. ex. rádio). A informação é ocultada após um tempo definido ou premindo a tecla **BACK**.

Seleccionar **Aceitar configurações** para activar a visualização das definições e para regressar ao menu **Opções da navegação**.

Opções do mapa
Seleccionar **Opções do mapa** e depois **Orientação do mapa** para visualizar o seguinte sub-menu:



Seleccionar entre orientação do mapa (Norte para cima/Destino para cima) e dimensão (2D/3D) no ecrã do mapa (3D apenas disponível no Navi 900).

Seleccionar **Opções do mapa** e depois **Mostrar pontos de interesse no mapa** para abrir um sub-menu com várias opões para definir se e quais os pontos de interesse é que devem ser apresentados no mapa.

Quando é seleccionado **Personalizado**, podem ser definidos os tipos de pontos de interesse que devem ser apresentados, p. ex. restaurante, hotel, lugares públicos, etc.

Apresentação da hora de chegada ou do tempo de condução
Depois de seleccionar a opção **Indicação do tempo de viagem estimado** ou **Indicação da hora de chegada estimada** no menu **Opções da navegação**, o tempo correspondente é apresentado na linha de cima do ecrã do guia de percurso.

Informações sobre a posição actual

É apresentada a seguinte informação acerca da posição actual:

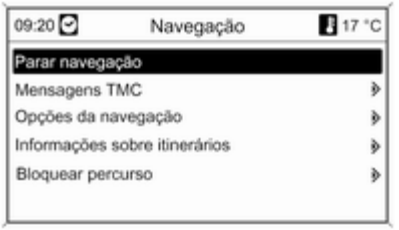
- Cidade
- Nome da rua
- Latitude
- Longitude
- Imagem seleccionada do mapa

A posição actual pode ser copiada para o livro de endereços ou para a memória myPI utilizando **Memorizar**, consultar acima "Guardar um endereço no livro de endereços ou na memória dos myPI" no capítulo "Introdução de destino".

Informações sobre destino

Informação apresentada: a mesma do que no ecrã de visualização para **Posição actual**.

Funções para o guia de percurso activo



Parar navegação

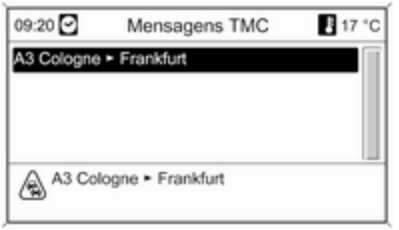
Depois de seleccionar **Parar navegação**, o guia de percurso é desactivado e são apresentadas as opções de menu para guia de percurso inactivas, consultar acima "Funções com guia de percurso inactivas".

Mensagens TMC

Informação no TCM, consultar o capítulo "Guia dinâmico" ⇨ 140.

Após selecção de **Mensagens TMC** é visualizado o menu **Filtragem**.

Seleccionar se **Todas as informações de trânsito** ou apenas **Inform. de trânsito ao longo do percurso** devem ser apresentados na lista **Mensagens TMC**, ver abaixo.



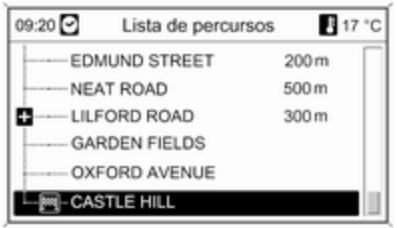
Opções da navegação

Descrição, consultar acima "Funções com o guia de percurso inactivo".

Informações sobre itinerários
A seguinte informação pode ser acedida no menu **Informações sobre itinerários**:

- **Lista de percursos**
- **Informações sobre a posição actual**
- **Informações sobre destino**
- **Vista geral perc. act.**

Lista de percursos



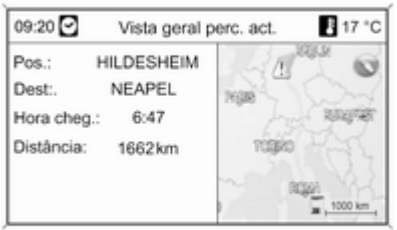
Todas as ruas no percurso calculado são listadas com as respectivas distâncias.

Os itens da lista do percurso com um símbolo "+" podem ser expandidos seleccionando o respectivo item da lista. Após a selecção, mais detalhes acerca do item da lista são apresentados.

Informações sobre a posição actual
Descrição, consultar acima "Funções com o guia de percurso inactivo".

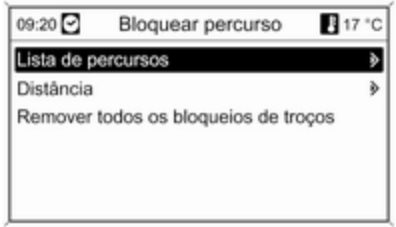
Informações sobre destino
Descrição, consultar acima "Funções com o guia de percurso inactivo".

Vista geral perc. act.
É apresentada a seguinte informação acerca do percurso actual:



- Posição
- Destino
- Hora de chegada
- Distância
- Imagem seleccionada do mapa

Bloquear percurso
As seguintes opções estão disponíveis para manualmente excluir algumas zonas/troços de percurso do guia de percurso:



Lista de percursos
Na lista dos nomes das ruas no percurso actualmente calculado, podem ser excluídas ruas do guia de percurso.

Exclusão de uma rua do guia de percurso:

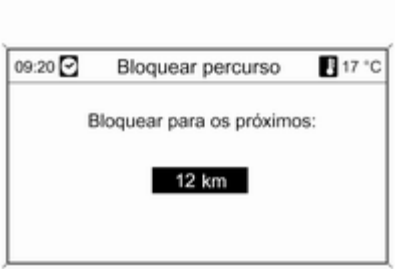
Marcar o nome da rua e pressionar o botão multifunções. O nome da rua apresenta-se cortado.

Se pretendido, excluir mais ruas do guia de percurso.

Seleccionar **Aceitar configurações** e confirmar a mensagem apresentada.

O percurso é recalculado tendo em consideração as ruas excluídas.

Distância
Ao definir uma distância, o troço de percurso entre a localização actual e a distância definida pode ser excluído do guia de percurso.



Definir a distância pretendida, premir o botão multifunções e depois confirmar a mensagem apresentada.

O percurso é recalculado tendo em consideração o troço do percurso excluído.

Advertência
Os bloqueios de estradas introduzidos permanecem activos até o itinerário ser recalculado.

Remover todos os bloqueios de troços
Após seleccionar esta opção, todas as zonas/troços de percurso previamente seleccionados para serem excluídos do guia de percurso serão novamente levados em conta para o guia de percurso.

Guia dinâmico

Com o guia do percurso dinâmico activo, o estado do trânsito actual, recebido pelo sistema de informação e lazer através das informações de trânsito TMC, é totalmente incluído no cálculo do percurso. O percurso é sugerido tendo em consideração todos os problemas ou restrições do trânsito de acordo com critérios predefinidos (p. ex. "caminho mais curto", "evitar auto-estradas", etc.).

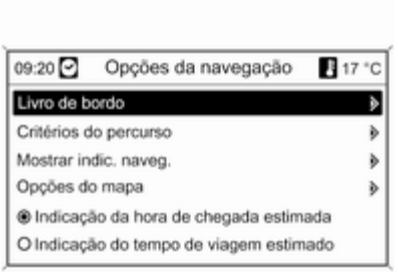
Em caso de problema de trânsito, problema no percurso a percorrer (p. ex. engarrafamento, via cortada),

é apresentada uma mensagem escrita e uma mensagem de voz indicam a natureza do problema. O condutor pode decidir se irá desviar--se do problema de trânsito levando em conta a mudança sugerida ao percurso ou se irá mesmo assim atravessar do problema de trânsito.

Mesmo com o guia de percurso inactivo, são indicados os congestionamentos de trânsito na área circundante próxima.

Enquanto o guia de percurso está activo, o sistema verifica continuamente, com base nas informações de trânsito, se se justifica um novo cálculo ou um itinerário alternativo, tendo em conta o estado do trânsito actual.

A activação e a desactivação do guia de percurso dinâmico, bem como dos critérios para o cálculo do percurso e outras definições da navegação, são feitas no menu **Opções da navegação** ⇨ 173.



O guia de percurso dinâmico só funciona se for efectuada a recepção de informações de trânsito através do sistema de informações de trânsito RDS-TMC.

O possível atraso calculado pelo sistema de informação e lazer, causado por um obstáculo à circulação, baseia-se em dados recebidos pelo sistema através da estação RDS-TMC sintonizada no momento. O atraso real pode ser diferente do valor calculado.

Mapas

Todos os dados de mapa necessários para utilização do sistema de navegação está guardados num cartão SD fornecido com o Sistema de informação e lazer.

Cartão SD mapa

O leitor do cartão SD do Sistema de informação e lazer só pode ler o cartão SE fornecido especificamente para utilização com o sistema de navegação do veículo. O leitor do cartão SD não pode ler nenhum outro cartão SD.

Devido à data da produção dos dados do mapa no cartão SD, algumas estrada novas poderão não estar incluídas ou alguns nomes e estradas podem ser diferentes dos utilizados na altura em que os dados do mapa foram produzidos.

Para encomendar mais cartões SD ou uma actualização dos dados do mapa, é favor contactar o seu Parceiro de Serviço Opel.

Substituição de um cartão SD de mapa. Consulte abaixo.

Informação importante sobre o manuseamento do cartão SD

Atenção
Nunca tente utilizar um cartão SD que foi dobrado, deformado ou reparado com fita adesiva. Isso poderá danificar o equipamento.

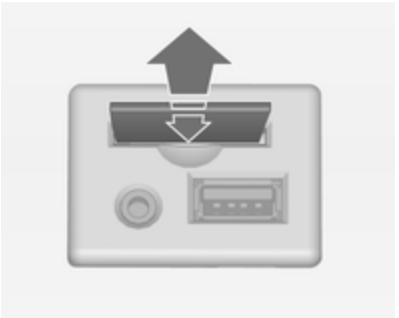
- Trate o cartão SD com cuidado. Nunca toque nos contactos metálicos.
- Não use utilize nenhum produto de limpeza convencional, benzina, diluente ou pulverizador anti electricidade estática.
- Se precisar de limpar o cartão SD, utilize um pano macio.
- Não dobre o cartão SD. Não utilize um cartão SD dobrado ou fissurado.
- Não coloque nenhum autocolante ou escreva seja o que for em qualquer das faces.
- Não guarde o cartão SD em local exposto à luz solar directa ou com temperaturas altas ou húmido.
- Quando não está a ser utilizado, coloque sempre o cartão SD na respectiva embalagem.

Substituir um cartão SD de mapas

A ranhura do cartão SD está localizada na consola central num painel articulado.

Rebater o painel.

Retirar o cartão SD



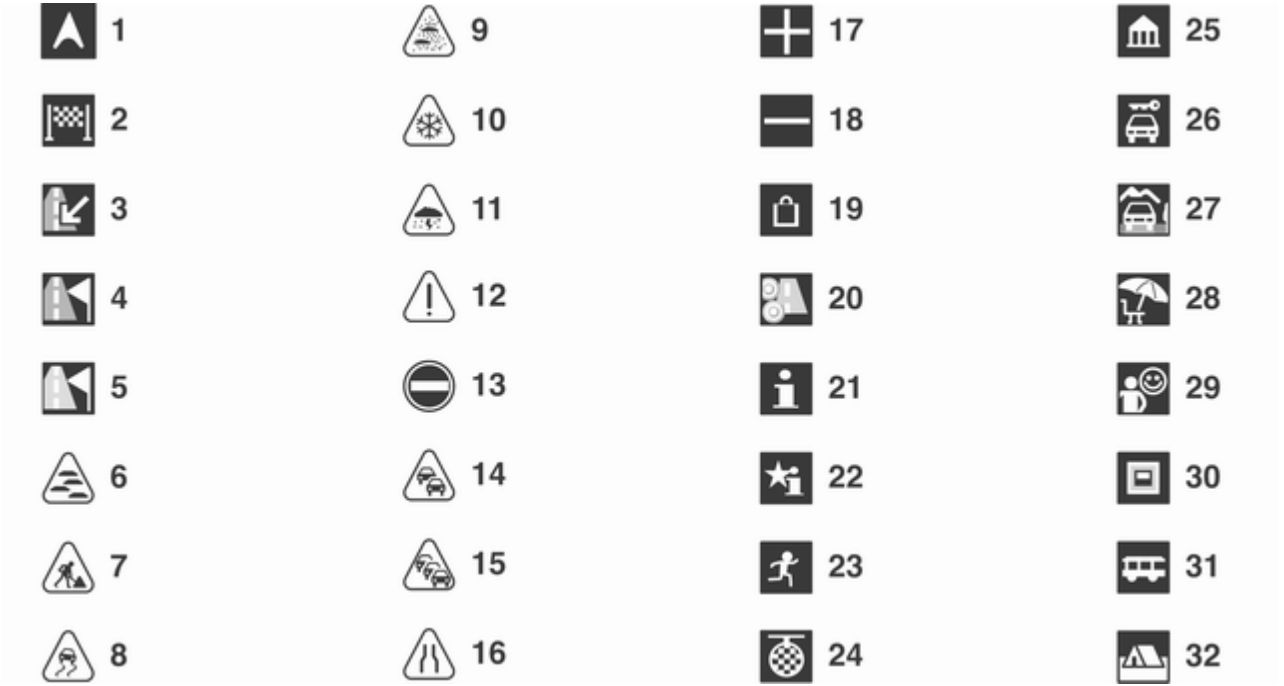
Pressione o cartão SD inserido para o soltar e depois, com cuidado puxe-o para fora da ranhura do cartão SD.

Inserir o cartão SD

Empurre cuidadosamente o cartão SD com a aresta cortada virada para a direita (consultar a imagem acima), introduzindo-o na ranhura do cartão SD até encaixar.

Advertência
O cartão SD e a ranhura para o cartão SD deve estar sempre limpa e seca.

Perspectiva geral de símbolos



N.º	Explicação
1	Posição actual
2	Destino
3	indisponível
4	indisponível
5	indisponível
6	Nevoeiro
7	Obras
8	Piso escorregadio
9	Nevoeiro denso
10	Neve
11	Tempestade
12	Cautela/aviso
13	Estrada fechada
14	Trânsito denso
15	Trânsito congestionado
16	Faixas de rodagem estreitas
17	Lista aberta
18	Lista fechada
19	Centro comercial
20	Estrada portajada
21	Informações turísticas
22	Vista panorâmica
23	Desporto e lazer
24	Sair de casa
25	Museu
26	Aluguer automóvel
27	Informação de viagem
28	Actividades de lazer
29	Fornecimento de serviços
30	Máquina ATM
31	Estação de autocarro
32	Parque de campismo

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

N.º	Explicação
33	Farmácia
34	Cinema
35	Aeroporto
36	Parque de diversões
37	Cidade
38	Banco
39	Mensagem de trânsito
40	Ferryboat
41	Fronteira
42	Túnel
43	Quiosque
44	Mercearia
45	Hotel/motel
46	Saída de auto-estrada
47	Parque de estacionamento
48	Nó intermodal (Park & ride)
49	Silo-auto

N.º	Explicação
50	Estação de serviço
51	Área de serviço
52	Restaurante
53	Sanitários
54	Monumento histórico
55	Hospital
56	Emergência
57	Polícia
58	Porto marítimo
59	Colo de montanha
60	Lugar público
61	Relacionado com o automóvel
62	Garagem
63	Cemitério

Reconhecimento de fala

Informações gerais 190
Comando da navegação 191
Controlo do telefone 201

Informações gerais

O reconhecimento de voz do Sistema de informação e lazer permite-lhe utilizar diversas funções do sistema de navegação (apenas Navi 900; incluindo as funções do sistema áudio) e o Portal Telemóvel através de instruções vocalizadas. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser vocalizados sem pausa de voz entre as palavras individuais.

Pode guardar moradas de destino, estações de rádio e números de telefone, atribuindo um nome à sua escolha (etiqueta de voz). Utilizando estes nomes pode definir, posteriormente, um endereço de destino de uma viagem a realizar, seleccionar uma estação de rádio ou estabelecer uma ligação telefónica.

Em caso de utilização incorrecta ou comandos incorrectos, o reconhecimento de voz emite um aviso visual e/ou acústico e solicita que se reintroduza o comando desejado. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não levem ao accionamento involuntário das funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado enquanto não for activado.

Notas importantes sobre o suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Nem todos os idiomas disponíveis para o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel estão disponíveis para o reconhecimento de voz do sistema de navegação (incluindo as funções do sistema áudio).
- Reconhecimento de voz do Portal Telemóvel: se o idioma actualmente seleccionado para o ecrã não for suportado pelo

reconhecimento de voz, terá de introduzir os comandos de voz em inglês.

Para poder introduzir comandos de voz em inglês, precisa de activar primeiro o menu principal do telefone, premindo a tecla ✆/✈ no Sistema de informação e lazer e, de seguida, activar o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel, premindo a tecla 🎤 no volante.

- Reconhecimento de voz do sistema de navegação: se o idioma actualmente seleccionado para o ecrã não for suportado pelo reconhecimento de voz, o reconhecimento de voz não estará disponível.

  Nesse caso, precisa de seleccionar outro idioma para o ecrã se pretender controlar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz:

  Pressione o botão **CONFIG**, seleccione o item no menu **Línguas** e depois seleccione, por exemplo, **English**.

  Como o inglês é um dos idiomas suportados pelo reconhecimento de voz do sistema de navegação, o reconhecimento de voz estará disponível.

Advertência
Se alterar o idioma mostrado no ecrã do Sistema de informação e lazer, todos os nomes actualmente atribuídos a estações predefinidas e/ou endereços de destino serão eliminados.

Comando da navegação

Informações gerais

O reconhecimento de voz do sistema de navegação (apenas Navi 900; incluindo as funções do sistema áudio) só funciona se estiver introduzido um cartão SD de mapas com dados de reconhecimento de voz ⇨ 183.

Os comandos de voz relacionados com a navegação não estão disponíveis enquanto a mensagem de exclusão de responsabilidade inicial não for confirmada.

Activação do reconhecimento de voz

Pressione a tecla 🎤 no volante.

O sistema áudio é silenciado, uma mensagem de voz solicita-lhe a vocalização de um comando e um menu de ajuda com os comandos mais importantes actualmente disponíveis é mostrado no ecrã, ver "Menus de ajuda" mais adiante.

Assim que o reconhecimento de voz estiver pronto para instruções vocalizadas, ouve-se um sinal sonoro e o símbolo vermelho no canto superior esquerdo do menu de ajuda muda para cinzento.

Pode agora vocalizar um comando de voz para iniciar directamente uma função do sistema (por exemplo, ouvir uma estação de rádio predefinida) ou iniciar uma sequência de diálogo com vários passos de diálogo (por exemplo, a introdução de um endereço de destino), ver "Operação através de comandos de voz" mais adiante.

Depois de uma sequência de diálogo ter sido terminada, o reconhecimento de voz é automaticamente desactivado. Para iniciar outra sequência de diálogo, precisa de activar o reconhecimento de voz novamente.

Regulação do volume de mensagens de voz

Rode o botão de regulação do volume do Sistema de informação e lazer ou pressione a tecla + ou – no volante.

Cancelar uma sequência de diálogo

Existem várias formas de desactivar o reconhecimento de voz e cancelar uma sequência de diálogo:

- Pressione o botão ✆ no volante ou qualquer botão no Sistema de informação e lazer.
- Mantenha pressionado o botão 🎤 no volante durante alguns segundos.
- Diga "**Cancelar**".

Nas situações a seguir indicadas, uma sequência de diálogo será automaticamente cancelada:

- Se não vocalizar quaisquer comandos durante algum tempo (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando).
- Se vocalizar comandos que não são reconhecidos pelo sistema (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando correcto).

Interromper uma mensagem de voz corrida

Se for um utilizador experiente pode interromper uma mensagem de voz corrida, premindo (brevemente) o botão 🎤 no volante.

De seguida, a sequência de diálogo actual será continuada automaticamente.

Notas importantes sobre instruções vocalizadas

- Se tiver problemas com o reconhecimento de um comando pelo sistema, confirme se o comando está correcto. Tente enunciar o comando de forma nítida ou aguarde alguns momentos depois do sinal sonoro.
- Ruído de fundo como o produzido pela ventoinha do sistema de climatização a alta velocidade, vidros abertos e ruídos muito altos provenientes do exterior, mesmo com os vidros fechados, podem fazer com que os comandos de voz sejam mal interpretados.
- O reconhecimento de voz só reconhece comandos baseados no idioma actualmente seleccionado para o ecrã do Sistema de informação e lazer.

Ajuda visual e acústica

Depois de activar o reconhecimento de voz é guiado ao longo de uma sequência de diálogos através de menus de ajuda, mensagens de voz e mensagens no ecrã.

Menus de ajuda

Conforme o modo de operação actualmente activado (rádio, leitor de CD, navegação, etc.), é apresentado um menu de ajuda com os comandos de voz mais importantes disponíveis.

Exemplo: Menus de ajuda do rádio

Se o modo de rádio estiver actualmente activado, o menu de ajuda do rádio (parte 1) é apresentado.

Assim que ouvir um sinal sonoro e o símbolo no canto superior direito do menu de ajuda (ver imagem acima) tiver mudado da cor vermelha para a cor cinzenta, pode vocalizar um dos comandos seguintes:

- Um dos comandos apresentado no menu de ajuda.
- Um dos comandos adicionais disponíveis para o modo de rádio, ver imagem abaixo.

  Para ver estes comandos adicionais, diga "**Mais ajuda**". O menu de ajuda do rádio (parte 2) é apresentado.

- Um dos comandos principais para reconhecimento de voz, ver imagem abaixo.

Exemplo: Menu de ajuda geral (comandos principais)

O menu de ajuda geral apresenta principalmente os comandos necessários para mudar para outro modo de operação, por exemplo, mudar do modo de rádio para o modo de leitor de CD.

Para ver este menu de ajuda geral, diga "**Ajuda geral**".

Notas importantes sobre os comandos

- Algumas palavras de comando apresentadas nos menus de ajuda são opcionais.

Por exemplo, quando utilizar o comando "**Frequência <87.5..108.0> MHz**", pode deixar de fora "**MHz**".

Pode tentar ver se há variantes abreviadas para alguns comandos.

- Para cada comando mostrado nos menus de ajuda, existem várias variantes de comando sinónimas.

  Por exemplo, em vez de dizer "**Mostrar lista de estações**" também pode dizer "**Mostrar estações**" ou "**Estações**".

  Pode tentar ver se há variantes abreviadas dos comandos que prefere em relação às variantes predefinidas.

- As barras diagonais "**/**" separam vários comandos numa única linha do menu de ajuda. Nalguns casos, precisará de combinar palavras de comando de ambos os lados de uma barra diagonal.

  Exemplo: "**Iniciar / Parar navegação**". Neste caso, precisa de dizer, por exemplo, "**Iniciar navegação**". A vocalização de "**Iniciar**" por si só não é um comando válido.

- Os colchetes "**< ... >**" indicam texto do marcador de posição.

  Por exemplo, se quiser utilizar o comando "**Frequência <87.5..108.0>**", precisa de trocar "<87.5..108.0>" por um valor específico entre 87,5 e 108,0. Poderia dizer, por exemplo, "**Frequência 96 Ponto 3**".

Mensagens de ajuda

Pode fazer com que o sistema leia todos os comandos de voz actualmente disponíveis.

Depois de vocalizar o comando:

- "**Ajuda**": o sistema enuncia os comandos mais importantes disponíveis para o modo de operação actualmente activo.
- "**Mais ajuda**": o sistema enuncia todos os comandos adicionais disponíveis para o modo de operação actualmente activo.
- "**Ajuda geral**": o sistema enuncia todos os comandos principais, ver "Menu de ajuda geral" acima.

Listas com itens seleccionáveis

Durante sequências de diálogo é-lhe pedido frequentemente para seleccionar um item (por ex., uma estação de rádio predefinida ou um nome de uma localidade) de uma lista.

Exemplo: Listas de memorização automática

Para seleccionar um item de uma dessas listas, só precisa de vocalizar o número à frente do item da lista pretendido, por exemplo, "**5**".

Na maioria dos casos, existem várias "páginas" de entradas de lista disponíveis. Para mudar de uma "página" para outra, precisa de vocalizar "**Continuar**" ou "**Voltar**".

Em cada página, os itens de lista são enumerados de "1." a "6." (numeração não consecutiva).

Mensagens no ecrã e mensagens de voz/feedback

Durante sequências de diálogo, o sistema interage com o utilizador através de mensagens no ecrã (ver imagem abaixo) e mensagens de voz, que indicam o que deve dizer a seguir.

Exemplo: Memorizar uma estação de rádio com um nome

Se o modo de rádio estiver activo e vocalizar o comando "**Acrescentar nome**", a mensagem no ecrã mostrada acima será apresentada e a mensagem de voz "**Diga o nome da estação.**" será anunciada pelo sistema.

Assim que ouvir um sinal sonoro e o símbolo no canto superior direito da mensagem no ecrã(ver imagem acima) tiver mudado da cor vermelha para a cor cinzenta, pode vocalizar o nome desejado:

Depois de vocalizar o nome, o sistema fornece feedback visual e sonoro, a indicar se o comando foi executado com êxito ou não.

Operação através de comandos de voz

Abaixo encontra descrições de vários exemplos típicos e/ou importantes de sequências de diálogos.

As sequências de diálogos não descritas abaixo funcionam de forma quase idêntica/muito semelhante às descritas.

Mudar para outro modo de operação

Situação: o modo do leitor de CD está actualmente activo.

Acção: o utilizador quer mudar para o modo de rádio.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Rádio**".

Sistema: "**Rádio**".

Sistema: activa o modo de rádio.

Para executar uma determinada função do rádio através de controlo por voz, o utilizador precisa de activar o reconhecimento de voz novamente e depois vocalizar o comando desejado, ver exemplos abaixo.

Exemplos de controlo do rádio

Situação: o modo do rádio está actualmente activo.

Mudar para outra banda de frequência

Acção: o utilizador quer mudar da banda AM para a banda FM.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**FM**".

Sistema: muda para a banda FM.

Seleccionar uma estação através de frequência

Acção: o utilizador quer mudar para outra estação FM através da introdução da frequência.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Frequência 96 Ponto 3**".

Sistema: muda para a frequência em causa.

Seleccionar uma estação predefinida

Acção: o utilizador quer seleccionar uma estação memorizada na segunda lista de memorização automática (AS2).

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Estações AutoStore**".

Sistema: apresenta a primeira lista de memorização automática (AS1).

Utilizador: "**Continuar**".

Sistema: apresenta a segunda lista de memorização automática (AS2).

Utilizador: "**3**".

Sistema: reproduz a terceira estação memorizada na lista.

Atribuir um nome a uma estação predefinida

Pode atribuir nomes a 12 estações predefinidas, no máximo (memorizadas nas listas de memorização automática ou listas de favoritos, ver capítulo "Rádio").

Para poder atribuir um nome a uma estação predefinida, a estação em causa tem de estar a ser actualmente reproduzida e a lista de memorização automática ou a lista de favoritos em que a estação está memorizada tem de ser mostrada no ecrã.

Depois de atribuir um nome a uma estação, pode seleccionar essa estação através da simples vocalização do nome atribuído.

Acção: o utilizador quer atribuir um nome à estação (predefinida) a ser actualmente reproduzida.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Acrescentar nome**".

Sistema: "**Diga o nome da estação.**"

Utilizador: "**BBC 2**".

A estação em causa pode agora ser seleccionada em qualquer altura através da simples vocalização do nome atribuído, ver abaixo.

Advertência

Se alterar o idioma mostrado no ecrã do Sistema de informação e lazer, todos os nomes actualmente

atribuídos a estações predefinidas e/ou endereços de destino serão eliminados.

Seleccionar uma estação predefinida através do nome atribuído

Advertência
Se utilizar um nome que tenha sido atribuído a uma estação por outra pessoa, o nome pode não ser reconhecido pelo reconhecimento de voz devido à voz e pronúncia provavelmente diferentes.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Play BBC 2**" (Reproduzir BBC 2).

Sistema: reproduz a estação em causa.

Exemplos do controlo do leitor de CD

Situação: um CD de áudio ou MP3 já se encontra inserido,o modo do leitor de CD está actualmente activo.

Seleccionar um álbum num CD de MP3

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Álbuns**".

Sistema: mostra a lista de álbuns no CD de MP3 (se estiverem disponíveis álbuns).

Utilizador: selecciona manualmente o álbum desejado.

Seleccionar uma faixa num CD de áudio

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Mostrar todas as faixas**".

Sistema: mostra a lista de faixas memorizadas no CD de áudio.

Utilizador: selecciona manualmente a faixa desejada.

Em alternativa, se souber o número da faixa desejada:

Utilizador: "**Faixa 14**" (ou utilizando dígitos individuais: "**Faixa**" "**1**" "**4**").

Sistema: reproduz a faixa em causa.

Exemplos de comando da navegação

Situação: o modo de navegação está actualmente activo, o guia de percurso não está activo.

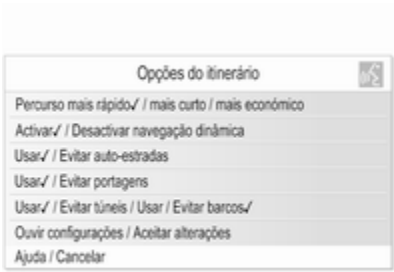
Mudar opções de percurso

Acção: o utilizador quer mudar as definições actuais de algumas opções de percurso para uma viagem a realizar.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Opções do itinerário**".

Sistema: mostra o menu de ajuda em causa. As opções de percurso actualmente activadas são indicadas por marcas de verificação.



Utilizador: "**Mais económico**".

Utilizador: "**Evitar portagens**".

Utilizador: "**Usar barcos**".

Sistema: apresenta marcas de verificação junto às novas definições.

Utilizador: "**Aceitar**".

Sistema: memoriza todas as definições da opção de percurso alterada.

Seleccionar um ponto de interesse
Acção: o utilizador quer seleccionar um posto de abastecimento de combustível próximo como endereço de destino.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Introduzir destino**" (se o menu de introdução do destino ainda não estiver activo).

Utilizador: "**Pontos de interesse**".

Sistema: mostra uma lista com opções de procura.

Utilizador: "**Arredores posição actual**".

Sistema: mostra uma lista com categorias de pontos de interesse.

Utilizador: "**2**".

Sistema: mostra o menu de navegação para procura de postos de abastecimento de combustível.

Utilizador: realiza manualmente os passos seguintes, ver capítulo "Navegação".

Introdução de um endereço
Acção: o utilizador quer introduzir um endereço de destino de uma viagem a realizar.

Utilizador: activa o reconhecimento de voz.

Utilizador: "**Introduzir destino**" (se o menu de introdução do destino ainda não estiver activo).

Utilizador: "**Introduzir endereço**".

Sistema: mostra um menu para introdução do endereço. Os dados de endereço do último destino calculado são usados como base para a introdução do endereço.

Advertência
É possível que o último destino calculado não tenha elementos de endereço válidos que possam ser usados como base para comandos de voz de introdução do endereço.

Por exemplo, nem todos os pontos de interesse memorizados no cartão SD de mapas ou destinos escolhidos do ecrã de mapas (ver capítulo "Navegação") fornecem os dados de endereço válidos necessários.

Nesses casos, será apresentado um menu vazio ou incompleto para introdução do endereço.

Situação: estão disponíveis todos os dados do endereço do último destino calculado, o utilizador apenas precisa de alterar o nome da rua e o número de polícia para criar o novo endereço de destino desejado.

Utilizador: "**Rua**".

Sistema: "**Qual é o nome da rua?**".

Utilizador: vocaliza o nome da rua desejado.

Sistema: apresenta uma lista de nomes de ruas ordenados alfabeticamente que soam semelhantes ao nome vocalizado pelo utilizador.

Advertência
Se a lista de nomes de ruas não contiver o nome da rua desejado, pode vocalizar "**Soletrar**". Após uma mensagem de voz correspondente, pode introduzir o nome da rua, soletrando-o, por ex., "M" "A" "I" "N" "S" "T" "R" "E" "E" "T".

Utilizador: vocaliza o número da linha que contém o nome da rua desejado, por exemplo, "**4**".

Sistema: apresenta o nome da rua seleccionado no menu para introdução do endereço.

Utilizador: "**Números**".

Sistema: "**Qual é o número de porta?**".

Utilizador: "**17**".

Sistema: apresenta o número de polícia introduzido no menu para introdução do endereço.

Utilizador: o utilizador pode agora vocalizar "**Iniciar navegação**" para iniciar o guia de percurso para o endereço apresentado ou vocalizar "**Memorizar destino**" para memorizar o endereço apresentado no livro de endereços ou na memória myPI, ver capítulo "Navegação".

Introdução de endereços para destinos no estrangeiro
Se quiser introduzir o endereço de um destino no estrangeiro, precisa de soletrar o nome do local e o nome da rua pretendidos.

Exemplo: o idioma do ecrã do Sistema de informação e lazer está actualmente definido para inglês e quer introduzir o nome de uma cidade alemã.

Nesse caso, o sistema solicita que o nome da cidade seja soletrado.

Se uma letra especial específica do idioma (por ex., "Ü" ou "Ñ") não estiver disponível para o idioma do ecrã actualmente seleccionado, deve utilizar a letra mais parecida no idioma do ecrã actualmente seleccionado (por ex., "U" ou "N"). O

sistema fará a correspondência automática com a letra especial. Os hífens ou espaços não precisam de ser introduzidos/soletrados.

Exemplo: o idioma do Sistema de informação e lazer está definido para inglês, **País** está definido para "GERMANY (D)" e deseja introduzir o nome da cidade "BAD MÜNDER".

Ao soletrar o nome da cidade, pode omitir o espaço e substituir a letra especial alemã "Ü" por um "U".

Utilizador: "**Cidade**".

Sistema: "**Soletre o nome da cidade.**".

Utilizador: "B" "A" "D" "M" "U" "N" "D" "E" "R".

Sistema: apresenta uma lista com as melhores correspondências, por exemplo:

"1. BAD MÜNDER"

"2. BAD MÜNSTER"

"3. ..." etc.

Utilizador: "**1**" (ou "**Sim**").

Sistema: define **Cidade** para BAD MÜNDER.

Atribuir um nome a um endereço de destino

Pode atribuir nomes a 20 endereços de destino, no máximo, memorizados no livro de endereços.

Posteriormente, pode seleccionar um destes endereços de destino através da simples vocalização do nome atribuído.

Utilizador: selecciona manualmente um endereço no livro de endereços, ver capítulo "Introdução do destino" acima.

Sistema: apresenta o menu **Navegação**.

Utilizador: selecciona manualmente o item de menu **Editar**.

Sistema: apresenta o menu **Editar**.

Utilizador: selecciona manualmente o item de menu **Acresc. nome**.

Sistema: "**Diga o nome do destino.**"

Utilizador: pode vocalizar um nome qualquer.

O endereço de destino pode agora ser seleccionado em qualquer altura através da simples vocalização do nome atribuído: "**Navegar para <nome>**".

Advertência

Se eliminar um endereço do livro de endereços, um nome (etiqueta de voz) possivelmente atribuído a este endereço será também eliminado.

Advertência

Se alterar o idioma mostrado no ecrã do Sistema de informação e lazer, todos os nomes actualmente atribuídos a estações predefinidas e/ou endereços de destino serão eliminados.

Exemplos de controlo do telefone

Para exemplos de controlo do telefone através de reconhecimento de voz, ver capítulo "Controlo do telefone".

Informações gerais

Se pressionar o botão ✆ no volante e o Portal Telemóvel estiver actualmente activo (qualquer menu

relacionado com o telefone é apresentado), o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel será activado.

Enquanto o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel estiver activo, não é possível mudar para outro modo de operação (por ex., modo de rádio) através de um comando de voz.

Precisa de activar manualmente outro modo de operação com o botão correspondente do Sistema de informação e lazer (por ex., o botão **RADIO**) ou o botão SRC (Origem) no volante.

Controlo do telefone

Activação do reconhecimento de voz

Para activar o reconhecimento de voz do Portal Telemóvel, pressione o botão 🎤 no volante. Durante o diálogo, qualquer fonte de áudio que esteja activa é silenciada e os anúncios de informações de trânsito são cancelados.

Regulação do volume da saída de voz

Rode o botão de regulação do volume do Sistema de informação e lazer ou pressione a tecla + ou – no volante.

Cancelar um diálogo

Existem várias possibilidades de desactivar o reconhecimento de voz e o diálogo:

- Pressione a tecla 🎤 no volante.
- Diga "**Cancelar**".
- Não introduza (vocalize) quaisquer comandos durante algum tempo.
- Após o terceiro comando não reconhecido.

Utilização

Com a ajuda do reconhecimento de voz, o telemóvel pode ser controlado de forma cómoda através de instruções vocalizadas. Basta activar o reconhecimento de voz e introduzir (vocalizar) o comando desejado. Após introdução do comando, o sistema de informação e lazer irá conduzi-lo através do diálogo, fazendo perguntas pertinentes e dando o feedback necessário para conseguir realizar a acção desejada.

Comandos principais

Após a activação do reconhecimento de voz, um curto aviso sonoro indica que o reconhecimento de voz está à espera de uma introdução.

Principais comandos disponíveis:

- **"Marcar"**
- **"Chamar"**
- **"Remarcando"**
- **"Guardar"**
- **"Apagar"**
- **"Directório"**
- **"Ligar"**

- "Seleccionar dispositivo"
- "Resposta de Voz"

Comandos frequentemente disponíveis

- "Ajuda": o diálogo termina e todos os comandos disponíveis dentro da função actual são enumerados.
- "Cancelar": O reconhecimento de voz é desactivado.
- "Sim": é accionada uma acção adequada em função do contexto.
- "Não": é accionada uma acção adequada em função do contexto.

Introdução de um número de telefone

Após o comando "Marcar" o reconhecimento de voz solicita a introdução de um número.

O número de telefone tem de ser vocalizado de uma forma natural, sem pausas artificiais entre os algarismos.

O reconhecimento funciona de forma ideal, se for deixada uma pausa de cerca de meio segundo após cada três a cinco dígitos. O sistema de informação e lazer repete, então, os algarismos reconhecidos.

Pode, nessa altura, introduzir mais algarismos ou os comandos seguintes:

- "Marcar": as introduções são aceites.
- "Apagar": o último algarismo introduzido ou o último bloco de algarismos introduzido é apagado.
- "Mais": para uma chamada internacional é introduzido um "+" antes.
- "Verificar": as introduções são repetidas pela saída de voz.
- "Asterisco": É introduzido um asterisco "*".
- "Cardinal": É introduzido o sinal de cardinal "#".
- "Ajuda"
- "Cancelar"

O comprimento máximo do número de telefone é de 25 dígitos.

Para realizar uma chamada internacional pode vocalizar a palavra "Mais" (+) no início do número. O comando “Plus” (mais) permite-lhe realizar chamadas em qualquer país, mesmo que não conheça o indicativo de chamadas internacionais utilizado nesse país. Em seguida, vocalize o indicativo do país aplicável.

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "Marcar"

Saída de voz: "Por favor, diga o número para ligar"

Utilizador: "Mais Quatro Nove"

Saída de voz: "Mais Quatro Nove"

Utilizador: "Sete Três Um"

Saída de voz: "Sete Três Um"

Utilizador: "Um Um Nove Nove"

Saída de voz: "Um Um Nove Nove"

Utilizador: "Marcar"

Saída de voz: "O número está a ser marcado"

Introdução de um nome
Através do comando "**Chamar**" pode introduzir um número de telefone, que tenha sido memorizado na lista telefónica sob um nome (etiqueta de voz).

Comandos disponíveis:

- "**Sim**"
- "**Não**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: "**Chamar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga a etiqueta de voz para ligar**"

Utilizador: <Nome>

Saída de voz: "**Deseja ligar para <Michael>?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**O número está a ser marcado**"

Iniciação de uma segunda chamada
Pode iniciar uma segunda chamada durante uma chamada telefónica activa. Para tal, pressione a tecla ✆.

Comandos disponíveis:

- "**Enviar**": activar marcação por tons manual (DTMF), p. ex. para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.
- "**Enviar etiqueta de voz**": activar marcação por tons (DTMF), introduzindo um nome (etiqueta de voz).
- "**Marcar**"
- "**Chamar**"
- "**Remarcando**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: <se estiver activa uma chamada telefónica: pressione a tecla ✆>

Utilizador: "**Enviar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número para enviar**"

(para introdução de um número, ver o exemplo do diálogo em "**Introdução de um número de telefone**")

Utilizador: "**Enviar**"

Remarcando
O último número marcado é remarcado através do comando "**Remarcando**".

Gravação
O comando "**Guardar**" permite gravar um número de telefone na lista telefónica sob um nome (etiqueta de voz).

O nome introduzido tem de ser repetido uma vez. O tom e a pronúncia devem ser o mais idênticos possível em ambas as introduções do nome, caso contrário o reconhecimento de voz rejeitará as introduções.

Podem ser gravadas 50 etiquetas de voz, no máximo, na lista telefónica.

As etiquetas de voz são dependentes do orador, ou seja, apenas a pessoa que gravou uma etiqueta de voz pode abri-la.

Para evitar que o início da gravação de um nome seja cortado, deve ser deixada uma pequena pausa após o pedido de introdução.

Para poder usar a etiqueta de voz em qualquer lugar, ou seja, também no estrangeiro, todos os números de telefone devem ser introduzidos com o caracter "plus" (mais) e um indicativo do país.

Comandos disponíveis:

- "**Guardar**": as introduções são aceites.
- "**Verificar**": a última introdução é repetida.
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: "**Guardar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número para guardar**"

(para introdução de um número, ver o exemplo do diálogo em **"Introdução de um número de telefone"**)

Utilizador: "**Guardar**"

Saída de voz: "**Por favor, diga a etiqueta de voz para guardar**"

Utilizador: <Nome>

Saída de voz: "**Por favor, repita a etiqueta de voz para confirmar**"

Utilizador: <Nome>

Saída de voz: "**A guardar a etiqueta de voz**"

Deleite (eliminar)
Uma etiqueta de voz gravada anteriormente é apagada com o comando "**Apagar**".

Comandos disponíveis:

- "**Sim**"
- "**Não**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Ouvir nomes gravados
A saída de voz de todos os nomes gravados (etiquetas de voz) é iniciada com o comando "**Directório**".

Comandos disponíveis durante a vocalização das etiquetas de voz pela saída de voz:

- "**Chamar**": o número de telefone da última etiqueta de voz lida alto é seleccionado.
- "**Apagar**": a entrada da última etiqueta de voz lida alto é apagada.

Guardar um telemóvel na/apagar um telemóvel da lista de dispositivos
Com o comando "**Ligar**" um telemóvel pode ser guardado na ou apagado da lista de dispositivos do Portal Telemóvel ⇨ 207.

Comandos disponíveis:

- "**Adicionar**"
- "**Apagar**"
- "**Ajuda**"
- "**Cancelar**"

Exemplo de um diálogo
Utilizador: "**Ligar**"

Saída de voz: "**Deseja adicionar ou apagar um dispositivo?**"

Utilizador: "**Adicionar**"

Saída de voz: "**Inicie o processo de ligação, marcando o código <1234> no dispositivo externo**"

Saída de voz: "**Deseja emparelhar o dispositivo?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**O dispositivo está ligado como <device_number>**"

Selecção de um telemóvel da lista de dispositivos

Pode seleccionar-se um telemóvel da lista de dispositivos para estabelecer uma ligação por Bluetooth através do comando "**Seleccionar dispositivo**".

Exemplo de um diálogo

Utilizador: "**Seleccionar dispositivo**"

Saída de voz: "**Por favor, diga o número de dispositivo para seleccionar**"

Utilizador: **<número_do_dispositivo>**

Saída de voz: "**Deseja seleccionar o dispositivo número <device_number>?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**Deseja emparelhar o dispositivo?**"

Utilizador: "**Sim**"

Saída de voz: "**Aguarde um momento, enquanto o sistema procura o dispositivo seleccionado**"

Saída de voz: "**O dispositivo número <dev_num> está seleccionado**"

Resposta de Voz

Cada introdução vocalizada é respondida ou comentada pelo sistema de informação e lazer através de uma saída de voz, que se adapta à situação específica.

Para activar ou desactivar a saída de voz, introduza "**Resposta de Voz**" ou pressione a tecla .

Telemóvel

Informações gerais 206
Ligação Bluetooth 207
Chamada de emergência 216
Utilização 217
Equipamento de telemóveis e rádio CB 223

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel tem de estar ligado ao portal através do Bluetooth.

O Portal Telemóvel pode ser opcionalmente operado através do sistema de reconhecimento de voz.

Nem todas as funções do Portal Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As possíveis funções de telefone dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

⚠Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra.

Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o

telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O portal Telemóvel é certificado pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informações adicionais na Internet sobre a especificação em http://www.bluetooth.com

Utilizar o reconhecimento de voz

Não utilize o reconhecimento de voz em emergências, visto que em situações de stress, a sua voz pode mudar ao ponto de deixar de ser suficientemente reconhecida para estabelecer a ligação desejada com a devida rapidez.

Elementos de comando

Os elementos de comando específicos mais importantes do telefone são os seguintes:

Tecla ✆/✈: abre o menu principal do telefone.

Comandos no volante:

✆, 🎤: aceitar chamada, activar reconhecimento de voz.

✆, ✈: terminar/rejeitar a chamada, desactivar o reconhecimento de voz.

O Portal Telemóvel pode ser operado opcionalmente através do reconhecimento de voz ⇨ 190.

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, um telefone com outros dispositivos. É possível transferir informações como a lista telefónica, as listas de chamadas, o nome do operador de rede e a intensidade de campo. A funcionalidade pode ser limitada, dependendo do tipo de telefone.

Para poder estabelecer uma ligação por Bluetooth com o Portal Telemóvel, a função Bluetooth do telemóvel tem de estar activada e o telemóvel tem de estar definido para "visível". Para mais informações, é favor consultar o manual de instruções do telemóvel.

Navi 600/Navi 900

Menu Bluetooth

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Bluetooth**.

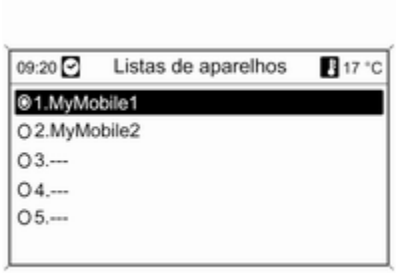
Activação do Bluetooth

Se a função Bluetooth do Portal Telemóvel estiver desactivada:

Defina **Activação** para **Ligado** e confirme a mensagem apresentada a seguir.

Lista de dispositivos

Quando um telemóvel é ligado com o Portal Telemóvel pela primeira através de Bluetooth, o mesmo aparece na lista de dispositivos.



No máximo podem estar memorizados 5 telemóveis na lista de dispositivos.

Primeira ligação de um telemóvel

Existem duas opções para ligar um telemóvel ao Portal Telemóvel: adicionando-o como um aparelho de mãos livres ou utilizando o cartão SIM (SAP).

Modo mãos-livres

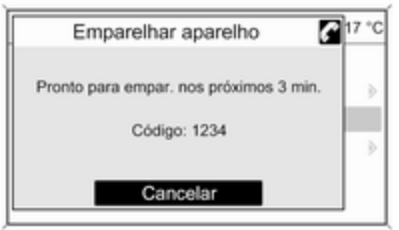
Quando o telemóvel é adicionado como dispositivo de mãos livres o utilizador pode fazer ou receber chamadas e utilizar outras funções através do Portal Telemóvel. A gama de funções disponíveis depende do telemóvel. Enquanto está ligado ao Portal Telemóvel o telemóvel pode ser utilizado normalmente.

Notar que a bateria do telemóvel pode descarregar a uma velocidade maior que o habitual pelo facto da ligação Bluetooth estar activa, juntamente com o funcionamento normal do telemóvel.

Modo SAP

Quando estiver a utilizar a opção SAP, um maior leque de funções encontra-se disponível através do Portal Telemóvel, tais como opções de mensagens de segurança. O leque de funções real depende do operador de rede. Além disso, no modo SAP o telemóvel está no modo de espera. Apenas a ligação Bluetooth e o cartão SIM estão activos, o que leva a um menor consumo de energia do telemóvel ligado.

Ligar um telemóvel como dispositivo de mãos livres



Seleccione **Acrescentar aparelho mãos-livres**. O código Bluetooth a ser inserido no telemóvel é mostrado.

O Portal Telemóvel pode agora ser detectado por outros dispositivos com Bluetooth.

Assim que o telemóvel tiver detectado o Portal Telemóvel, o código Bluetooth pode ser introduzido no telemóvel.

Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel é integrado na lista de dispositivos e ser utilizado através do portal Telemóvel.

Alteração do código Bluetooth (apenas relevante para o modo mãos-livres)

A primeira vez que uma ligação Bluetooth no Portal Telemóvel for criada, um código padrão é mostrado. Este código padrão pode ser mudado em qualquer momento. Por razões de segurança, deve ser utilizado um código de quatro dígitos, escolhido aleatoriamente.

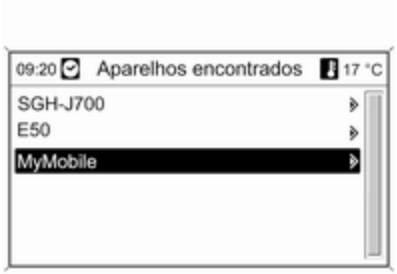
Seleccione **Alterar código Bluetooth**. No menu mostrado, edite o código actual do Bluetooth e aceite o código modificado usando **OK**.

Ligar um telemóvel através do SIM (SAP)

Seleccionar **Adicionar aparelho de acesso SIM (SAP)**. O portal móvel pesquisa aparelhos disponíveis e mostra uma lista de dispositivos encontrados.

Advertência

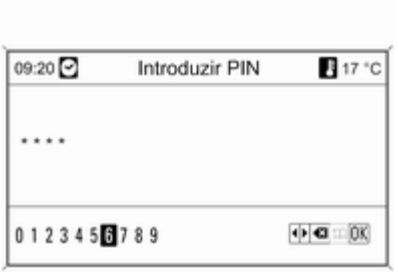
O telemóvel tem de ter o Bluetooth activado e estar definido para visível.



Seleccione o telemóvel desejado na lista. O código SAP é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer contendo um código de 16 dígitos.

Inserir o código SAP mostrado no telemóvel (sem espaços). O código PIN do telemóvel é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer.

Se a função **Introdução de código (PIN)** estiver activada, o utilizador terá de introduzir o código PIN do cartão SIM no telemóvel.



Inserir o código PIN do SIM do telemóvel. O telemóvel é emparelhado com o Portal Telemóvel. Os serviços do operador de rede móvel podem ser utilizados através do Portal Telemóvel.

Ligação de um telemóvel memorizado na lista de dispositivos

Escolha o telemóvel desejado e, em seguida, seleccione a opção **Seleccionar** no menu apresentado.

Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel pode ser utilizado através do Portal Telemóvel.

Remover um telemóvel da lista de dispositivos
Seleccione o telemóvel desejado na lista de dispositivos. No menu apresentado seleccione **Apagar** e confirme a mensagem apresentada a seguir.

Regular o tom de toque
Para alterar a característica do tom de toque:

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Sinal de toque**.

Seleccione a opção desejada.

Para alterar o volume do tom de toque:

Enquanto o telemóvel toca, rodar o botão ⏻ do Sistema de informação e lazer ou premir os botões **+ / -** no volante.

Definições de ligação de um Telefone
Diversas configurações de telemóvel podem ser configuradas no menu **Configurações do telefone**, se o telefone estiver ligado via SAP.

Alteração das definições de segurança
Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Segurança**.

O diálogo de segurança é mostrado.

Activação/Desactivação do pedido de PIN
Seleccione **Introdução de código (PIN) Ligado** ou **Desligado**.

Inserir o código PIN do cartão SIM do telemóvel e confirmar.

Advertência
Esta opção depende do fornecedor de rede individual.

Alteração do código PIN
Seleccione **Alterar PIN**.

Introduzir o código PIN actual. Introduzir o novo código PIN. Repetir o novo código PIN e confirmar. O PIN foi mudado.

Configurar serviços de rede
Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Serviços de rede**. O diálogo da rede de serviços é mostrado.

Dependendo do operador de rede do telemóvel estão disponíveis várias opções.

- **Selecção de rede**: escolher entre selecção de rede automática ou manual.
- **Chamada em espera**: activar ou desactivar chamada em espera.
- **Desvio de chamadas**: seleccionar opções de desvio, dependendo da situação.
- **Barramento de chamadas**: configurar opções de restrição de chamadas, dependendo da situação.

Para mais informações sobre os serviços de rede ver manual do telemóvel ou perguntar a um operador de rede móvel.

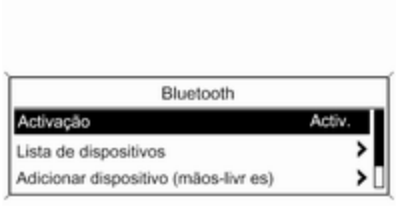
Configurar o número de centro de SMS
O número do centro de SMS é um número de telefone que funciona como porta de entrada para transferir mensagens SMS entre telemóveis. Este número é geralmente pré-configurado pelo operador de rede.

Para configurar o número do centro de SMS seleccionar **Configurações do telefone** e, em seguida, **Número de centro SMS**. Se necessário, modificar o número do centro de SMS.

Reconfigurar o telemóvel para as definições de fábrica
Seleccione **Configurações do telefone** e depois **Configurações originais**.

CD 300 / CD 400plus

Menu Bluetooth

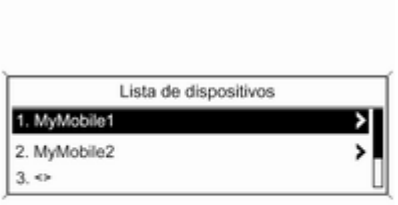


Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Bluetooth**.

Activação do Bluetooth
Se a função Bluetooth do Portal Telemóvel estiver desactivada: configurar **Activação** em **Activ.** e confirmar a mensagem seguinte.

Lista de dispositivos
Quando um telemóvel é ligado com o Portal Telemóvel pela primeira vez através de Bluetooth, o telemóvel é guardado na lista de dispositivos.



No máximo podem estar guardados 5 telemóveis na lista de dispositivos.

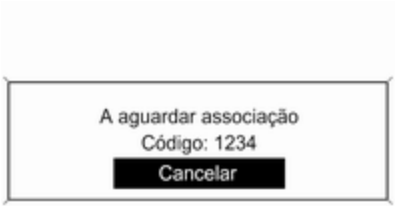
Primeira ligação de um telemóvel
Existem duas opções para ligar um telemóvel ao Portal Telemóvel: adicionando-o como um aparelho de mãos livres ou utilizando o cartão SIM (SAP).

Modo mãos-livres
Quando o telemóvel é adicionado como dispositivo de mãos livres o utilizador pode fazer ou receber chamadas e utilizar outras funções através do Portal Telemóvel. A gama de funções disponíveis depende do telemóvel. Enquanto está ligado ao Portal Telemóvel o telemóvel pode ser utilizado normalmente. Notar que a bateria do telemóvel pode descarregar a uma velocidade maior que o habitual pelo facto da ligação Bluetooth estar activa, juntamente com o funcionamento normal do telemóvel.

Modo SAP
Quando estiver a utilizar a opção SAP, um maior leque de funções encontra-se disponível através do Portal Telemóvel, tais como opções de mensagens de segurança. O

leque de funções real depende do operador de rede. Além disso, no modo SAP o telemóvel está no modo de espera. Apenas a ligação Bluetooth e o cartão SIM estão activos, o que leva a um menor consumo de energia do telemóvel ligado.

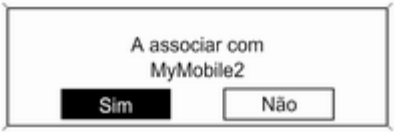
Ligar um telemóvel como dispositivo de mãos livres



Seleccione **Adicionar dispositivo (mãos-livr es)**. O código Bluetooth a ser inserido no telemóvel é mostrado.

O Portal Telemóvel pode agora ser detectado por outros dispositivos com Bluetooth.

Assim que o telemóvel tiver detectado o Portal Telemóvel, o código Bluetooth pode ser introduzido no telemóvel.



Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel é integrado na lista de dispositivos e ser utilizado através do portal Telemóvel.

Alteração do código Bluetooth (apenas relevante para o modo mãos-livres)

A primeira vez que uma ligação Bluetooth no Portal Telemóvel for criada, um código padrão é mostrado. Este código padrão pode ser mudado em qualquer momento. Por razões de segurança, deve ser utilizado um código de quatro dígitos, escolhido aleatoriamente.

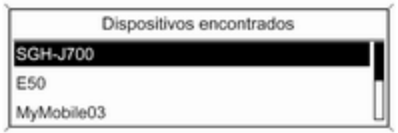
Seleccione **Alterar código Bluetooth**. No menu mostrado, edite o código actual do Bluetooth e aceite o código modificado usando **OK**.

Ligar um telemóvel através do SIM (SAP)
(apenas o CD 400plus)

Seleccione **Adicionar dispositivo de acesso SIM**.

O Portal Telemóvel pesquisa dispositivos disponíveis e mostra uma lista de dispositivos encontrados.

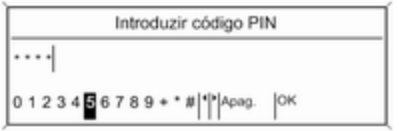
Advertência
O telemóvel tem de ter o Bluetooth activado e estar definido para visível.



Seleccione o telemóvel desejado na lista. O código SAP é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer contendo um código de 16 dígitos.

Inserir o código SAP mostrado no telemóvel (sem espaços). O código PIN do telemóvel é mostrado no ecrã do sistema de informação e lazer.

Se a função **Pedido de PIN** estiver activada, o utilizador terá de introduzir o código PIN do cartão SIM no telemóvel.



Inserir o código PIN do SIM do telemóvel. O telemóvel é emparelhado com o Portal Telemóvel. Os serviços do operador de rede móvel podem ser utilizados através do Portal Telemóvel.

Ligação de um telemóvel memorizado na lista de dispositivos

Escolha o telemóvel desejado e, em seguida, seleccione a opção **Seleccionar** no menu apresentado.

Assim que o Portal Telemóvel tiver detectado o telemóvel, o estabelecimento da ligação pode ser confirmado.

O telemóvel pode ser utilizado através do Portal Telemóvel.

Remoção do telemóvel da lista de dispositivos

Seleccione o telemóvel desejado na lista de dispositivos. No menu apresentado seleccione **Apagar** e confirme a mensagem apresentada a seguir.

Regular o tom de toque

Para alterar a característica do tom de toque:

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Sinal de toque**.

Seleccione a opção desejada.

Para alterar o volume do tom de toque:

Enquanto o telemóvel toca, rodar o botão ⏻ do Sistema de informação e lazer ou premir os botões **+ / -** no volante.

Definições de ligação de um Telefone

Diversas configurações de telemóvel podem ser configuradas no menu **Definições do telefone**, se o telefone estiver ligado via SAP.

Alteração das definições de segurança

Pressione a tecla **CONFIG**.

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Segurança**.

O diálogo de segurança é mostrado.

Activação/Desactivação do pedido de PIN

Seleccione **Pedido de PIN Activ.** ou **Desac.**.

Inserir o código PIN do cartão SIM do telemóvel e confirmar.

Advertência
Esta opção depende do fornecedor de rede individual.

Alteração do código PIN

Seleccione **Alterar PIN**.

Introduzir o código PIN actual. Introduzir o novo código PIN. Repetir o novo código PIN e confirmar. O PIN foi mudado.

Configurar serviços de rede

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Serviços de rede**. O diálogo da rede de serviços é mostrado.

Dependendo do operador de rede e dos telemóveis, existem várias opções disponíveis.

- **Selecção de rede**: escolher entre selecção de rede automática ou manual.
- **Chamadas em espera**: activar ou desactivar chamada em espera.
- **Encaminhamento de chamadas**: seleccionar opções de desvio, dependendo da situação.
- **Bloqueio de chamadas**: configurar opções de restrição de chamadas, dependendo da situação.

Para mais informações sobre os serviços de rede ver manual do telemóvel ou perguntar a um operador de rede móvel.

Configurar o número de centro de SMS

O número do centro de SMS é um número de telefone que funciona como porta de entrada para transferir mensagens SMS entre telemóveis. Este número é geralmente pré-configurado pelo operador de rede.

Para configurar o número do centro de SMS seleccionar **Definições do telefone** e, em seguida, **Número de centro SMS**. Se necessário, modificar o número do centro de SMS.

Reconfigurar o telemóvel para as definições de fábrica

Seleccione **Definições do telefone** e depois **Repor definições de fábrica**.

Chamada de emergência

⚠Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. **112**).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Introdução

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode também controlar muitas funções do telemóvel através do sistema de informação e lazer.

Através do Sistema de Infoentretenimento, pode estabelecer, por exemplo, uma ligação aos números de telefone guardados no seu telemóvel ou mudar os números de telefone.

Advertência

Se o funcionamento do telemóvel em modo mãos-livres continuar a ser possível, por exp. atender um telefonema ou regular o volume.

Após o estabelecimento de uma ligação entre o telemóvel e o sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o sistema de informação e lazer. Este processo pode demorar algum tempo, conforme o modelo do telefone. Durante este período, o funcionamento do telemóvel através do sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Nem todos os telefones suportam todas as funções do Portal Telemóvel. Portanto desvios da gama de funções descrita com estes telefones específicos são possíveis.

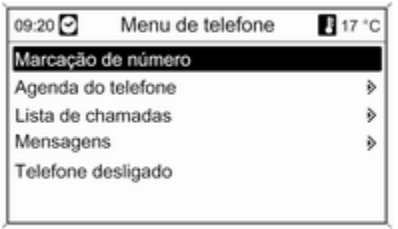
Para mais informações, consulte as instruções do adaptador específico para o telefone.

Navi 600/Navi 900

Regulação do volume para a funcionalidade mãos-livres

Rodar a tecla ⏻ do sistema de informação e lazer ou os botões **+ / -** no volante.

Marcação de um número de telefone



Com o menu principal do telefone activo, pressione o botão multifunções para abrir o **Menu de telefone**.

Estão disponíveis várias opções para marcar números de telefone, para utilizar o telefone e ligar para listas, para visualizar e editar as mensagens.

Utilizando o comando **Telefone desligado** o telefone ligado pode ser retirado do Portal Telemóvel.

Digitar número manualmente

Seleccione **Marcação de número** e, em seguida, introduza a sequência de algarismos desejada.

Para iniciar o processo de marcação, seleccionar ✆.

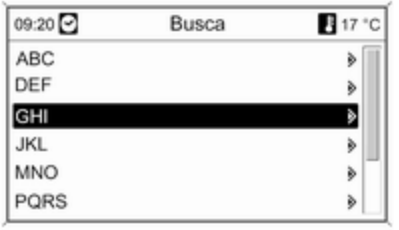
Para abrir a lista telefónica, seleccionar 🕮.

Lista telefónica

Após ter sido estabelecida a ligação, a lista telefónica é comparada com a lista telefónica existente na memória temporária, desde que se trate do mesmo cartão SIM ou telefone. Durante este intervalo de tempo, não são mostradas as eventuais entradas novas adicionadas.

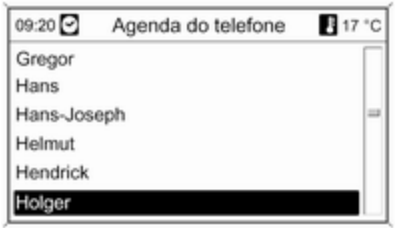
Se o cartão SIM ou telefone forem diferentes, a lista telefónica é recarregada. Este processo pode demorar alguns minutos, conforme o modelo do telefone.

Selecção de um número de telefone a partir da lista telefónica



Seleccione **Agenda do telefone**.

No menu **Busca** seleccione a gama de letras correspondente à primeira letra desejada para iniciar uma pré--selecção das entradas da lista telefónica que deseja ter visíveis.

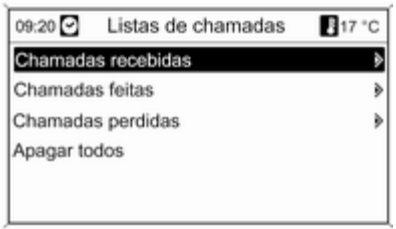


Advertência
As entradas da lista telefónica são transportadas aquando da transferência a partir do telemóvel. A apresentação e a ordem das entradas da lista telefónica podem ser diferentes do visor do Sistema de Infoentretenimento e do visor do telemóvel.

Após ter realizado a pré-selecção: seleccione a entrada desejada na lista telefónica para apresentar os números guardados nesta entrada.

Seleccione o número desejado para iniciar a marcação.

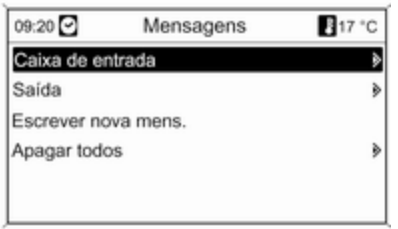
Listas de chamadas



Podem ser visualizadas através do menu **Listas de chamadas** as chamadas entradas, saídas e perdidas e os números podem ser marcados. As listas também podem ser suprimidas neste menu.

Para iniciar a marcação: seleccione a lista de chamadas desejada, de seguida uma entrada da lista e, por fim, o número de telefone desejado.

Funções de mensagem



Quando o telemóvel estiver emparelhado com o modo SAP, as mensagens podem ser visualizadas, criadas e enviadas através do Portal Telemóvel. As mensagens também podem ser suprimidas neste menu.

Para ver mensagens recebidas: seleccionar **Caixa de entrada**.

Para ver mensagens enviadas: seleccionar **Saída**.

Para compor uma mensagem: seleccionar **Escrever nova mens.**.

Advertência
As mensagens têm um limite de 70 caracteres.

Chamada recebida
Quando estiver a ser recebida uma chamada, é mostrado um menu que lhe permite aceitar ou rejeitar a chamada telefónica.

Seleccione a opção desejada.

Funções durante uma chamada telefónica
Se estiver a realizar uma chamada telefónica no momento, pressione o botão multifunções para abrir um submenu.

Estão disponíveis várias opções, dependendo da situação e do leque de funções permitido pelo telemóvel:

- **Desligar**: terminar a ligação telefónica.
- **Marcar número**: digitar um número telefónico para efectuar uma segunda chamada telefónica ou uma marcação por tons (DTMF), p. ex., para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.
- **Cortar chamada**: terminar a ligação com um participante numa chamada em conferência.
- **Reunir chamadas**: convergir duas chamadas, quando existem várias chamadas activas.
- **Comutar chamadas**: alternar entre chamadas, quando existem várias chamadas.
- **Silenciar chamada**: silenciar uma chamada.

Advertência
Se a ignição for desligada durante uma chamada telefónica, a ligação permanece activa até a chamada terminar.

CD 300 / CD 400plus

Regulação do volume para a funcionalidade mãos-livres
Rodar a tecla ⏻ do sistema de informação e lazer ou os botões **+ / -** no volante.

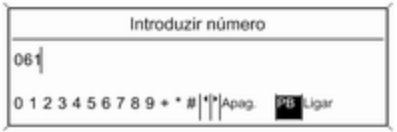
Marcação de um número de telefone

Com o menu principal do telefone activo, pressione o botão multifunções para abrir o menu de operação telefónica.

Estão disponíveis várias opções para marcar números de telefone, para utilizar o telefone e ligar para listas, para visualizar e editar as mensagens.

Utilizando o comando **Telefone desligado** o telefone ligado pode ser retirado do Portal Telemóvel.

Digitar número manualmente



Seleccione **Introduzir número** e, em seguida, digite a sequência de algarismos desejada.

Seleccione **Ligar** para iniciar a marcação.

Pode comutar para o menu da lista telefónica, seleccionando **PB**.

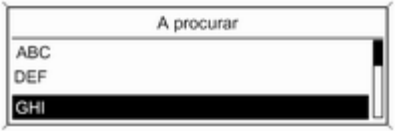
Lista telefónica

Após ter sido estabelecida a ligação, a lista telefónica é comparada com a lista telefónica existente na memória temporária, desde que se trate do mesmo cartão SIM ou telefone.

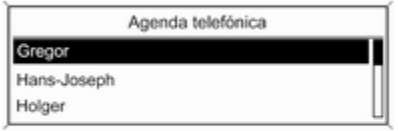
Durante este intervalo de tempo, não são mostradas as eventuais entradas novas adicionadas.

Se o cartão SIM ou telefone forem diferentes, a lista telefónica é recarregada. Este processo pode demorar alguns minutos, conforme o modelo do telefone.

Selecção de um número de telefone a partir da lista telefónica



Seleccione **Agenda telefónica**. No menu apresentado seleccione a gama de letras correspondente à primeira letra desejada para iniciar uma pré-selecção das entradas da lista telefónica que deseja visualizar.



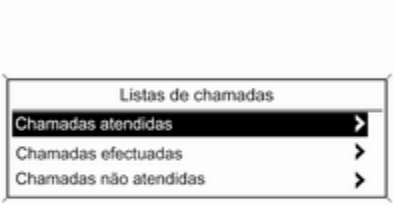
Advertência

As entradas da lista telefónica são transportadas aquando da transferência a partir do telemóvel. A apresentação e a ordem das entradas da lista telefónica podem ser diferentes do visor do Sistema de Infoentretenimento e do visor do telemóvel.

Após ter realizado a pré-selecção: seleccione a entrada desejada na lista telefónica para apresentar os números guardados nesta entrada.

Seleccione o número desejado para iniciar a marcação.

Listas de chamadas



Através do menu **Listas de chamadas** o utilizador pode visualizar chamadas de entrada, saída e não atendidas e ainda marcar os números. Para iniciar a marcação: seleccione a lista de chamadas desejada, de seguida uma entrada da lista e, por fim, o número de telefone desejado.

Funções de mensagem
(apenas o CD 400plus)

Quando o telemóvel estiver emparelhado com o modo SAP, o utilizador pode visualizar, criar e enviar mensagens através do Portal Telemóvel. As mensagens também podem ser suprimidas neste menu.

Para ver mensagens recebidas: seleccionar **Pasta A receber**.

Para ver mensagens enviadas: seleccionar **Pasta A enviar**.

Para compor uma mensagem: seleccionar **Escrever nova mensagem**.

Advertência
As mensagens têm um limite de 70 caracteres.

Chamada recebida
Quando estiver a ser recebida uma chamada, é mostrado um menu que lhe permite aceitar ou rejeitar a chamada telefónica.

Seleccione a opção desejada.

Funções durante uma chamada telefónica
Se estiver a realizar uma chamada telefónica no momento, pressione o botão multifunções para abrir um submenu.

Estão disponíveis várias opções, dependendo da situação e do leque de funções permitido pelo telemóvel:

- **Desligar**: terminar a ligação telefónica.
- **Ligar para número**: digitar um número telefónico para efectuar uma segunda chamada telefónica ou uma marcação por tons (DTMF), p. ex., para correio de voz ("voice mail") ou telebanco.

- **Remover chamada**: terminar a ligação com um participante numa chamada em conferência.
- **Combinar chamadas**: convergir duas chamadas, quando existem várias chamadas activas.
- **Comutar chamadas**: alternar entre chamadas, quando existem várias chamadas.
- **Silenciar chamada**: silenciar uma chamada.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções de funcionamento do fabricante do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível,
- Potência máxima de transmissão 10 watts,
- Instalação do telefone num local adequado; considerar a respectiva Nota do Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Informe-se sobre pontos de instalação de antena exterior ou de suportes de equipamento pré--determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watts.

A utilização de fixações mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS só é autorizada se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 watts para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A

Activação do rádio..... 107
Activação do reconhecimento de voz..... 191, 201
Activação do sistema de navegação..... 141
Activar o leitor de CD..... 126
Actualização das listas de estações..... 111
Anúncio myPI..... 141
Aspectos gerais dos elementos de comando..... 84
Avisos de trânsito..... 103

B

Bluetooth..... 206
Botão BACK..... 94
Botão multifunções..... 94

C

Carregamento da bateria do telefone..... 206
cartão SD..... 183
Cartão SD mapa
manuseamento..... 183
substituir..... 183
Chamada de emergência..... 216
Comando da navegação..... 191
Configuração da emissão DAB. . 121
Configuração de RDS..... 117
Controlo do telefone..... 201

D

DAB..... 121
Definição do volume..... 93
Definição do volume da navegação..... 141
Definições de volume..... 103
Definições do som..... 100

E

Emissão de áudio digital..... 121
Endereço de origem..... 141
Enhanced Other Networks (Destaque de Outras Redes). . 117
EON..... 117
Equipamento de telemóveis e rádio CB 223

F

Função anti-roubo 83
Função ortográfica..... 153
Funcionamento básico..... 94
Funcionamento do menu..... 94

G

Guia 173
Guia de percurso..... 173, 182
Guia dinâmico..... 182

I

Informações gerais..... . 82, 124, 131, 133, 137, 140, 190, 206
Iniciar a reprodução do CD..... 126
Introdução de endereço..... 153
Introdução do destino 153

L

Leitor de CD
activação..... 126
informação importante..... 124
utilização..... 126
Ligação Bluetooth..... 207
Ligar e desligar o sistema de informação e lazer..... 93
Ligar o rádio..... 107
Listas de favoritos..... 109
Listas de memorização automática..... 108
Livro de endereços..... 153

M

Mapas 183
Memorizar estações..... 108, 109
Menus de banda de frequências 111
Modo mãos-livres..... 207
Modo SAP..... 207
myPI..... 153

N

Navegação
activação..... 141
Anúncio myPI..... 141
apagar o endereço Casa..... 141
aviso de nível baixo de combustível..... 153
bloqueamento de percursos. . . 173
cartão SD mapa..... 183
elementos de comando..... 141
eliminar PI importados..... 141
Endereço de origem..... 153
funcionamento..... 140
guia de faixa de estrada principal..... 173
guia dinâmico..... 173, 182
guia do percurso..... 173
importar/exportar PI..... 141
iniciar a navegação..... 173
introdução do destino..... 153
lista de percursos..... 173
Livro de endereços..... 153
Livro de registo..... 173
Mensagens TCM..... 173
myPI..... 153
opções de navegação..... 173
perspectiva geral de símbolos 186
Pontos de Interesse..... 153
repetir a última mensagem de navegação..... 173
utilização..... 141
utilizar a função alfabética..... 153
visualização da navegação..... 141
volume de som da navegação 141

P

Perfil de Acesso SIM (SAP)..... 207
Personalização..... 105
Perspectiva geral de símbolos . . 186
PI definidos pelo utilizador..... 153
PI individuais..... 141
Procura de estações..... 107

R

Rádio
Sistema de dados de rádio (RDS)..... 117
activação..... 107
Emissão de áudio digital (DAB) 121
listas de estações..... 111
listas de favoritos..... 109
listas de memorização automática..... 108
menus de bandas de frequência..... 111
Procura de estações..... 107

seleccionar a banda de frequência..... 107
utilização..... 107
RDS..... 117
Reconhecimento de voz..... ..... 190, 191, 201
activação..... 191, 201
controlo do telefone..... 201
navegação/controlo áudio..... 191
regular o volume de som..... 191
utilização..... 191, 201
volume para saída de voz..... 201
Recuperar estações..... 108, 109
Regionalização..... 117
Reproduzir ficheiros de áudio guardados..... 135

S
Selecção da banda de frequência..... 107
Silenciamento..... 93
Sistema de dados de rádio (RDS) 117
Sistema de informação e lazer comandos do áudio no volante. 84
definições de volume..... 103
definições do som..... 100
elementos de comando..... 84
o volume de som dos avisos de trânsito..... 103
painel de instrumentos..... 84
personalização..... 105
Unidade multifunções..... 84
volume de som dependente da velocidade..... 103
volume máximo de som no arranque..... 103

T
Telefone
ajustar os tons de toque..... 207
definir o volume..... 217
funções de mensagem..... 217
funções durante a conversação..... 217
Ligação Bluetooth..... 207
lista telefónica..... 217
listas de chamadas..... 217
marcar um número..... 217
modo mãos-livres..... 207
Perfil de Acesso SIM (SAP)..... 207
Telemóvel
Bluetooth..... 206
chamadas de emergência..... 216
elementos de comando..... 206
informação importante..... 206
recarregar a bateria..... 206

U
Uso..... 93, 107, 126, 132, 141
Utilização..... 138, 217
Utilização da entrada AUX..... 132
Utilização da moldura de imagem digital..... 137
Utilização da porta USB..... 133
Utilização do rádio..... 107
Utilizar o leitor de CD..... 126
Utilizar o sistema de informação e lazer..... 93
Utilizar o sistema de navegação 141

V
Visualização da navegação..... 141
Volume dependente da velocidade..... 93
Volume de som da navegação… 141
Volume para saída de voz.. 191, 201

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2723/4-pt 08/2013